工商日報

中華民國僑務委員會登記證台救新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話：編輯部 二六一〇五五 採訪部 二式五六九 營業部 六五四式二 廣告部 二式一四六 印刷部 七二〇 發行部 八五九七二

今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

美協防台灣司令史慕德中將
責中共炮轟金門 殘暴屠殺我平民
世界輿論一致譴責中共謀殺

【台北一日泛亞社電】美協防台灣司令史慕德海軍中將，今午在外籍記者俱樂部發表演說稱：以統治世界爲目標之共黨集團，過去屢以蠶食手法，一再從自由世界手中奪到利益，但決不會以此種手法爲滿足，而必然有更大之行動。自由世界不應長此坐待對方採取行動，而應在積極方面對之施使壓力。史慕德指出今日世界上可以發生問題之地區，有柏林、南越、寮國、伊拉克、伊朗、台灣以及中共大陸鄰邦之印度，而每一地區對於自由世界均具同等重要性，渠認爲中共此次向金門發射十七萬四千餘砲，完全爲屠殺平民之行爲，而中共則漠藐此種暴行，問自由世界，是否已經麻木，至於默認此種暴行，爲時當必然發生之事件。史氏詢以進行共反對自由世界尤其是反美的宣傳運動。

【台北一日中央社電】美軍協防台灣司令史慕德中將，於一日中午在台北外籍記者俱樂部的午餐例會中演說，對金馬的軍民在六月十七及十九兩天遭共匪發砲十七萬四千餘發轟擊之下，能屹立不移的精神，表示至深的讚佩。他說：「在台灣的美國人，凡對金門軍民的士氣民心，領導人才，以及準備的充份有所了解的人，沒有一個會對金門軍民能否經得起砲擊而擔心；我們知道他們能守得住，我們也毫不置疑地讚佩他們在砲火下所表現的勇氣」。史慕德在演說中說，有若干世界報紙曾強調美總統艾森豪在六月間訪遠前後，共匪大砲猛轟金門是一種對金門平民的「謀殺」，史慕德指出所謂「愛好和平」的共匪，竟以十七萬四千餘發的砲彈轟向金門，在艾森豪總統來臨中國的時候，共匪作出這種「深切顯露」和平共存的表示，是一種很有意思的行動。史慕德說：「是不是因爲這種事只是偶或發生，我們就該無動于衷地接受這種殘酷醜惡的侵略行動呢」。史慕德說，他不以爲應該任令共黨逐步分批地毆殺人命。他說：「我們可以由往事的教訓，學到別人如何估計錯誤而使人的行動對我們有利。」他指出毛澤東在一九五八年估計錯誤發動「八二三砲戰」，以爲可以壓取金門，但是「中國國軍立予還擊，美國也立刻以實力反應，阻止住了共匪的侵略」。史慕德說：「我們決不能坐任共黨鯨吞蠶食，我們必須不斷以各種可能的壓力，加諸于共產集團，使它們內部的壓力，不會因對外的成功而減輕，更進而使其內部的壓力，更爲增加；我們對他們所施的壓力，應不止于維持一條堅強的防衛線。」

中共蘇聯發生齟齬裏因
傳蘇曾阻止中共在亞洲軍事冒險
中共抨擊老克偏差·蘇指中共爲左傾冒險份子

【紐約一日美聯社電】心情惡劣之中共領袖，可能曾擬在亞洲採取軍事冒險行動，以及在克魯雪夫總理之干預下受阻。最近來自莫斯科及北平之爭論及影射，使人懷疑實情有如上述。在激烈爭論中，中共曾暗中抨擊克魯雪夫及克姆林宮，阻礙邁一步之共黨征服。反之，克宮則抨擊北平危害整個世界共黨運動。從共黨對在北平舉行之世界工會聯合會議所發表之評論，透露出下列之消息：在爭論及理論上各項「偏差」之時，中共曾獲得印尼共黨之支持，蓋印尼共黨曾「表示對現時之裁軍及消除世界緊張之鬥爭，是否符合實際及速其，發生懷疑」。查裁軍及消除世界緊張此兩事，乃克魯雪夫所主張者。克氏之意見，現時似已佔得上風，以及已獲得蘇俄及東歐共黨之支持。惟此種爭執仍未結束。中共曾暗中抨擊克魯雪夫比南斯拉夫之狄托更加「偏差」。同樣地，克氏之擁護者似已抨擊中共之領導人物爲「左傾冒險份子」，違反列寧所主張之一步一步之共黨征服。最近在羅馬尼亞舉行之共黨大會中，克魯雪夫曾提醒中共，對整個社會主義陣營之任何進攻，等于對整個世界發出進攻。觀察共黨內情之人，已付測到中共已預見到與美國發生武裝衝突之可能性。中共可能欲對台灣進攻，但進攻金馬，勢必把美國捲入漩渦。以韓國情況而論，共黨可能先行動手，然後指摘美國侵略。屆而彼等可引用一九五零年之中共及蘇俄條約向莫斯科求援。克魯雪夫可能已體會到此種危險，于是爲列寧所作共產主義及資本主義間戰爭不可避免之預言而辯護之大規模共產主義爭論，透發其對世界革命問題之解釋，必不能具有歧見；世界大戰並非不可避免者；雖實列寧有此預言，但今之情況已變，所以共黨必須以其他方法征服世界，雖則無人預斷何時及如何征服世界。堅持彼之和平共存政策，絕不推翻爲列寧主義之「偏差」。蘇俄理論家列出之一個實例；伊拉克共黨曾試圖在無外界援助下奪取巴格達政權，所以遲受失敗。伊拉克共黨已獲得一個必要之結論，此結論對彼等本身及東方和拉丁美洲各國共黨，是有價值的。莫斯科只有在必要時才以兵力支持，須獲得俄共之命令方可行事。莫斯科對伊拉克並未準備作最後之一擊。惟中共對此不表同意，指其足以阻礙共黨活動。北平認爲共黨永不能失在任何未開發國家內壓奪政權之機會。

印藏尼泊爾邊境
中共駐有重兵 準備擇肥而噬

【新德里一日美聯社電】中共現正在西藏結集，表示彼等將會進攻尼泊爾或印度。彼等之在西藏作一種準備，以便侵犯印度或進攻在西藏及印度間之小喜馬拉山王國。新德里之大問題爲中共是否會在今年、明年或五年後進攻。在軍事之觀點而論，中共是否僅欲奪取印度之一部份爭執邊境，及圖謀以壓力威脅該區呢？一般通之觀察家稱：印度官員不願假定中共立意再向印度發動侵略。

艾克與泰王發表聯合公報
重申美對泰國決心 履行安全條約承諾

【華盛頓一日路透社電】據今日一項正式公報稱：艾森豪總統曾對泰國國王蒲眉蓬重申美國決心「完全履行其對合安全條約所作之承諾」。該公報謂：總統及國王在彼等之會談中曾談及彼等兩國對東南亞公約組織之堅決依依。此種依依「顯示出對此種集體安全制度之絕對需要性之共同信念，以作爲維護自由世界邊界免受侵略，以及促進美泰兩國和平目的之一種方法」。該公報謂：國王及總統「聲言彼等相信任何國家皆有權把其自己之經濟制度或政治信仰，實施于任何別一國，應被駁斥」。查泰國國王及皇后，現正在此間作一次爲時四日之官式訪問。彼等將于明日離開華盛頓到美國各地遊覽。

外交部人事將大更動
黃少谷內定出使西班牙 沈觀鼎將任駐剛果大使

【台北一日中央社電】據權威方面人士消息：外交部人事，將於日內有大批更動，原任外交部長黃少谷，容將於日內發表出使西班牙大使，美洲司、亞東司、歐洲司等司長，都將換人。外交部政務次長沈昌煥已發表爲外交部長，[illegible]

印政府認爲北平雖謂共匪大之人口在援子度與尼泊爾大使館[illegible]

共軍侵入尼境殺人
中共裝聾作啞
周恩來致函尼總理謂將調查

【東京一日美聯社電】北平電台本日消息：中共「總理」周恩來，已答應尼泊爾總理柯伊拉拉，調查中共士兵在尼泊爾邊境殺死一個尼泊爾官員及俘去十七人之事件。[illegible]

尼泊爾軍開入馬斯丹區

【加德滿都一日合衆國際社電】據今日政府公報稱：尼泊爾軍隊已開入馬斯丹區，[illegible]

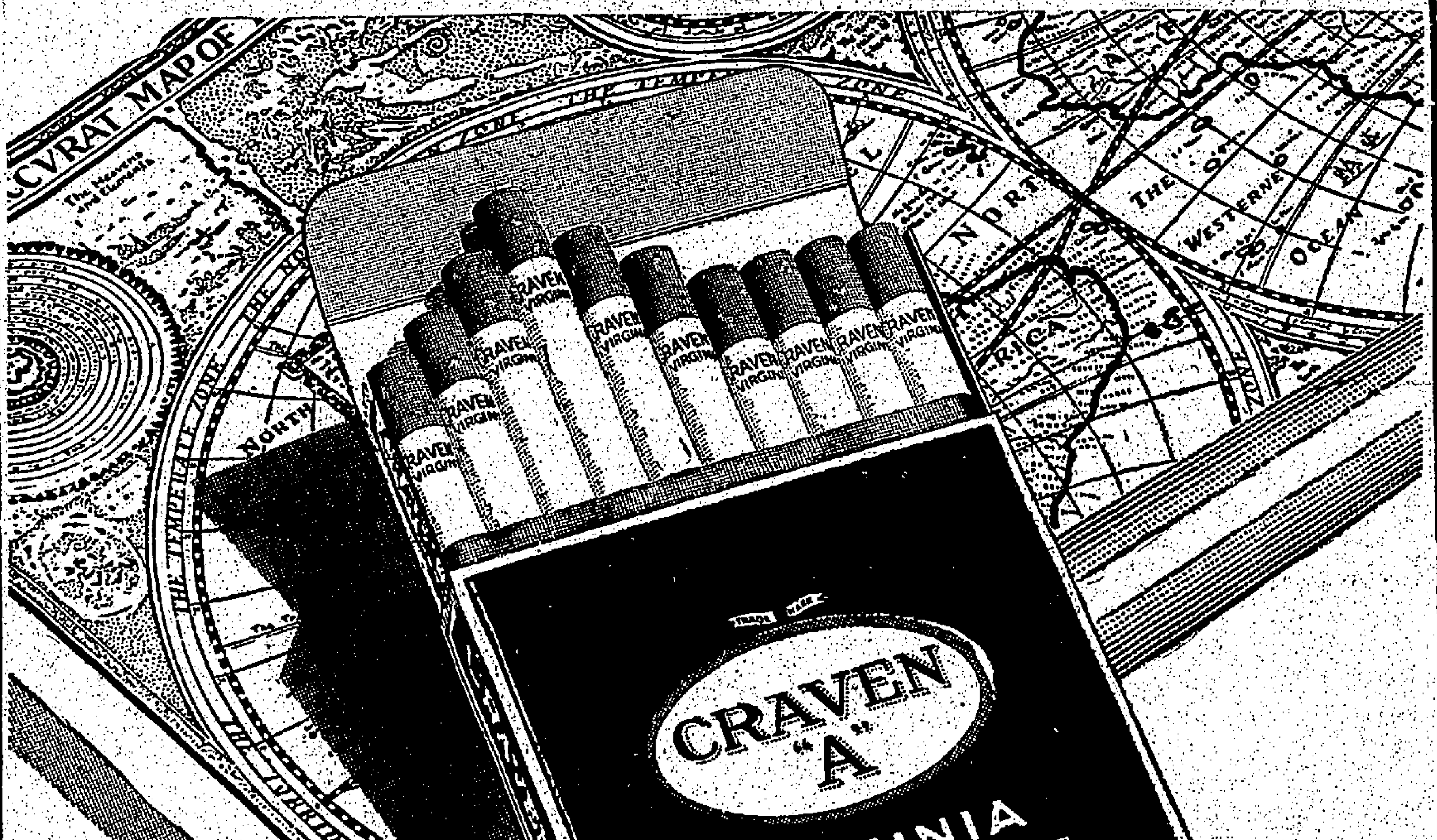
囍

我倆經雙方家長同意定於中華民國四十九年七月二日在美國麻省劍橋哈佛路德會教堂舉行結婚典禮謹此奉告諸親友

陶天放 蘇堅 敬啓

萬元餘海景新唐樓可間五廳房粗幼電齊即可入伙各路巴士經過月租百餘元起（租售均可）地址土瓜灣銀漢街28至42號（即海心廟對面）

接洽處中環怡和大廈八十六號 電話三〇五八九 假期八二四八六七



英國製造
風行全球一百二十國

寰宇馳名！

黑貓香煙製造廠素以優良傳統技術專用名貴煙葉精製上等香煙見稱馳譽於世已一百五十年．
黑貓香煙潔美香醇的確人人滿意風行世界遍各大洲．
黑貓香煙松咀用正天然水松製造不粘口唇．

黑貓香煙 潔美香醇

總代理：美祥洋行

豪華設備·平民價錢
超級冷氣 醉瓊樓 座位舒適
四週年紀念 大贈送
·名師巧製·
金牌鹽焗雞
生猛海鮮 游水生蝦
光顧鹽焗雞壹隻奉送大啤酒壹支
半隻奉送細啤壹支外賣同送
日期：由七月一日起一連十天
香港銅鑼灣樂聲戲院右鄰電話：七一零九五

廉價遊覽日本

諸君如欲趁暑假期內，遊覽日本各地名勝古跡，請參加本公司與日本航空公司合辦之暑期日本遊覽團

連來回機票，膳宿及觀光等一切費用在內祇收港幣2,390.00

來回均乘坐日本航空公司之巨型豪華客機，機內設備舒適瑰麗，沿途日本小姐招待殷勤，服務週到。

該團將於八月十七日起程，八月廿七日返港，行程共計十一天欲免額滿見遺，請即與本公司接洽。

均輝公司
電話：28061—2—3 21518
德付道中七十八號三樓

九龍各界刊登廣告者注意 本報委託東樂戲院代洽

日本專科 苗樂天醫 痔瘡 肛痔脫血

手脚 頭頸 胸背 肚腸 風濕 胸背久咳氣喘 內科中醫 周達文

香港牙醫管理委員會佈告

香港牙醫管理委員會註册官

報稅表格 香港稅務局佈告 香港稅務局長戴士佛

香港工務司署佈告 署理工務司 方世富

佛山 儒醫 鄧羽公

日本高級外交人員會議一致認定
應從速解決政治危機 以聯合陣綫對付中共
中共與蘇思想分裂說絕不可靠

【東京一日合衆國際社電】中共將在宣傳方面加緊抨擊日本，企圖迫使東京政府終止與美國所成立之軍事同盟，並使到日本成爲一個中立國家。可靠方面人士謂：日本高級外交人員昨日在此間外務省召開一次秘密會議時作出此項結論。該等外交人員（包括駐於亞洲與太平洋地區之十四個大使）謂：北平深欲利用在日本現時內部之動亂，與分化日本人民。據彼等宣稱：爲阻止此舉起見，日本必需「儘速」解決其政治危機，藉以結成一條聯合陣綫，以對付中共。該等外交人員包括駐印度、緬甸大使。該三個國家均與中共有共同邊界。駐泰國、南越、巴基斯坦、柬埔寨、馬來亞、澳洲、紐西蘭、中華民國、菲律賓、印尼與錫蘭等國大使，亦有出席參加。北平曾指稱日本遵循對中共一項敵視政策，包括「兩個中國」政策。在外務省所舉行之會談，其焦點係集中討論中共，中共之經濟與外交，對蘇聯、對東南亞國家與日本之關係等項問題。在所發之其他結論中，計有下列數項：㈠日本「遲早」將需要使到對北平之關係達成正常化。㈡雙方面人士報道該等外交人員之意見稱：西方世界不可過份重視北平與莫斯科間任何明顯之思想分裂，此舉可能導致各項錯誤之結論。㈢中共對日本有關新近獲得批准之美日安全條約所持有之强硬態度，暫時將無若何改變。該等外交人員一致認爲：日本需要解決其內部困難，俾迫使共黨變更其對於東京採取「强硬」之政策。

【台北一日泛亞社電】中華民國政府有關部門，對日本政局之變化與其未來之動向，表示焦慮。駐日大使館已奉命加强對日本政局之報導工作，在台之日本問題專家，亦奉命作報告，以供參考。此間當局深信：在未來之日本大選中，執政黨仍可致勝，但由於蘇共及中共大量資助日共之故，對未來局勢之看法仍有不少保留。台北之所以十分重視日本局勢者，主因爲對日貿易在台灣之經濟上關係甚鉅，同時，日本之左翼如得勢，將更加速日本與中共之接近，直接妨害自由中國之利益。

【華盛頓卅日路透社電】本日此間外交人士說：美國在遠東的政策和軍事戰略，將繼續以自由而友好的日本爲基礎。美國看不出有何因日本最近有反對美日安全條約的示威而將其遠東戰略大加修改的必要。美政府官員們說：日本將繼續受美國友好的政府統治，不會廢止美日新約。美國遠東政策的目的仍爲遏堵中共，及支持以其地充共同防務的太平洋國家。一旦東南亞發生戰事，東南亞公約國的力量將充分支援美軍。無論美國明年一月新政府爲何，美國在太平洋的部署大概不會有何變動，民主黨的總統候選人亦和共和黨一樣反對任何立即改變對中共政策的主張。

【紐約一日美聯社電】「華爾街日報」今日稱：日本之左翼勢力料將增加，而美國基地所受之壓力日重。該報謂：「日美安全條約之批准及岸信介之辭職，均不能消滅美國基地所受到之壓力。在自由民主黨於下屆選舉中勉强仍在執政之時，左翼份子將在選舉中增加彼等之力量。甚至假如彼等在選舉中無所進展，則彼等亦可通過彼等在動員東京羣衆所顯示之能力而使彼等之勢力增强。美國之最大希望，似乎是在日本由共黨率領之中立主義者，將輸得太過份，以及因彼等之暴動而使彼等所主張者失去羣衆人之信賴。日本示威者現時不得不表達出彼等之親美情感，此項事實，似已支持此種希望。」

【東京一日泛亞社電】日本民主社會黨領袖西尾末廣謂：該黨並未計劃在總選後與社會黨組織聯合政府。渠並强調該黨與社會黨及自由民主黨首腦，目前實有開會協商恢復國會常態之必要。

大阪日美協會促日政府
再度邀艾克訪日
大多數日人均希望保持美日友好

【東京一日美聯社電】大阪日美協會雖欲日政府於最近之將來，再度邀請艾森豪總統訪日，該協會之一百二十名會員一致通過一項決議稱：艾森豪總統原定於六月十九日至廿二日訪日之行在反對美日盟約之暴動性示威當中宣告延期，已使大多數日本人民至感失望。該協會並宣稱「一個在共黨煽動者人員領導下之有組織少數派」。該項決議稱：「大多數民主之日本人民，均誠懇希望日本與美國保持持久之友好關係」。該項決議稱：友好關係應再度予以申明，更緊密之聯繫應予以建立，同時，當局應在「最近之將來」，設法尋求機會，俾使日本人民得以歡迎艾森豪總統前來彼等之祖國訪問」。

十五日本城鎮函美要求結爲「姊妹市」

【華盛頓一日合衆國際社電】自數週前曾經使艾森豪撤消訪日計劃之示威發生以來，已有十五個日本城鎮函美要求與美國城市「結合爲姊妹市」。「姊妹市」旨在交換意見，有時並交換代表團。在過去，彼等在緊急時並互相援助，如日本地震期間者然。日本市長們曾對主持艾森豪總統之「人民與人民間計劃」之官員提出請求之前，日本之歧阜已請求與阿肯色州之……至于奈良縣則請求與……數個日本城市請求與「任何美國城市」結爲姊妹市均可。該等市長謂：彼等希望顯示出日本人民將不與暴動份子同一呼吸。

日新首相人選 定下週揭曉
大野將任看守內閣首相
西尾末廣促三黨首腦協商恢復國會常態

【東京一日泛亞社電】日自由民主黨擬岸派遴選新首相事，現有新發展，新首相人選下週可能產生。負責協商之主要人物黨幹事長川島正次郎告記者謂：該黨希望在三日以前對新首相人選有所決定。川島昨曾與前首相益谷秀次、藏相佐藤榮作、參院議長松野鶴平、參院自由民主黨領袖重宗雄三等再度舉行五人會議九十分鐘，該會定在下週初即開始部署新首相提名事宜，同時，並決定邀請……出首相候選人，以便參加由國會議員進行之新首相選舉。內閣官房長官椎名悅三郎，昨曾以觀察員地位出席五人會議，並將會議經過報告首相岸信介，椎名後告記者謂：遴選岸氏繼承人之談判，已有進展，且川島終於同意與池田勇人見面，川島將於今日分別與池田及競爭繼承人地位之大野伴睦及石井光次郎再度談判，並將談判結果在明日報告五人會議，五人會議將在四日開會作最後決定。……出一妥協方案，建議由黨內岸信介派、佐藤榮作派、池田派、大野派及石井派平均分配內閣及黨內各要職，分配完畢後，川島即提名大野爲首相，直至舉行選舉爲止。消息靈通人士謂：川島昨曾與黨內副幹事長會談時透露此計劃，但川島本人對記者則謂：昨日五人會議中，無人提出先行成立看守內閣之建議。

【東京一日泛亞社電】與通產相池田勇人競爭新首相及自由民主黨總裁地位之大野伴睦及石井光次郎，與支持者昨晚再度開會，議決兩人加緊合作，以求在遴選新首相之談判中達到彼等之目的。

【東京一日泛亞社電】

日向蘇提出照會 斥蘇干涉日內政
重申美日新約係純防禦性質

【東京一日泛亞社電】日本今日向蘇聯提出照會，駁斥蘇聯最近對日美安全條約及美U二式機駐日之三次抗議。此照會係由外相藤山愛一郎今晨在外務省內面交蘇駐日大使費德倫柯，其中說明日美安全條約純屬防禦性質，并無蘇聯所指實之攻擊性質。至於駐日之美U二式機，僅係用以從事氣象偵察。日本并反責蘇聯之批評日本政局，係屬一種干涉他國內政之行爲，日政府現已決定，蘇聯如再爲日美安全條約及美U二式機駐日事提出抗議，日決置之不理。

國際共黨煽惑日人 進行大規模反政府運動
日法務相下令嚴密防範

【東京一日泛亞社電】日法務相井野碩哉，昨訓示在此間開會之各地檢察官，加緊提防國際共黨人員潛入日本，發動國際共黨正煽惑日本羣衆進行大規模反政府運動。井野同時並令與會之檢察官，對任何違法人士，均採取斷然行動，以抑恢復社會之安定。井野特別强調：左右兩派極端分子爲日美安全條約之批准而進行之暴力活動，不容忽視，倘縱容彼等繼續進行此類活動，則日本之安全，將受嚴重威脅。

【東京一日泛亞社電】日自由民主黨內反岸派首腦石橋湛山，本月中旬將以日蘇友好協會主席身份訪問莫斯科，以與蘇當局討論改善日蘇關係，及日蘇關係之前途問題。……

索馬利亞共和國 昨正式宣佈成立

【索馬利蘭】……意大利所託管之索馬利蘭，永遠予以埋葬。此地，已即刻與新近獨立之英屬索馬利蘭合併組成索馬利亞共和國。以本城爲首府之索馬利蘭，會一度爲意大利帝國之夢想代表。英屬索馬利蘭……今天獲得獨立，俾將治之殖民地……

英屬索馬利蘭以武力征服設法建立之海外帝國之一部。非州之索馬利蘭、阿比西尼亞及利比亞、厄立特里亞及南斯拉夫之一部與及士耳其海岸外之多得卡尼羣島，均曾爲該位法西斯獨裁者所掌握之地區之一部，其面積等於幾大利本土之十倍。

【東京一日中央社專電】日本國承認剛果共和國後，今日正式承認索馬利亞。

美參衆兩院通過 四百億防衛經費

【華盛頓卅日合衆國際社電】參議院今日以八十二票對三票，通過一項四百億軍事開支法案。該法案已送交艾森豪總統簽署成爲法律。

【華盛頓卅日合衆國際社電】美國衆議院今日通過一項四百億元之經費法案，此數比艾森豪總統請求供給之美國國防費用超出六百六十萬零八千元。此法案係以四○○對二五票通過。查此項國防經費法案，是衆院與參院原來分別通過之數目不同法案之一種折衷。此法案現正送交參議院，預料其將在參議院獲得迅速與壓倒多數之通過。此法案將在子夜開始之財政年度中，以三百九十九億九千六百六十萬零八千元供給美國武裝部隊之用。

去年，艾森豪當局請求之預算案請求之經費則爲三百九十三億……千五百萬元。

英閣人事 將有變動
財相阿莫里將辭職

【倫敦一日美聯社電】本日一般預料英內閣人事將有重大之更動。權威方面人士謂：財相與保守黨政府三巨頭之一阿莫里經已決定在一個月內辭職。前曾處泛村派共擬任人可能係外相勞……

南韓工商部長 石常玉被免職

【漢城一日路透社電】南韓臨時政府，本日將商工部長石常玉免職。此係一個月內被許政府免職之第二次。

艾克函國民大會 盛讚我國精神物質進步

【台北一日中央社電】美國總統艾森豪，於六月十八日來華訪問時，曾在台北寫信給中華民國國民大會，對於該會代表於六月十七日寫信歡迎他來華訪問，表示感謝。艾森豪總統在寫給中華民國國民大會的信中說：「多謝你們六月十七日歡迎我訪華的信，我覺得這是一件最可感謝的事，而且，我看到中國盟邦精神上和物質上的進步，更非常快慰。我希望我和貴國各位首長，都認爲這次訪問已達成任務，使中美兩國以及人民間的傳統友誼，更爲鞏固。」

達倫下月繼任 美軍援華團長
杜安少將調返華府

【台北一日中央社電】此間官方人士稱：美國軍事援華顧問團團長杜安少將，已奉調返美，即將離華，其職務將由達倫少將繼任。達倫少將現在是本國陸軍步兵學校的助理校長，他在一九五八年七月，已經向國會提名擢升少將，他現年五十歲，西點軍校畢業，第二次世界大戰時，曾在歐洲作戰，也參加韓戰。他曾在步兵學校、陸軍大學、參謀大學受過訓練，曾獲銀星勳章、銅星勳章和紫心勳章。現任美軍援華團長杜安少將，接替現任團長職，並於八月份到任。

……美國軍援顧問團副團長鮑克，已提名晉升少將。美軍援華顧問團團長杜安，定七月十二日離台……

教部設軍訓處 辦理學校軍訓

【台北一日中央社電】教育部設置軍訓處，辦理各級學校之軍訓。一部份學校辦理學校軍訓業務，中央由國防部主管，地方由省教育廳辦理。本年起軍訓經費已有預算，自今年反共救國團移交教育部，將全國學校軍訓業務移交給教育部，由此，教部組設一個軍訓處，經費新台幣二百五十萬元。今後教育部將專門辦理軍訓業務，並將立法院討論修改教育部組織法。

戴高樂 函覆老克

【巴黎一日路透社電】……

他是一九五八年七月來華擔任現職。本土陸軍司令部任職……

美駐華大使莊萊德 爲華府榮譽外交官

【華盛頓三十日中央社專電】美駐中華民國大使莊萊德，是艾森豪總統所任命「職業大使」級的八位職業外交官之一，這一外交官的階級，相當於軍隊中的四星上將。其他幾位獲得此項榮譽的外交官中，包括前任國務院中國科科長現任駐大韓民國大使麥康基及駐泰國大使詹森在內。

老克在維也納 飽受奧人冷遇
奧京報紙對其大加嘲笑

【維也納一日合衆國際社電】今日，蘇俄總理克魯雪夫不理奧地利民衆給予冷遇，奧地利政府官員已與奧地利政府官員開始會商。克氏昨日抵此時，奧人成群避不出迎，克氏在奧國作九日訪問之其餘時間，奧人似乎亦會如此對待。維也納市各報（其中若干家爲蘇聯最敢言之反共報紙）幾乎一致强調守禮而予冷遇。若干報紙不理奧國政府呼籲於克氏訪問期間示以誠摯之禮，曾於今日之社評中，對克氏出言譏諷。無黨派之「快報」於其第一版刊出「維也納市民於咖啡室內歡迎克魯雪夫」之標題，意指維也納市大多數市民於克氏到達時避不出街，僅在咖啡室內就電視機觀渠到達之情景。該報稱：「克魯雪夫以前來此時，未遭如此之冷遇，似乎未使克氏對待之心，昨日與奧地利官員接觸時，出言仍頗幽默。昨晚，克氏曾在維也納歌劇院觀其扎特之歌劇「魔笛」。渠與其妻及由奧地利總統史加爾夫相陪，曾爲演員致賀，並曾步往後台與舍演員寒暄，贈以巨型花球。若干人士預料：克氏將就奧地利賠償問題作若干重大讓步，恐係希望藉以誘使其他中立國與共黨集團，發生較密切之關係。

指摘西方 破壞裁軍
老克在維也納演說

【維也納一日合衆國際社電】今日，蘇俄總理克魯雪夫復將東西方十國裁軍談判之破裂歸咎西方國家。克氏於奧地利政府所設之午宴上演說如上。渠稱：「吾人係被西方國家迫得改向聯大提出裁軍問題。」渠指西方「無意對達成協議邁進一步」。渠稱：「自謂感覺遺憾」。蘇俄曾在一個月前，提出新建議，意在符合法國之要求。渠稱：「西方團指吾人之建議爲宣傳手段，此種行爲，不會使人民支持。」克氏之演說……

西德科學家驚人成就 合成葉綠素製造成功

【波昂一日路透社電】西德杜塞爾多夫市之西德化學工業協會稱：兩西德科學家於研究幾歷廿年之後，已製造出「合成葉綠素」成功。該社稱：此係化學方面之新成就。兩科學家爲孫尼黑工專有機化學研究所之史特里爾教授與卡洛堅諾夫博士。西德通訊社稱：此一發現，雖已啓開一痛希望，即在將來或可模仿大自然，藉化學方法，使「葉綠素」之分子與其他必要之物發生光合作用。如果能將「新合成葉綠素」之助而於實驗室內造成光合作用，則可不以植物作爲食物。

加西亞鄭重否認 爲否決米穀非化案 曾接受一千萬非幣

【馬尼剌一日中央社專電】加西亞總統對於國會議員奧斯敏納指控他爲否決米穀業菲化案，曾接受一千萬非幣一事，反應激烈。他說：國會應當立即調查此項指控，如果證實，……總統，否則國會應彈劾奧斯敏納。加西亞總統對奧斯敏納的指稱，當他最近正式訪問台北時，奧斯敏納曾請他否決米穀業菲化案一事，特別表示憤慨。

卡斯特羅昨再度下令 接收蜆殼愛素兩油廠
美運糖將大量減以閃電手法

【夏灣拿一日美聯社電】古巴總理卡斯特羅於星期五日下令，除非愛素、三聯及蜆殼兩間煤油公司提煉國營（蘇聯）原油，否則將彭兩間公司在古巴之設備及煉油廠加以沒收。該兩公司已拒絕提煉由食糖交換汽油之易貨貿易所取得之蘇聯原油及。此項沒收愛素及蜆殼公司之行動，將使約值一億五千萬美元之古巴石油工業落入卡氏革命政權之手。兩天前，卡氏曾採取同類之行動，沒收德士古公司所有之財產，其中包括其聖地牙哥煉油廠在內。

【夏灣拿一日合衆國際社電】糖業工會今天發動古巴全國對美國新糖業法案之抨擊，此項抨擊，將於星期二日舉行羣衆集會，俾抗議「帝國主義者及親納粹之美國政府」。時達至高潮。糖業工會首腦貝克爾早在美衆院於昨晚完成有關上項法案之行動之前，已在電視台上公開促請糖業工人，公開譴責美國政府之「干涉主義侵畧」。

【華盛頓卅日合衆國際社電】衆議院今晚在僅逐：卡斯特羅政府擬在美國削減古巴食糖輸入之法案生效之前，以大量食糖運入美國之後，一致贊成授權艾森豪總統削減古巴糖之輸入。該措施經過未及一小時之辯論後，便以三百九十四票對三票通過。該法案現已被送至參議院及迅速採取行動。但在投票之前，共和黨衆議員何文曾謂：渠曾致函卡斯特羅自美國國會出席委員會于上星期一批准此法案後，即于四十八小時內用船把七萬五千噸糖運來美國。

……係逐漸論及裁軍問題，先曾讚揚奧地利之成就，尤其是在中立五年下所有之成就。渠稱：「余相信奧地利人民極端樂見裁軍能脫離現階之僵局而成爲事實。」克氏讚揚奧地利總統史加爾夫與總理拉伯，謂史拉兩氏曾强調奧蘇友好且會强調一蘇俄從未對奧地利施用壓力」。按：此爲克氏昨日上午抵奧地利以來，出言最力之外交政策演說。

何文乃在衆院之政府農業問題發言人。渠對渠之同僚呼籲勿顧卡斯特羅「在時間上比吾人更快」。渠謂：「如果拖延，則卡斯特羅將可能把一九六零年之配額全部運來美國。」

泰王夫婦訪美 泰國國王浦美蓬與王后詩里吉，於六月廿八日抵達美國作四天官式訪問。圖爲艾森豪總統偕泰王伉儷乘坐一架敞車駛抵前往白宮時，向泰王夫婦解釋其歡迎計劃。（美聯社）

開業通告

本西醫由一九六○年七月四日起在九龍彌敦道二四二號立信大厦三樓E座開業此告

診症時間：星期一至星期六 每日下午三時至六時
電話：六七五三三

西醫聶志廣啓

義大利共黨份子 昨在熱那亞示威 與警察發生衝突

【羅馬一日路透社電】義大利內政部長史巴遜洛今日於義國參院內稱：昨日，熱那亞市之警察與示威者衝突結果，警察受傷者七十二人，示威者受傷者九人。史氏答覆詢及上述衝突事件之問題時稱：義國數省有許多赤色份子赴熱那亞，該市在赤色組織工黨號召下發生六小時之罷工時，而告出現暴亂行動。昨日，熱那亞市內有一萬人遊行，反對新法西斯組織「義大利社會運動」定本星期六在熱那亞召開全國代表大會之決定，當時，該暴警察曾向示威者以皮管向之射水，且成發催淚彈，偏者則爲警察，係遭石塊擊傷。

【熱那亞一日美聯社電】義大利熱那亞市內有受共黨大力策動之示威者揮棍毆打，警察則擲催淚彈還報：在熱那亞市，警察五百人與示威者約三百人在街中衝突逾兩小時，傷者約九十人，半數爲警察。在義大利北部之杜林市，警察於暴徒散另股受共黨策動之羣衆時，共有卅人受傷，大部份爲警察。此兩城市之示威，爲在反對新法西斯組織義大利社會運動組織，定本週末在熱那亞召開全國代表大會之計劃。熱那亞市之示威羣衆驅散後有數百人滙集杜林市警察總部之前，高呼「打倒新法西斯帶份子」，係由參加共黨與會運黨發起之政治性羣衆大會後遊行而至警察總部。警察對示威者發射催淚彈，並以外塗紅色之鐵桑，向車示威者直衝。警方稱：若干受傷……

傳巴基斯坦馬來亞 將支持中共入聯國

【喀剌蚩一日泛亞社電】此間外交界盛傳巴基斯坦已與馬來亞同時改變態度，將於今年下半年在聯合國大會投票支持中共入聯合國。巴基斯坦爲東南亞公約國中最先承認中共之數個國家之一，惟聯合國大會每年討論中共入會案之時，巴國始終以乘機方式表明共不贊可否之態度，馬來亞則其總理拉曼於三週前公開聲明將支持中共入會。外交界人士謂：巴馬兩國之改變態度，與今年在英聯邦總理會議有關。倫敦召開之本年度英聯邦總理會議所舉行之東南亞公約理事國會議，亦曾討論中共進入聯合國問題，與會之理事國分爲兩派，彼此爭辯甚烈。巴基斯坦外長在會中曾暗示巴國今年可能改變立場，轉而支持中共入會，但此非謂巴國同情中共。

印尼將華人 撤離西爪哇
中共指謂美使館參與其事

【東京一日美聯社電】中共於星期五日暗示：美大使館曾捲入印尼將華人撤離西爪哇行動之內。「新華社」在共北平來電中稱：九十二位華僑會被「當局強制送往萬隆」。「新華社」謂：「同時，美大使館人員及汽車在西爪哇……之地點，至爲活躍。」

北非叛黨提出 停火四項條件 已遭法國拒絕

【巴黎一日合衆國際社電】靈通人士今日稱：阿爾及利亞叛亂份子要求在和談中獲享與法國官員均等之地位，法國政府已予拒絕。靈通人士稱：法國政府已予拒絕阿爾及利亞叛亂份子所組「阿爾及利亞臨時政府」之代表爲停火提出之四項條件，已遭法國拒絕。靈通人士稱：阿爾及利亞叛亂份子提出下述要求：㈠阿爾及利亞臨時政府」總理阿巴斯與法總統戴高樂以均等地位直接談判。㈡雙方政府最高級領袖從事談判。㈢與被囚於法國監獄之阿爾及利亞叛亂領袖接觸。㈣舉行和談期間，可自由招待記者陳述己方之立場。

懷特上將力稱 太平洋美軍力充沛 始終在戒備狀態中
「暴敵」祇作姿態上之恫嚇與謾罵

【東京一日泛亞社電】今日爲美太平洋陸軍總部建立三週年紀念日，太平洋陸軍總司令懷特上將特自檀香山向各地駐軍發出勗勉詞。內稱：該總部所包括之地區雖距達一千二百萬方英里，但所屬官兵在「暴敵當前」之際，始終在戒備狀態中。今日「暴敵」祇作姿態上之恫嚇與口頭上之叫罵，而不採取實力性之攻擊，乃「吾人軍力已經發揮作用之最明顯證據」。懷特上將謂：美太平洋陸軍將繼續增强力量與效率，並決以武力粉碎本區內任何侵略自由國家之行動。

中共與蘇無分裂迹象 共軍可靠性值得懷疑
美最高情報機構提出報告

【華盛頓卅日中央社專電】美國政府最高情報機構所提出一項有關共黨集團實力的報告，暗示中共匪幫和共黨附庸國軍事力量的主要弱點，可能在於它們軍隊可靠性的程度。此項報告，是由中央情報局在國務院和國防部合作下爲國會兩個經濟委員會所編製而由該委員會于今日發表。這一篇報告題目是：「蘇俄由于共集團在條約組織所有的損失和利益和西方聯盟組織的比較」。該項報告在論共黨集團和西方聯盟的力量和弱點，作一比較。該報告稱：「東歐附庸國和中共的軍隊問題。」該報告稱：「雖然有相當的訓練和裝備，而且有效地作戰，但如欲估計他們對于該集團全部軍事力量所有的貢獻，則有賴于評估他們的「可靠性」」。該報告稱：「對于可靠性的判斷，在每一共黨集團之內，及在該集團各國之間，有着等級上的差別。」該報告又稱：「按次序說來，中共的部隊或將居第一位，而東德和匈牙利的部隊求位。」但此項共長五十頁對論的問題還廣泛的報告，對于上述情報，未作詳細解釋，也未提出證據。關于莫斯科——北平聯盟，該項報告曾作如下的陳述：「總之，中共和蘇俄的聯盟對于蘇俄和中共有着很大的裨益，預料在可以預見的將來，此一聯盟的顯著特徵，將在他們爲對非共世界的重大鬥爭中繼續從事密切的合作。」

美國決定參加 國際發展協會 艾克簽署法案

【華盛頓一日中央社電】艾森豪總統昨天簽署美國參加國際發展協會的法案，並授權撥款三億二千零八十萬元作爲美國供給該會的捐金。

國大憲政會 昨日已成立

【台北一日中央社電】國民大會憲政研討委員會，已於一日成立，但有許多人前往式？……讓國大代表會爲該會委員，今天有關……

徵聘物理學講師

本校擬徵聘物理學講師一名，申請人須符合下列二項之規定：(一)在認可之大學獲有學位，或獲有學士學位而曾在認可之大學繼續研究式年以上者；(二)具有認可之大學教學經驗或從事研究工作者。待遇月薪由一、五〇〇元起至式、一〇〇元。申請人須填具本校所規定之申請表兩份，送遞本校選聘委員會。申請表可向本校學務處領取。

香港聯合書院選聘委員會秘書啓
一九六〇年六月三十日

西醫譚世傑開業通告

本西醫由一九六〇年七月一日起在跑馬地黃坭涌道三十一號愉園大厦三樓開業此告

診症時間：上午十時至一時 下午三時至六時 星期日：下午停診
電話：七七一八三六

西醫譚世傑啓

香港亞細亞火油有限公司遷址啓事

本公司總行將於一九六零年七月四日（星期一）遷往下列新址營業：

亞細亞行（皇后大道中二四至二八號）

經理室	十六樓
工程部	十七樓
社交部	十六樓
油船監督	十六樓
營業部	十五樓
財務部	十四樓
總務部	十三樓
旅運組	十三樓
亞細亞會	十八樓

電話號碼照舊如下：
三五二七一（總綫）
三零六零九及三六六三七（營業部）
三一九四一（旅運組）

又爲方便遷移工作起見本公司在中建大厦之辦事處將于一九六零年七月二日（星期六）停止營業敬希留意爲荷

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期一九六〇年七月四日（即星期一）下午三時正在香港域多利亞城法國銀行士庫內拍賣房屋，開投物業係坐落香港在田土廳註冊爲內地段第九百五十三號A段之餘段，除已由一九二八年九月六日起計後之一千八百九十九年之第二分段，官批承年二十日由一千八百九十四年十一月二十日起計、每年政府地租二十八元正，欲知詳細及投買章程請問賣主律師劉陳高律師行或拍賣人蘇沙先生便知。

賣主律師劉陳高律師行
香港太子行二樓
拍賣人蘇沙先生同啓
香港一千九百六十年六月三十日

承銀主命將下開當衆貴重物業出投

啓者拍賣人羅勿兄弟行定期於一九六〇年七月七日（即星期四日）下午三時正在香港域多利亞城必打行內將下開物業作一單當衆出投 其詳細如下：該地皮坐落香港田土廳登記爲內地段一九二號之分段A及內地段一九七號之分段F亞同上蘭桂宇如嘉咸街三十七號該兩幅地段之批期各爲九九九年前段由一八五四年二月廿一日起計後段由一八五〇年五月十七日起計前段由一八五四年十二月六日已故雖多利亞女皇立與當時業主之官批後段由一八五〇年六月九日已故雖多利亞女皇立與當時業主之官批

地稅：照官批內所註明之地稅按面積比例分配

欲知詳細及投買章程請問賣主律師羅文錦律師或拍賣人羅勿兄弟行便知

賣主律師羅文錦律師行
拍賣人羅勿兄弟行同啓
香港一千九百六十年六月廿五日

社論

（一）如何應付日本現局勢？

——由俄共又恫嚇日美新約說起

正如西方的德國一般，日本早就成爲共黨一個必爭的目標。他們要奪取日本，搞亂日本，使日本變爲一個失掉自由獨立的國家。在共黨不得志於西方的今日，日本之被作爲他們集中攻勢的重點，已是無可置疑之事。

日美新約批准以後，日左翼運動的指標，遂轉而向美國在日基地，作爲進攻的新對象，以打擊日美新約的執行，使該約變爲廢紙，自是他們的策略。因此，俄共爲了鼓勵這一運動起見，於廿九日又發出恫嚇警告，謂「該項條約，使到遠東局勢爲之惡化」，「使到日本處於極度危險」，表示他們「將採取報復性的措施」，要求「取消該項軍事條約，將可緩和與改善蘇聯與日本的關係」。俄共這一用意，是非常明顯的，要以日美新約爲題，加重日本的內亂，即「通過非和平的道路，取得社會主義革命的勝利」。他們將以日本做他們內部顛覆的最大試驗場，亦將以日本爲他們在遠東反美的最大政治基地。

這一形勢是已經定型了的，日本今後的國運，就決定於這一關鍵。爲禍爲福，在乎日本朝野的抉擇。當日本反約潮發生之際，日本執政黨尚能持以堅定，經過十五個月的修約談判，卒於今年一月十九日達成雙方簽字手續，世人尚以爲日本執政黨仍有控制全局的氣魄。但不料局勢的發展，竟演成今日的稀糟。這固然由於國際共黨的從中策動，而執政黨的不濟，日本眞正人民的意志徬徨，不能不使世人爲之失望。在此局勢不可終日之際，執政黨的自由民主黨內部還是爲了首相的寶座而爭鬧不休，自亂步驟，授敵以隙，尤爲使人無法原恕。日本人民，當此國家面臨危急關頭，亦一若漠不相干，不能不使人起當「癱瘓」之感，日本的大和魂，難道從此烟消燼滅了嗎？

按日美修約，是一九五五年由日方提出而爲美國接受的。一九五一年九月的日美共同安全防衛條約（舊約）規定極簡，祇側重了美國使用日本基地的權利，對於保衛日本安全的義務，尚欠詳明。美軍爲了應變措施，可不必徵求日方同意，即可在日境內採取行動，日本發生內亂，美軍有權出動平亂，對駐日美軍裝備，亦絕未加以限制。這些，倘含有若干以美國片面利益爲主的意味。新約則明白規定了美國對日本防衛的義務；規定了駐日美軍的對外行動，須取得日方的同意，日方所採行動，亦以日本憲法解釋爲依據；刪除了美國在日本出動平亂之權；規定了駐日美軍裝備如有重大改變時，須與日本作事前協議。這無疑平等地給予了日本自主權，提高了日本國際地位。照理，這是日本人所歡迎之不暇，左翼分子之悍然反對，顯見別有居心。那麼，美國當局和日本執政黨爲了使日本人民加深對新約的認識，和打擊左翼分子的藉口，大可以宣布：一、在新約遭到阻撓未能暢順執行前，暫沿用舊約；二、重新把新約提付人民公決，作一抉擇。如是，則再可以警告左翼分子，如果他們仍然製造內亂，則美駐軍可以考慮執行舊約出動平亂的規定。我們十分了解到這一次日本的內亂，並不是所謂「人民鬥爭」，而是「共黨作亂」，對於「共黨作亂」，即使如何強硬的對付，日本眞正的人民，會受到鼓勵而起來支持的。不然，以現在趨勢看，日共及其同路人必然集中破壞日美新約，使日美新約無法執行，進一步的反美高潮，亦必由是掀起，日美關係固有問題，日本局面如何，也就不忍設想了。

爲了遠東的安全，爲了日本的前途，爲了打擊與制止共黨下一步的行動，無論如何，日本這一問題，應及早想出一個有效解決辦法來的。

（二）爲「香港居民救濟風災捐款運動」結束說幾句話

七月八日的風災，造成了本港居民重大的損害，除了政府方面盡力救濟之外，民間團體亦本「被髮纓冠」之義，踴躍輸將，包括本報的本港四大報業機構，特聯合發起「香港居民救濟風災捐款運動」，經過二十日的努力，業於上月底結束，由於各界人士的見義勇爲，全部捐款總數，達到一百二十餘萬元之鉅，這是值得我們引爲欣慰的。

由此，我們可以指出二義：其一爲人類相處的價值，於患難中見共作用；其一爲報紙機構，在整個社會機構內往往居於倡率的地位，在任何方面有利於社會的事業，報紙機構自應有其倡率的責任。這二義，在此次我們四報業機構的救濟風災捐款運動中充分見到。

我們十分感激各界人士的熱情，他們發揮了人類的同情心，也就表現了人類社會的偉大力量。在我們人類社會的生存過程中，常常遭受到不可抵抗的災害，故我國先哲發明了「相助」、「相扶持」的道理，惟有「相助」、「相扶持」，才可以達到一個「生活共存」、「和平共存」的社會。換言之，我們人類共同向不可抗抵的災害鬥爭，才可以使這社會達到安全與發展的目的。這一意義，我們願以之作爲對於熱心救濟的人士致謝與晉獻。

本報參加這次本港四大報業機構救濟風災運動，成績雖不能謂大，但亦聊盡棉薄，與一本本報過去歷次提倡同樣性質運動的精神。我們認爲這種對社會有利的工作，應該擴大到每一個社會團體，尤其智識分子的集團，當盡其呼籲倡率的責任。俾造成廣大風氣，廣大力量，這是本報同人區區的微意。

香港是一個自由地區，是一個充滿善意的社會，但願由這一事的表現，發現人類和平樂利的更大因素。

各地通訊

風姐「奧麗芙」大發雌威

橫掃粵南部各縣市

因驟降暴雨發生內澇災害

【本報訊】一度闖至香港以南約百浬之颱風「奧麗芙小姐」，已於六月卅日晨三時許在粵南之化縣登陸，雌威大發，橫掃陽江、陽春、湛江等縣市和雷州半島、粵南各縣後進入北越。據廣東省中共初步報告，風姐「奧麗芙」帶給粵南各縣不少的災害。

據中共通訊社卅日廣州電稱：「廣東省湛江專區人民已緊急動員起來，爲和颱風和暴雨的襲擊展開了一場激烈的戰鬥。

「今年第三號颱風（即奧麗芙小姐）」，已於今晨三時在廣東省化縣黃坡登陸。颱風登陸後，掠過湛江、遂溪。到達合浦海面，下午五時穿過涠洲島，靠近外地區的風力，一般爲六至七級，海面風力爲七至八級。颱風帶來了暴雨。雷南縣南部下雨江平，今晚將進入越南民主共和國北部。在合浦的颱風中心風力達到八至九級，颱風中心以最多，部分地區由於驟降暴雨，已造成內澇災害。」

中共通訊社報導：「在颱風到來之前，湛江區各縣已組織了力量進行搶割已熟早稻。當颱風暴雨襲來時，中共湛江地委和這個地區的各級黨委和全體幹部都奔赴抗風防洪的最前線，領導群衆和颱風暴雨搏鬥。地委第一書記孟憲德、書記雍專員莫懷等，在昨天晚上分別趕到風力較大的陽陽、電白和化州等縣參加和領導防風搶收的戰鬥。陽陽縣委第一書記孫正述昨天晚上十時從湛江趕回偕垌公社，立即帶領一千多民工，搶修排洪而嵌岸以上的水利工程。當常年通河的堤壩出現險情的時候，信北縣委第一書記陳一飛帶以及九個縣委委員，都身先士卒，趕往險段進行搶險，他們帶領三百多個突擊隊員和幾千個民工、戰士及機關幹部，奮力搶修堤頭，終於轉危爲安。」

【中央社訊】據中共廣播：安徽省境內的長江兩岸和皖南山地，從六月十九日起連降暴雨，河流猛漲，巢湖、含山、和縣、無爲、當塗、宣城、繁昌等八個縣，均發生水災。有不少農田因洪水淹沒而受損失。

赤色作家中右傾分子

在滬受疲勞鬥爭

中共會連續舉行四十九天會議 對所謂右傾分子進行思想鬥爭

【本報訊】中共的「中國作家協會上海分會」，不久前曾在上海召開了一個爲期達四十九天之久的「會員大會」。這是共區很少見到的怪現象之一，開了四十九天的大會，裡面搞些什麼玩意？原來是對「作家」中的「右傾分子」進行思想鬥爭。據中共說，「會議」開始，由多次被指爲有「右傾思想」的巴金（現任作家協會上海分會主席）致了簡短的「開幕詞」；「中共上海市委宣傳部」部長徐平羽做了「關於當前政治形勢的報告」；接着「作協」上海分會書記處書記任幹做了兩年來「作協」如何廹害作家的忠實報告。老作家被指定出席的有：魏金枝、郭紹虞等多人。但任你怎樣作「報告」，做「檢討」，也不會把「會議」拖延達四十九天之久，試究竟是甚麼緣故呢？原來中共是在以上海做典型「示範」，展開了一項未被具體定名，而實際是和一九五七年間「鳴放」以後展開的「反右鬥爭大會」一樣，在對「作協分會」的「會員」進行鬥爭。據「解放日報」指出：「會議」拿出大量的時間，批判了孔陽、錢谷融、任鈞等「修正主義的反動觀點」，並劇烈地進行了鬥爭。中共總結「他們的「罪狀」是：㊀他們惡意的貶低了社會主義文學的成就，認爲在共產黨的文學政策下，從未創造出典型人物的形象，並且也不可能創造出典型形象」；㊁中共又說「他們自始就反對文學爲無產階級服務」，強調「美必須超現實、超階級、超政治」，如果具有實用作用就談不到美」；㊂中共組織說，「他們大肆宣揚資產階級的人道主義，抹煞無產階級人道主義和資產階級人道主義的根本區別，要求文學表現人道主義思想」；㊃中共又說，「他們否定作家世界觀，對於創作方法的決定作用，認爲現實主義、浪漫主義的創作方法，可以超時代、超階級而獨立發展」；㊄中共最後一項指出「他們是極力地誇大十九世紀歐洲資產階級文學的成就和其進步作用，堅決反對以歷史唯物主義觀點對它們進行批判和重新估價」。

但中共未將孔陽、錢谷融、任鈞等作品舉出具體例證，作爲上述五大「罪狀」的根據，亦未透露渠等是否被抓在「會議」上「認罪」。但既然是進行了四十九天時間的批判和鬥爭，共激烈情況，也可見一斑。

天津市中共頭目萬曉塘稱

居民反對城市公社制

迄目前止僅六成市民參加 萬曉塘要共幹勿操之過急

【本報訊】「中共天津市委第一書記」萬曉塘，最近向「天津日報」披露情況稱，天津市是大陸搞「城市人民公社」最早的地區之一，自設初辦食堂、托兒所至現在，前後已有兩年時間，但由一般市民的堅決反抗，截至目前爲止，參加「公社」最主要的一項暴政制度——「公共食堂」者，還不到全市總人口的百分之六十。接着萬曉塘要求共幹們不要對不肯加入「城市公社」和「公共食堂」的人操之過急，以免激起劇變。

萬曉塘說，到本年四月底的統計數字是，全天津市區「公共食堂」已發展到一萬五千多個，計有一百八十二萬七千多人入伙；托兒組織（包括「幼兒園」在內）共有八千四百多個，入托兒童達卅一萬一千餘人（據謂僅佔該市適齡兒童的百分之五十左右）；此外，各種爲控制全市人民生活的「服務站」四千九百多個。萬曉塘指出：這些組織單位，確已有效的控制了天津市百分之六十左右人口的經濟生活。

萬曉塘又說，爲什麼搞了兩年多時間，僅從家庭中「再解放」了二十多萬家庭婦女出來，而不能把它變成爲一個統一性的暴政制度呢？據謂：的此乃由於堅決反對的人太多，不得不延緩進行。萬曉塘還要求共幹們不要操之過急，以免激起劇變。他說，在實施「城市公社」時，必須按照「統籌兼顧，全面安排」的「原則」，保證照顧群衆，既要防止顧此失彼，又要防止採用「平均主義」，引起許多不肯參加「城市公社」的人更大的反感。

汶萊蘇丹否認

曾與馬來聯邦

商談合併問題

【吉隆坡】日泛亞社電】英屬汶萊（婆羅乃）蘇丹烏瑪阿里賽弗丁爵士，昨夜否認曾與馬總理拉曼商談汶萊與馬國合併之問題。據汶萊電台昨夜廣播，烏氏強調此項傳聞毫無根據。按上週沙撈越「砂拉越報」上週所傳出，該報謂合併之建議，係馬來亞總理拉曼所提出，其後汶萊蘇丹曾在吉隆坡與拉曼進行初步談判。又汶萊政治部主任英芝里亦昨日亦發表聲明，否認汶萊有意與馬來亞合併。

馬來亞聯邦派軍用機

飛泰馬邊廣播

勸導共黨投降 同時散發招降傳單

【本報吉隆坡航訊】馬聯於昨城皆六架軍用機，一架達哥打型機，已於六月廿三日迄廿九日止，飛赴泰馬邊境，向該處共黨恐怖分子廣播及散發招降傳單。此乃泰馬邊境聯剿行動開始以來，軍用機飛赴泰國上空向共黨廣播的首次。此項官方發表稱，此項廣播，已獲泰國當局之批准，採用普通話及客語二種，向馬共告以馬共文委陳平（又名陳觀濟，又名光濟），於六月八日被擊斃之事。

共黨近在泰製造事件

目的在破壞人民生活

東南亞公約組織秘書長乃樸談話稱 此類事件係共黨顛覆活動之一部份

【本報曼谷航訊】東南亞聯防公約機構秘書長乃樸．沙拉信，廿八日下午接見記者，就一般局勢發表談話。

記者會就有關最近共黨在泰製造之各種事件，詢乃樸秘書長發表意見。乃樸指出：此次共黨在泰製造之事件，均係共黨顛覆活動的一部份，陰謀破壞人民之寧靜生活，泰國在現政府之領導下，國內秩序甚爲良好，人民生活安定，但共黨分子，卻企圖破壞，例如在美大使館前放置炸彈，及分化宗教界的團結等。

記者詢及當前國際局勢時，乃樸．沙拉信說，東西方集團之緊張關係依然未見鬆弛，但是否會釀成戰爭，是很難於預料的。不過，雙方均設會到未來戰爭對於人類的危害太大。

乃樸說：從當前國際局勢之發展看來，未來之冷戰將更趨白熱化，因此，自由集團國家應加強團結擴充實力。

乃樸秘書長透露說：本人曾於廿七日赴政府官邸，拜會國務院長乃沙立元帥，報告東南亞公約機構之工作情況。

據悉：觀濟乃邊境於六月八日泰國一區被名恐怖分子，與二三十名巡邏警，發生一小時戰鬥，除雙方激戰致一人死亡外，並另有若干恐怖分子受傷，另有一名泰國警察亦負傷，只由馬共總部拾獲槍一枝、手榴彈一枚及其他物件。合邦政府將出動飛機，約飛赴泰馬邊境散發傳單七百五十萬份，於七月卅日結束對共黨恐怖分子進行心戰。

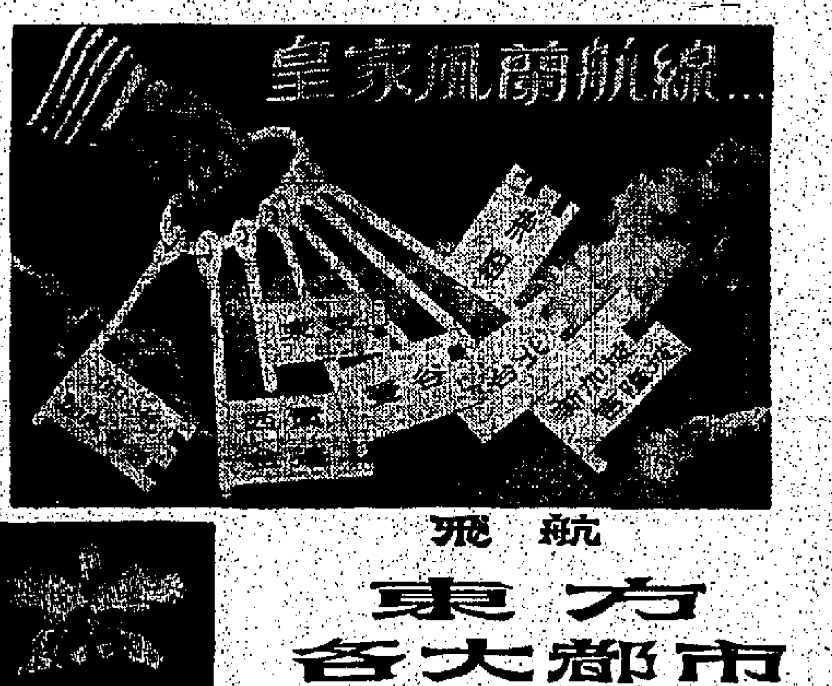
對逾期遊客案

菲外部與移民局有歧見

【本報馬尼剌航訊】菲司法部對外交部與移民局的遊客逾期居留的權力爭執，將於七月初旬發表意見。但司法部長馬科斯的法律顧問已向記者表示：司法部將以法律觀點作最後決定，另一方面，移民局將發表報告書。移民局稱，現在非法居留的遊客只有少數，移民局已準備根據此點，將批准延期居留至第五個月。

土瓜環九龍城道
南洋紗廠舊址
獨立現貨閣樓
（一）一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙樓寬廿餘呎面積特大
（二）已租出高息樓舖位住宅均有收分六息以上即付款即收租
（三）樓上住宅五大廳房月租式百元
（四）兩年付款入伙起計一次付清特別優待
大昌　三〇九五　二〇八五六　三〇五〇二
大道中45號二樓

散利痛
消滅一切疼痛！
Saridon
各大葯房商店均售
總代理：大昌洋行



航飛
東方各大都市
由香港至：
曼谷 每星期一・四・六上午十時
台北 每星期四・六・下午一時
東京 每星期二・四・六下午一時
採用豪華DC-6B型客機有雷達設備由經驗豐富及熟諳東方航線機師駕駛舒適快捷服務週到.
請向各大旅行社或香港總代理：
北歐航空公司接洽
香港告羅士打行十八號B　電話：三二二八九 三二九二九
九龍半島酒店東邊　電話：六四五九三
泰國國際航空公司

蜜絲佛陀 荷里活
美顏粉
解決妳的美容疑難
發揚妳天賦的美麗，
應該備一盒美顏粉——
當然是蜜絲佛陀的出品。
輕輕地撲上，
妳的容光煥發，嬌艷倍增；
仔細地薄施一層，
掩飾了面部的疵瑕，隱藏不露。
名媛淑女，誰不愛俏？
勿忘蜜絲佛陀的兩用美顏粉。

Dual-Purpose
Face Powder
MAX FACTOR
HOLLYWOOD

分類廣告

新型紙盒 紙盒月餅盒製作平靚快 請到上海街七一號二樓大中紙盒廠 電話八〇〇六三五
學校佳音 良校招生：中西文商專科，四五〇八六，洽：沙田亞洲文具店
總選 男女睡衣 新式好・尺碼齊・定價廉 民興百貨公司 彌敦道三三三號・電話 62081
高炳記洋服公司 德輔道中二四一號 電話 61200
誠徵友伴 徐君，有職業，品學兼優，高等教育，年輕，身單，誠徵異性友伴，函本報信箱9號
合作或分租 尖沙咀現成西人生意，及東主手多雜貨，分租缺乏人合作，函本報信箱
徵求 徵洗衣店 徵求洗染衣店，有意出讓者請電 827338
召頂 西營盤高街四十一號四樓全層交吉，兩房一廳，閣仔床位，水喉齊全，頂價銀四千元，合意到該樓接洽
市區倉地 康復租讓 八千呎，有上蓋辦公室，六百呎，四周交通便利，隨時遷入，近窩打老道角，手續電 50639 朱洽
農場急讓 茲有豬、農場及菜園，廉價急讓，有意請到九龍新界粉嶺一號，米店詢問
塑膠廠讓 廠房間道機及花模具等全部出讓，合者請電話八〇三四七七，黃君洽
旺區餐廳招頂 旺區新型餐廳設備齊全，生意旺，東主無暇兼顧，全盤出頂，或議吉舖亦可，函本報二二〇信箱
中山縣 東方公司 電話七七〇八六六 萬能角鋼 SUNFLEX
尋人 鄧櫓父親 本人一家前住香港，九一年廿武，時日本攻陷，我與父子三人失去聯絡，返大陸我與母親欲與父聯絡，現我來港，盼見父親見報請速以便互訴，子鄧以牛啓
瑞香園 代客貯貨 電話二陸叁七七
免費英文 專科 文法 速記 造句 書信 作文 通信 四〇八號北角 函授
數理補習 大學預科生 學生 補習 數理化 請函本報信箱四一九 或電72025
數專 精勤 算術 至 分 積 微 道中 北角 旺角
工商會專 速成簿記 招考
遺失單據 茲遺失單據 願當眾聲明作廢 股份有限公司啓
失證聲明 本人於六月廿四日在香港油麻地小輪船失去有限公司F五二號 特此聲明 公司
招請技工 本廠聘請熟手電風扇鐵器工具水泵水喉技工 有意者請到荃灣德安街八十九號二樓面洽
金門麵飽公司 ㊀僱街貨送貨什多名 ㊁年齡三十以內，安份耐勞 ㊂待遇面洽 ㊃即另供膳宿及工服 請到大角咀必發道七十九號本公司面洽
招生 聖恩英文書院招生 章程備索 即日起報名 校址 1香港上環普慶坊十號至十八號電話48945 2九龍界限街166—166A（喇沙對面）電話822805 3灣仔茂李台四號（香港戲院後面）電話74127
餐室招請 男工 什工 兩名
謀生機會
請女職員
徵聘管工 本公司
招請外勤
寫字樓出租
婦科
梁愛華
中西醫
特效藥
洪冠洲 耳鼻喉專科
霹靂茶
熊國輝
癬
痔 黃華湛專門
痛 痔
梅漸放醫師
張丞舜醫師 尿 生理治療 配合藥物
生理治療 男子體弱 無能爲力 轉弱爲強 恢復持久 強堅能力 一次根治 終身不發
尚有分類廣告刊第四頁

蘇俄——歷史上最大的特務國家

在世界各地設有五個間諜網；有四百萬國外共黨替它工作；又僱用數以萬計的當地人士幹特務。過去十年間，蘇俄官員是單因間諜行爲而被外國政府驅逐的便有四十七人。

歷史上，從來有一個國家像蘇俄這樣特別強調特務來謀取其他國家情報的。蘇俄因念念不忘「資本主義與社會主義」間的鬥爭係不可避免的馬列教條，故建立空前龐大的特務機構，及在全世界保持一個無可比較的間諜網。

蘇俄間諜系統及其在海外建立的各種組合部份的情況，曾由加拿大與澳洲兩個委員會調查後清楚指證。該兩個委員會的設立，係因駐加俄特高山科於一九四五年背叛，及澳洲俄特彼特羅夫于一九五四年脫離蘇俄的結果。

兩委員會指出，蘇俄在海外的官方代表，最少主持着三個平行的間諜網，那是陸軍、國家安全及共黨，此外，還可能加上海軍與商務間諜網，有時，這些活動係由蘇俄大使館直接控制與指揮的，另一方面，彼等許多活動，係由使館中非外交名義的人員負責，直接向莫斯科不同的總部報告，而大使館對他們不能加以約束的。

這些在世界各地以外交官員而具掩護下的俄諜組織，可以稱爲「官守間諜」的，又從而徵得當地人民，外國共黨黨員也替蘇俄進行活動，及設立額外間諜網。據可靠估計，在自由世界約有四百萬共黨之衆。在中共蘇俄集團的二十七個特務與安全組織中，有二十萬有訓練的人員，還係自由世界與共產區。

近年，在自由世界的十一個國家中，有三百六十八人因替蘇俄爲間諜而被判罪。這些罪犯中，包括：在丹麥的七名，在芬蘭的六十五名，法國一名，荷蘭二名，日本一名，挪威十五名，瑞典十一名，土耳其三名，英國六名，美國十三名，西德二百四十一名。今年五月十三日，西德內政部報告，在過去六年中，約有一萬八千三百人因與蘇俄間諜有關而被捕。

在過去十年間，最少有四十七名蘇俄官員因間諜及顛覆活動，曾被自由世界各國家，包括聯合國，公開驅逐。這些人，有五名被阿根廷驅逐；有三名是見逐於丹麥，被伊朗驅逐的一名，被義大利驅逐的二人，墨西哥二人，荷蘭五人，挪威一人，瑞典三人，瑞士二人，泰國二人，土耳其四人，英國三人，聯合國六人，美國七人，委內瑞拉一人。

上述是美國務院提交國會的蘇俄間諜活動報告的概要，報告還指出，無疑的，在美國與自由世界各地的蘇俄官員與特務，很易獲得大量各種有用的情報，這些情報在蘇俄本國內，會被視爲「國家秘密」，而外人是不能得到的。

一名前蘇俄集團的情報官員曾估計，駐美之蘇俄陸軍武官辦公處，可以合法地獲得百分之九十五資料，對共黨報目的係十分有用的。

報告列舉一些蘇俄特務的若干伎倆：

蘇俄官員參加美國人的集會——典型的活動，係一九五九年八月兩名俄人參加在洛杉磯舉行之西方電氣會議。一如平常，二人收集大量文件，在這一次會議中，共蒐集文件凡二百五十磅。

與美國的商會及工業機構通訊——藉此方法，蘇俄得到大量有關運輸、燃料、大工業等等各部各式情報。許多時，還會獲得有關地區的地圖。

定購美國出版物及蒐集美政府的各種報告與文件。例如，一九五九年六月，蘇俄派駐空軍武官辦公處定購美國報紙四十四份，技術、科學、軍事的一般性的雜誌五十八份。蘇俄大使館又有確定的計劃，定購所有在美國若地或其附近出版的報紙。（上）

比羅馬更具重要性的 義大利財經首邑米蘭

雖然天氣很壞，但那裏是全義摩天大廈最多的城市，是工業與出版中心，是戲劇與歌舞最蓬勃的地方。 ·丁東·

米蘭的一個居民曾傲然說：「羅馬有政治、廢墟古蹟和教宗，但是米蘭才是義大利的真正首都。這裡是財政、工業、音樂、醫師、舞劇、出版、爵士音樂和服裝之都，要什麼有什麼。」

對美國的遊客來說，米蘭是最有美國風的義大利城市，摩天大廈林立，周圍都是「超級市場」、汽油站、公衆泳池，分期付款買東西的方法很流行，還有，那種全無拉丁氣息的快速與繁忙。它有來像是克里夫蘭和巴爾的摩，多過像佛羅稜斯與那不勒斯。而且，一百五十萬的米蘭市民，也很喜歡這樣的市格。

米蘭的氣候很差，去年一年，有二百日是大雨，吹風，落雨，降雪，大霧和陰濕的，但米蘭人同樣溫柔替天氣辯護。他們對遊客說：「只有這種氣候，才能使你保持幹勁。在羅馬你只想做的事，是站在窗前欣賞街景。」本來上米蘭人也是如不停的，不是上辦公，便是上咖啡館酒吧；不是至全義最大的火車站……

米蘭是超然到全西歐最高的商業大廈誕生處。這座三十三層的比里尼大廈，是由米蘭出生的舉世聞名建築師龐帝設計的。

米蘭是自由世界繁榮的紀錄創設者，它使得原本以宮殿、教堂、古蹟著名的義大利成爲西歐第三位的工業國。在全義最寬敞和整潔的米蘭街頭，周邊遊五十萬輛汽車，交通的快速與有秩序，和兩洋洋的觀眾相差不可以道里計，當然交通失事也高得多。米蘭人解嘲說：「我們這裡……

的人，有這樣多的可和富裕。它的人口只佔全義人口廿五分一大事情要注意，就不強，但平動的米蘭人走去了。」米蘭的生意，成交總值佔全義證券交易所的一半。米蘭的工廠，生產出小型機器師器、汽車、渦輪機、蒸氣機、打字機，則義國在經濟上的……

一百三十五間電影院，和十三個歌舞劇院……在全市都是新型、便宇的霧中，米蘭城只有兩個標誌過去的「紀念碑」，一是十四世紀時建的位於市中心的博物院，它的宏頂刻滿聖像和安琪兒，遊客們都認爲值得登頂參觀；及斯卡拉歌劇院，它有許多名畫，包括達文西的最後的晚餐……另一個是戰時留下來的汽油站，墨索里尼就在這裡被人民吊死。米蘭人是對政治無興趣的，所以他們不願回憶這「光榮」的一幕。

最爲米蘭人民喜愛的就是平易近人，和藹可親白髮的市長佛拉里。這個老頭對市民健康的關心，還在日見增多的市政徵務之上，米蘭的嬰兒是全義大利首批接受防小兒麻痺注射（沙爾克疫苗）的兒童。

黎巴嫩首次普選

最近舉行秘密投票式的選舉，隨選風氣，因議員權利多而一仍舊貫，可是農村的選舉，正表現了一點眞正民意了。

在三年之前，黎巴嫩總統夏蒙把本國的普選，革頭辦理完竣之後，他的親納塞爾的反對黨就起來革命。結果是美國軍隊登陸，夏蒙下野，由薛哈勃將軍代替他做了六年一任的總統。到了上週，黎巴嫩舉行革命後的第一次普選。這是黎巴嫩建國十四年以來人民第一次享受秘密投票的權利。

他在同一時間集中宣誓於一個選區，國會的議席也一如舊例，數以免發生教派鬥爭，預先規定每一教派應佔的席位。因爲黎巴嫩的派門爭多年來成爲黎巴嫩的大患。基督教和回教席數的規定比例是六比五，計開：在國會的九十九席中，回教佔四十五席（由回教的三派瓜分）；基督教佔五十四席（馬倫派三十席，希臘正統教十一席，……

主教一席，新教一席，其他小教派一席）。這辦法使黎巴嫩成爲世界上國會形勢可以然無須……的唯一自由國家。

人，不肯放棄他們的買票傳統，一個候選人帕爾……

國際剪影

近有安全基本訓練設備 學習駕駛汽車

倫敦方面最近曾表演一種基本駕車訓練器，使駕車人於車內自由自在，並獲得駕車的「感覺」，然後正式在路上駕駛。

上述訓練器的特色，乃爲任何一種汽車均可裝置，行車時所見的特徵，均可於車前一幅八尺乘四尺的幕上見之；由於其座位有此一裝置，所以車人士即能於幕上反映之險影表演面內，選擇任何地點行車。

上述訓練器，有一陰影表，與汽車整個相連接，一道固定不動的光線，其高與駕車人士的眼部齊，即由一圓盤射在幕上，此一圓盤，隨駕車人士所使用的控制器而在有光綫處移動，於是即呈現眞實的汽車動態。

美醫學教育近貌

昨被

自己治療所謂採用的「百靈藥」，實際上沒有怎樣大的希望的。機械化和自動化，按鈕取牀，以及計算機診斷，或許可以幫助醫師診治更多的病人，但這不是病人所想要的診治方法。

嚴重的危機

美國的醫科與醫師的比例，一般的被認爲比得上世界上任何地方的那般好，並且時常自稱爲最好的。但是，如果據專家們警告，以及普通醫師與病人，家庭醫師的比率繼續減低，將不能保持這個優勢。

州立醫學院 時的工作。某些教用最多的醫學院如哈佛等，有數目龐大的獎助學金和貸款，比較其他的醫學院更能吸引學生。實際上，有州立醫學院，百分之九十的學生都是來自本州的。因此，那些沒有醫學院的州，現在也計劃開辦了。

那些可預見的增建的醫學院，將仍是不夠的。在過去二十年內，每十萬人中有一百卅二名醫師，或者每七百五十八人中有一名醫師，這個比率是相當穩定的，這個只是一個概略的統計數字。因爲數以千計的醫師，已經放棄執業，或者在藥品和保險公司担任專任工作。

殺人的心臟病原因 醫鼠將可能提供解答

這種生于東北非沙漠中的小鼠，能長時間抵受高度膽脂醇，而不致發生阻塞動脈的物質。

一種通常生活在中東北非沙漠地區的小老鼠，叫做醫鼠，可能是一種最流行心病問題的答案。

這可能性的原因，是國際藥劑公司立達大藥廠的兩個研究員，在美國實驗生物學會聯盟的會議中，提出了解釋的理論。

立達廠的高頓及薛克通醫博士指出，動脈粥樣硬化症（或稱動脈硬化症）的病態，是由於如同膽脂醇一類的脂肪質，在動脈內累積起來的原故，這病態會減小動脈的容量，而致壓制其血液的流勢。

如果這些脂肪質積聚在通至大腦或心臟的動脈中，則其危險性特別重大。這兩位科學家再說，醫鼠已能良好適應於沙漠的生活習慣，而至學習了無需水就能生存的方法。這種適應的方法，便是促成立達廠建立其醫鼠羣族的動機。

自一九五七年以來，這種小鼠已在若干研究場所中受科學家的觀察。在心病研究中，一種重要的發現，是醫鼠能夠抵受長時期的高度膽脂醇，而不致發生動脈硬化病徵的阻塞物質。顯而易見的，醫鼠體中有着若干未知的新陳代謝因素，使其能安全忍受高度膽脂醇的食量，這些成份便是懷疑引致人類某種心臟病的原因。

研究專家的報告書中又說，醫鼠每日可維持百分之二膽脂醇的食量——超過人類所消耗的平均份量甚多，而且甚至過六個月後，其動脈間未見有任何阻塞物質的形成。

雖說，過去二十五年來，醫學人員覺得在食量、高度血液的膽脂醇，以及心臟病之間，可能有某種確定互相牽連的關係，但立達廠的研究卻指出，整個脂肪蛋白質的形態，可能比膽脂醇更有意義。

且前正進行進一步的研究，俾確定若干食物的脂肪及蛋白質的新陳代謝作用，比單純膽脂醇包含有脂肪的事實，更能容易瞭解人類血液中高度膽脂醇形成的緣素。假使這一理論能夠獲得證明，則心臟病原因的研究，可達成新的見解。

信不信由你！ 太空人曾訪日本

日人安井清隆，自稱曾睹太空人乘飛碟降落，並與他交談云云。 ·蘆江·

最近，日本竟有人自稱曾與太空人談話，繪影繪聲，煞有介事。同時「宇宙友好協會」，於五月二十九行公開報導會，放映飛碟影片，邀現年四十五歲，岡山市宇宙研究專家安井清隆，報告他與太空人會晤時情形，會場擠至水洩不通，特別是家庭主婦，對於這個問題，興味津津，多至四百餘人。

安井係「岡山新聞」記者兼英語教員，太太安井房子是就實女子高等學校教員。安井說，房子對飛碟研究極有興趣，尤其對於太空人格外關心，所以一雙夫婦時刻在研究這問題。

安井在會上報告，今年四月廿三日，他與妻兒在附近公園散步，晚上十時四十分左右，忽然空中閃亮，隆隆響聲，一個扁圓物體徐徐下降，最初像一團火球，繼之火焰漸漸消失，清晰到一個像科學家夢想中的飛碟。

四月二十九日，他妻子在校與幾個學生閒談，大家忽然一致看到一個圓圓形物，以極快速率飛過上空，那時是下午四時五十分。

四月三十日早上四時左右，忽然有人到他所住公寓拍門，當這間誰人時，卻沒有回答，第三次拍門，安井起床開門張望，空無所見，數分鐘後復聞拍門聲，于是他飛性跑到戶外看個究竟，當他仰看天空時，見三個飛碟在附近盤旋，後來只見一個在岡山市體操兵場降落，當時安井爲好奇心驅使，到達縣體育館附近後，那裡恰像發光燈一般明亮，突然一個服裝怪異的人，自飛碟出來，走到安井前，跟他握手，當時他心裡十分恐惶，幾乎嚇至暈倒。

安井氏描繪的太空人，與地球人類完全異樣，身長約六尺，全身穿着黑得極緊服裝，面型略呈三角型，鼻子尖長，兩耳特別大，但奇怪的是竟能操流利日本語，當時安井看清楚他面貌後，判定絕不是地球上人類，隨即太空人開始與安井談話。

「我已經來到了！」太空人說。

「從什麼地方來？」安井追根反問他。

「來自極遙遠的星球。」

「火星或金星？」

「並非太陽系星球，我們居於更遠的太空。」

「要很多時間才到達這裡？」

「快得很，以地球時間計算，大約三十分鐘即行，倘然你希望旅行太空，可與我們一齊同去。」當時安井心裡狐疑，三十分鐘即到達遙遠的星球，速率定非地球人類智力所能想像，所以不敢答允，還向他問：

「你今天到來有什麼目的？」

「想來和地球人類交友。」

「我們很歡迎你來，彼此大家合作。」

「謝謝，我們將會再來。」安井說，當時太空人還和他約定，一個月後再在原地相會。他最後強調說，關於他與太空人談話，雖然不少人指責他胡言亂說，大說夢話，「仿佛無稽」，相信與否那是各個人自由，但安井卻力證全係事實。在原子時代的今天，以常識判斷，絕對不可能，但眞相如何，除安井本人，祗有天曉得。

陸奎生中醫師

健康報導

第二十六期 每逢星期六刊登

診症時間：上午九龍：晨八至十二時彌敦道平安大樓八樓八號 下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座 夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號 星期日照常應診 電梯上落 出診預約

氣急痰多咳喘 入晚喉際痰鳴 哮喘病愈自述日記

九龍城龍崗道五十二號 國學院教師 梁文

余自去年患哮喘，氣急痰多，鳴促不已，入晚喉際痰鳴，易傷風，流鼻水，於四月二十一日，求治於陸奎生中醫師，據診斷爲痰喘，乃哮喘之一，初診服藥三天，至第三天即喘勢大定，精神轉佳，胃口轉佳。茲將本人自述之札記錄出如下：

四月廿一日——中午服藥返家，飯後服藥散，喘息甚微，能工作，下午四時服湯藥大半碗，至晚間九時大便，痰很少而結實，晚上喘定，但失眠至五時始入睡。

四月廿二日——晨起床後即服藥散一包，然後吃早點，覺胃口殊佳，至中午吃飯一碗（平時三碗）飯後飲湯藥，飯服中繼作痛，因痰礙喉間而吃飯兩碗，上服藥後即睡，午夜因痰黏性，氣管發痒，痰出後再入睡。

四月廿三日——晨服藥精神正常，胃口轉好，中午飲湯藥，晚飯後，氣喘，至晚上服藥散，喘定而入睡，日間大便一次，良好。

此後繼續調治，漸趨復元。愈後經介紹參考，亦安然無恙。其間遇雨度颶風暴雨襲港，亦不復發。爰特將服藥治療之經過情形，現身說法，報導如上，以爲同病者指示迷津也。

傷科起死回生丹 治跌打損傷有特效

陸奎生主編 科學驗方新編披露

民間驗方來由

民國二十一年春，滬淞之戰起，診所，設靈案太太會以此藥送上海骨科醫院，交會驗實大夫試用。據曾大夫言，凡傷兵內傷甚重而昏迷難治者，即以此藥灌服，輒獲奇效。因此藥不多，遂托蘇太太代購……故親爲診物，非獨危之症，不輕用之，將家中有藥予之公子，當年充軍不……用即必有效也。又蔡賢華先生之公子，在港銀行業任職，適搭電車不慎，在建築中之新樓一樑架倒下，壓碎胸頸骨，流血昏迷，立即車送急診，傷骨頭，據由救院救治，至第三日，目開能言。民國二十一年七月間，雙林文，至第三日，目開能言……可施，惟有聽其自然而已。共家人以此藥灌之，兩日服三碗，即醒知人。……

原方 活土鱉蟲焙研淨末五錢，製透自然銅淨末三錢。製法：放置瓦上，木炭火煅紅，入好醋內淬半刻起出，再煅再淬半刻起出，如是九次，研末。須煆透，如不透不效。血乳香淨末二錢。製法：須用形如乳頭黃色如膠者爲佳，方纔有效。每一兩用燈草同研細，吹去燈草灰用。眞陳血竭、飛辰砂、飛硃二錢，當門子一錢，以上各藥，揀選明淨，同研極細末，瓷封勿令洩氣。成人每服一分五釐，小兒酌減，酒沖服。

陸奎生按 跌打損傷，經本人歷年臨診應用，泡其卓效。凡內傷作痛，不論都位，俱能除根無滯。同時根據我個人臨診經驗，於傷損處外貼膏藥，尤有相得益彰之妙。用特表而出之，以爲倡導。

哮喘根治報告

中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明

哮喘病源：由於稠痰壅塞，氣管阻塞，治標之法，必須除根。本院多年臨診實驗成功，闡明根治哮喘藥理，在於掃清痰涎，蠲清病根。氣管通行無阻，即可終身杜絕。爰施治，無不除根。哮喘痰多及痰稠：輕症哮喘祇須到診一次，服藥三天除根，服藥後八小時內即稠痰湧出隨大便排洩。此爲哮喘病根所在，一經蕩滌，即可斷根。重症者服藥後雖即定喘，始下黃水稠痰，須至第四天纔排出膠痰狀黃便者，表示患病年深月久（多數患喘十年以上），病根深沉，半月除根。

風濕痛根治法

風濕骨痛病在筋骨，驗之無形，向稱難治。惟有盤醫根治法根治之目的，能達到根治之目的。盤醫療法根治骨節痠痛，風濕入絡，筋骨腰背作痛，坐骨神經痛，關節痛，手足麻痺，肩痠，屈伸不利，陳年久患，跛瘸得救。

高血壓速降法

中風之危，腦溢血之先驅，頭暈，手足麻痺，屈伸不利，行動艱難，血壓高亢，有療效，療程如下：第一天：服藥後即降，可測而知之。第二天：腦濟，手足關節靈活，屈伸自如。第三天：步履爽朗，夜間好睡。

陸奎生名著出版 胃病速愈法

七彩精印一厚冊 每冊港幣五元 診症時間面贈 函購加郵費七毫

陸奎生中醫師，著作等身，德高望重，尤以擅治胃病，獨得秘傳。官創胃病根治法，專治胃病。爰成專科，名震一時。其代表作胃病速愈法一書，係根據臨治驗，敘述胃的生理與病態，胃病的成因，預防的方藥，速愈的方法。旅港新聞界成一家，臨牀施治，無不速愈。全書十萬餘言，七彩封面精印一厚冊，爲留心以養生者，愿讀者……

久咳除根法 清痰咳自寧 咳血不必憂

久咳不愈，必先清痰，痰清則咳自寧。不論泡沫狀白痰，鐵銹色黑痰，黏稠厚膩之黃痰，膿狀腥臭之臭痰，堅韌頑痰，俱能溶化於無形，故能收治本清源之效。向來治咳，首重化痰。凡久咳頑症，百藥罔效，喉痰多，或乾咳無痰（實在是有痰難咯，故咳甚則胸痛），有過痰即化，過咳即除之效，實乃痰除而咳自寧也。一經生機，雖用於極重篤之久咳，亦有藥到病除之功。

至若痰中帶血，多半爲咳嗽過分劇烈，激動血脈所致。咳止則血自寧，初不必引爲憂也。治療之步驟如下：

㊀若痰中帶血絲血點者，病在痰，其刺激因素爲咳，因此而使咳嗽中帶血，其血不多，但治其咳，使其不因咳而傷其血絡，其血自止，證若能消除其不時的刺激因素，人體的血液自有其鞏固的本能，故不必憂也。

㊁若大量吐血不止者，每成塊如泉，盈益湧出者，危在頃刻，急須止血，以防病變惡化，轉重成危。對症投服收斂血管之劑，無不立止吐血，轉危爲安。

㊂化瘀爲血復治本之要圖，瘀未淨者，化瘀以除病根。

㊃除痰寧血，使無復發之機。然不論咳，痰，血三者，其不大傷本元，故必先補虛收功，庶能達到病愈後體質強，還我健康的目的。

售出息高 新樓出租 分六以上 售$14,300 租$230 青山道四七三號瓷器廠址
現貨樓梯 美觀工程 獨立廣樓 售$11,000 租$180 土瓜灣道南洋沙廠舊址
大昌 寫字樓：30165・20819・30502 地盤：825324・825563・825363・808713

1 下鄉道 2 花園街 3 大角咀晏架街 4 利成大厦 5 高息宇樓
九龍彌敦道二二二號E二樓 電話：六四九九五 六〇三八五 利成

獨立唐樓 油蔴地最旺地區，有入伙紙 吳淞街57，59號經已完成 請駕臨尖沙咀 何文田道一二二號四樓 輔保有限公司洽 電話：65533・63649

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天式元 上期收費不折不扣 洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東興新街

章記 大道中七十五 香港大厦 北角英皇道一〇八九號 五和利營的 電話：七〇三

中區大厦 德輔道中二十五號 全部寫字間租售
筲箕灣大厦 演海街自立樓
百輝大厦 麥當奴道72號 有入伙紙
下鄉道 土瓜灣中心東南區 大量樓字
志盛建築公司 電話：六三二八七五
九龍城道 四川街 山東街 花園街
忠信置業公司 電話：六四四三一 利金街13號

深水埗海壇街227號 萬餘元唐樓
土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓
大興企業公司
海傍新樓 北角新區海旁
聯合鳴謝 華德旅港同業餘游樂社

承頂聲明 買屋聲明 承讓聲明 合股啓事 寶信公司聲明 屏山王有義 啓事 尚有分類廣告刊在第三頁

本港新聞

火神又向貧民區肆虐
九龍塘新猪古仔村 廿間木屋付諸一炬
撲救迅速附近木屋猶幸未被波及 災民百餘一女童被火灼傷

【本報訊】昨日下午二時四十五分左右，九龍又一村道之路尾對埋之九龍塘新猪古仔村木屋區發生火警，火起時適吹猛烈東風，故火勢由東向西蔓延，數約廿間之木屋，迅即被火燄包圍，消防局接報後，即派迅滅火車五部開到逾之路親喉至現場灌救，直至下午三時卅分，火勢始被控制，三時四十五分全部撲熄。此次火警造成之災害，除木屋木寮仔約廿間被焚毀，面積約一萬五千方尺，另有一女童被灼輕傷，無家可歸之災民百卅六名，共廿七戶，計男子卅五名，女子四十名，兒童六十一名。事後社會局已派迅職員假又一村口之深水埗小學辦理災民登記。

昨日發生火警之九龍塘新猪古仔村，位於又一村道之路尾對上之小山坡上，木屋之搭建，並不稠密，多沿山坡之兩旁對坡或路邊興建，昨日下午二時四十五分，火勢起於山坡路邊第四十三號木屋，該屋雖一個門牌，但分爲兩間，一間較細小，另一間則較高大，較細小之一間內間有三房，居三伙人，一伙是男子吳相福（卅一歲）及家人等居住，一伙吳仁忠（卅六歲）及妻蘇鳳雙（卅六歲）及子女等居住；另一伙則居一獨身男子，而較高大之一間亦住有三伙人，屋主名魏譚，約七十歲；另一伙則姓鄧，其餘一伙則不詳。聞說起火地點，是在高大之一間近門口左便之房起火，但該屋住客則極力否認；另一說則創在較細小之一間，是一間做神香之房內起火者，但兩說均未證實。事後警方已傳該兩間木屋之居民多名返警署問話，調查起火原因。

當火勢燎原後，該處之居民紛紛狼狽逃生，彼等沿山坡小徑跑離災場，幸時在白晝，故未有發生意外事件，祗有一居於卅五號木屋之女童蘭彩好（十歲）因逃走時被火灼傷左臂，送院敷治後，已無大礙。火勢乘着猛烈之東風向西吹去，一間位於路傍之樓成米舖及什貨店竟遭焚毀，損失甚重。消防局派迅之滅火車，於二時五十分左右已抵達現場附近，由鄰之路尾駁喉至此條入現場灌救，另一隊消防員則動手拆火路，以阻退火勢向西伸展，經半小時之努力後，火勢於三時卅分已被控制，三時四十五分全部熄滅。此次因撲救迅速，住於山坡下及對面山坡有若干木屋幸未被波及。（錦）

行政及立法兩局 應增設民選議席
革新會與公民協會代表 本月底將赴英請願

【本報訊】關於本港行政、立法兩局缺乏民選議員一問題，過去已有若干關心本港政制之人士，發表意見，但僅此輔弼本港總督之兩個最高機構，每一決定與舉措，均與全港民衆有極密切之關係，而其議席中，竟無一係由市民所選舉者，在民主政制中，似屬美中不足，該等人士曾建議當局在兩局中設立民選議席，使民意得藉此反映於兩局之會議席上。

據悉：在市政局各佔有四席民選議員之香港革新會與公民協會，對於行政、立法兩局有增設民選議席之必要之一問題上，已獲得一致之意見，最近更會同商討，并準備採取同一步驟，共同努力。

革新會主席貝納祺大律師及公民協會之代表（可能是李耀波）等，將於本（七）月底親赴英倫，代表香港市民向殖民地部大臣請願，要求增設行政、立法兩局民選議席。彼等在動程之前，將會廣集民衆意見。

革新會港西分會 定期歡送貝納祺

又悉：香港革新會港西分會，以總會主席貝納祺大律師此行任務，對香港前途，關係甚大，爲表示擁護起見，經定期於本（七）月二十日（星期三）下午七時，假座□州酒家舉行歡送晚會，歡餞貝氏，同時并提出研討，藉以表達民意及擴採衆議，爲此一項意義重大之聚會，作最有力之支持，並以喚起各方注意，共同致力促此實現。該項聚餐，參加者每位十元，歡迎會員同人參加，惟須於本月十六日以前向下列地點購券報名：㊀銅鑼灣軒尼詩道五五九號二樓香港革新會，㊁告羅士打行三〇三室李有璇醫生，㊂九龍太子道一五七號二樓香港革新會九龍北區分會，㊃銅鑼灣禮頓道禮信大廈七樓C座鄧稿文，㊄筲箕灣東大街大王里卅五號A地下潘太樑，㊅西營盤第一街一三一號二樓陳倫，㊆九龍紅磡寶其利街三十四號三樓李立勛，㊇九龍衙前圍道卅八號，㊈九龍上海街六八五號四樓林潤振。

鳳姐與麗美北越消散 天文台解除航行警戒

【本報訊】極端猖獗之颱風，而西關東京灣北部沿岸之熱帶風暴鳳姐與麗美，登陸北越河內東岸後，威勢頓減，降爲熱帶風暴程度，於是繼續移向河內西方廿哩之內陸，則急速地減弱，不能再肆虐香港。

天文台於昨午解除航行警戒後報導有關消息稱：截至昨日上午九時（港夏季時間）前止，麗美小姐已闖抵河內之西方約廿哩間，雖仍以時速十海里續向西移，惟其勢態已在繼續低降減弱中，完全脫離本港航行警戒範圍。

天文台較早消息：截至昨晨三時（港夏季時間）前止，鳳姐與麗美，已闖抵距河內之西方約廿哩之內陸間，仍向西移，時速約達十海里，但推測漸弱而脫出航行警戒區域，陸續降爲熱帶風暴勢態，其中心位於北緯二一．〇度與東經一〇六．五度間，通過卅哩內，在未來六小時內，仍向西移，時速約達十海里，對海空交通無由爲虞，同時停止航行警戒。

澳菲緬美女 日內來港
參加選美盛會

【本報訊】「澳洲美人」、「菲律賓美人」與「緬甸美人」，在這幾天就將來港，由美國長堤世界美人選舉大會的特別安排，這三位小姐將在下週三本港選舉「香港美人」初選時，到美麗華酒店參加這一盛會，介紹給香港人士。這是長堤選美大會特別代表及官式攝影家施水門所透露者，他在昨天由台北乘民航機飛抵香港。

施先生是由長堤選美會特派來港，對此間香港美人競選會聯合主辦人芝柏裝廠及泛美世界航空公司給予專家的協助，並對香港的美麗風景攝成電影，準備在八月間長堤世界美人競選大會時，將「香港美人」及香港美景併予介紹。

本港選美會聯合主辦人，昨日繼續介紹了卅位參加選美小姐中的另四位小姐，她們是柯娜素小姐、譚瑞容小姐、王安琪小姐與吳麗如小姐。

柯娜素小姐，年廿五歲，葡萄牙人，是在一家英國製造業代理商行担任秘書，她能說英語、葡萄牙語、粵語，身高五呎二吋，體重一一六磅，她原是本港瑪利諾書院的學生。

譚瑞容小姐，是一家英國地區性航空公司的空中小姐，她生在上海，年廿一歲，曾在瑪利諾書院讀書，她能說英語，以及三種中國方言，身高五呎四吋半，體重一一二磅。

王安琪小姐，年廿一歲，上海人，原爲協恩中學學生，體重一一〇磅，高五呎四吋，能說英語及四種中國方言。

吳麗如小姐，年廿五歲，生於上海，曾在九龍伯特利中學就讀，她能說英語與四種中國方言，她現在是一家美國航空公司的地勤小姐，她身高五呎三吋，體重一一〇磅。

王安琪小姐　譚瑞容小姐　吳麗如小姐　柯娜素小姐

兩大貨倉理貨員 停開下半夜夜工
昨日起實行輪船卸貨受影響

【新新社】本港均益及九龍倉，昨（一）日起，全體理貨員（科文），一律實行不開下半夜夜工，因該兩公司海面收貨物職員甚爲缺乏，故須夜以繼日，不停工作，對於健康影響甚大，公司雖有規定，凡日夜開工之職員，第二天可休息一天，但因公司人員缺乏，而輪船抵港起卸之貨物，每日連接不斷，公司爲趕及清理所委託運港之貨物，以致職員連續日夜開工，勉爲其難，繼續卸貨落貨，超期開行，不得休息，尤其是在颶風襲港之本月期間，理貨員有四五天連續不停工作，以清理超期之輪船卸貨。該兩公司百餘理貨員有鑑及此，特于日前請求公司方面體恤職員工作之艱苦，此後不論任何進口輪船，凡在即日上半夜（十二時）前不能將貨物起及清理者，均改在翌日始起卸，而理貨員則繼續工作，則情願取銷全日夜開工，翌日可休息之條例，使能有數小時時間休息，兩公司當局接納職員之請求，故從昨（一）日起，凡本港各船公司委託起卸貨尾之工作，均在午夜十二時停止工作。故昨日行之輪船，有因起卸貨物太多而致延遲開行日期者，在輪船公司方面，對此事已予以重視，正在商討補救辦法。

美艦官兵 捐款救風災

【本報訊】美艦「巡邏員」號之官兵，以美金支票一紙，捐與香港風災救濟基金，該支票昨日由該艦艦長唐納基在灣仔碼頭交予該基金會一代表。該美國艦之官兵設有一個「人與人基金」（PEOPLE TO PEOPLE FUND），此基金乃由此撥出，其對香港人士，情誼可感云。（二）

香港教區大喜事 十名修士同晉鐸
今由白主教主持典禮

【本報訊】天主教堅道總堂，將於今（二）日下午五時舉行一項十位修士同晉鐸品之儀式，由白英奇主教主持祝聖晉鐸，典禮異常隆重，教會當局認爲此乃本教區一大喜事。

教會當局認爲在一般教友而言，參加此一項難得舉行之儀式，必能促進彼等對聖召之重視。因此白主教特將此一大典定在星期六下午舉行，俾教友及家長有時間出席，在典禮中領會到晉鐸是何等隆重及光榮。

今日晉鐸之十位修士，均屬本港華南總修院畢業生，計爲：黃王永銓、鄧約宜、劉德祥、鄧德義、姚節望、趙國章、林平華、陳宣光、溫以致等，前三人爲隸屬香港教區者。

小販會今研究 兩項小販新例

【本報訊】港九持牌小販聯合會，定今（二）日下午八時，在會內召開理監事會議，是日議程，其中兩項係重要：㊀上月十五日市政事務處長於立法局會議首日提出之「小販管制」之一九六〇年通過之條例；㊁一九六〇年六月二十五日，市政局通告採取步驟，以便規定曾因違犯管理小販則例被判有罪之熟食及非熟食牌照（攤位）等須受定期停牌或取銷牌照，執行停牌或取銷牌照係視乎犯罪之次數而定。上兩項法例與小販切身利害有關，或恐疑慮，應詳爲研究，免陷法網。同時對於小販因新例頒行後可能受到之困難，應將意見提請當局改善。

黃大仙徙置大廈梯間 匪徒持利刃截劫 男子反抗被刺傷
公文袋被奪去損失數十元

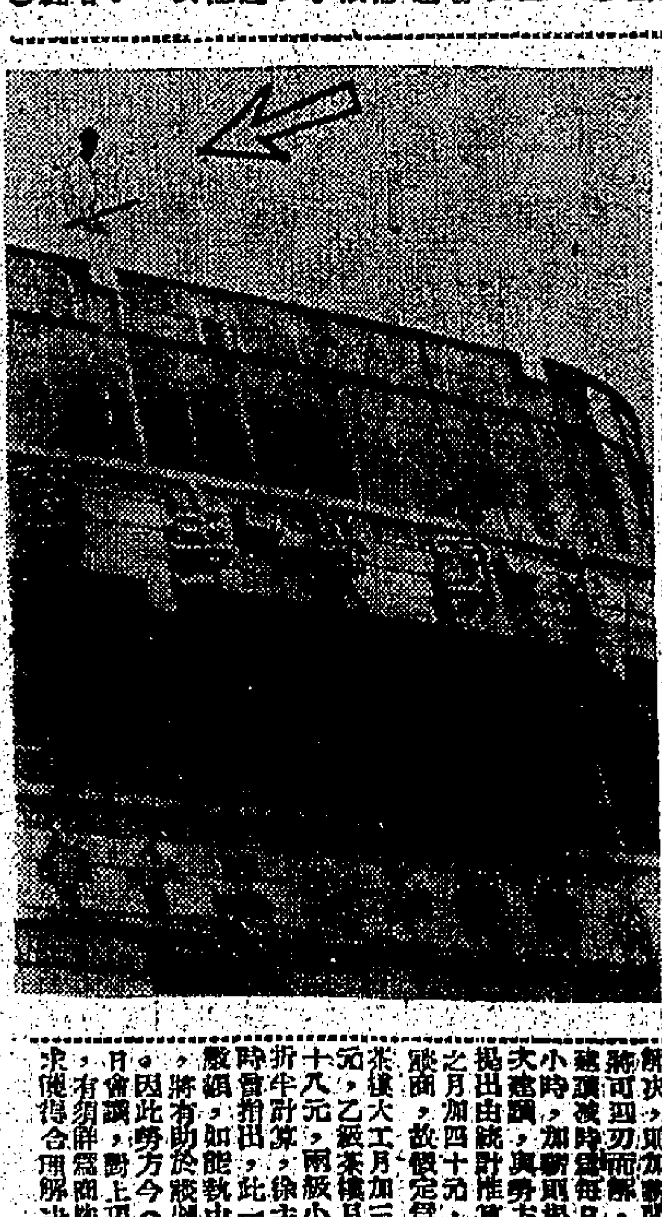
【本報訊】昨晚九時許，九龍城黃大仙徙置大廈S座梯間，有一男子突被一手持利刃之匪徒截劫，事主不甘損失，乃與抗拒，匪以事不諧，乃刺利刃，以刀向其背部連插數刀，事主當堂重傷仆地，結果被劫去公文袋一個，內有款項數十元，傷者名馮國材，四十三歲，廣西人，係太平洋保險公司之職員，昨晚九時許，欲往黃大仙徙置大廈S座四樓三一三號訪一友人，當他行至二樓梯間，突有一大漢閃出，手持利刃，意圖截劫，馮不甘損失，奮力抗拒，匪徒即用刀向馮背部連插數刀，馮當堂重傷不支倒地，匪徒即奪取其皮包逃去。至十時左右，其同事黃某與家人看電影後回家，在梯間見馮身受重傷，立即報警，將其送往醫院救治。（鴻）

旺角彌敦道天台上 青年企圖跳樓 驚險萬狀
手持竹竿喝令警員勿近 擾攘半小時卒被救說險 來往交通一度停頓

昨日下午一時四十五分左右，九龍最繁盛的旺角區彌敦道與亞皆老街交界處，在一幢五層高的天台上，有一男子又表演高空跳樓活劇，一時引動街上仰首而觀者頗衆，交通亦因而受影響逾二十分鐘之久，結果，跳樓男子跳樓不成，被一個高級消防員及時把他抱緊，從鬼門關上救出生天，聞說這個男子的神經是有點不正常的。

這宗跳樓活劇發生在彌敦道六六六號的天台上（即百老滙戲院斜對面），這幢樓是一間單邊樓宇，樓高五層，位於彌敦道和亞皆老街交界處，五樓係中國學生周報，這幢樓宇的樓梯是直通天台的，並未設門封鎖，所以任何人都均可步上天台去。昨日下午一時四十五分左右，有一個年約廿二三歲的青年男子，身穿恤衫短褲，足穿膠拖鞋，跑上這裡的天台上，立在中國學生周報對上的單邊屋簷上，手舞足蹈，有時伸吓左腳或右腳，作跳樓狀，情形驚險而緊張，由於這個地點是行人最衆之處，而附近兩間影戲院早場剛巧散場，故格外擠迫，這個男子作跳樓狀的一舉一動，迅即被人發現，有兩個警員即跑上天台想制止他，但他喝止警員不可接近，否則跳下去，兩警員爲顧及他的安全，便不敢再移近去，由一警員下樓去電旺角警署報告，警方即派出多部警車開到現場樓下，一方面維持交通秩序，另一方面則不准行人行近該處，以策安全，同時還電召消防局協助，一部滅火工程車抵達，由消防員多名在樓下張開救生網，準備他跳下時接救，同時並架起兩條雲梯準備救他，這時地下觀衆萬頭攢動，仰首觀看。這個想跳樓的男子，有時執起幾塊石頭向下擲去，如是他站在那裡幾達半小時之久，有些警員上前用善言相勸，希望他打銷自殺的念頭，可是他全不理會，他見警員行近，還手持一枝數呎長的竹竿，向警員們揮打，如是僵持達半小時之久，至下午二時十五分，消防局的鄭朗清幫辦因身而前，乘他不覺，即雙手把他抱緊，扯回天台上，轉送往旺角警署查詢。他被帶走後，該處的交通秩序才告恢復。

據說這個演鬧跳樓的男子名林桂，又名林保，廿二歲，惠州人，住址則不明。聞說他昨天上午準備到大埔道石礦場尾附近的一間叫做大鑫石礦場做石工，可是日前因颱風威脅本港，昨天該石礦場還未開工，故他便沒法工作。同時聞說他的神經似有點失常，他從石礦場回來時，經過上述樓宇，才跑上去演出這幕活劇。（錦）



圖片說明：昨午在彌敦道六六六號天台企圖跳樓之男子，（箭嘴所示者）手持一根竹竿，遇人行近即持竿厲打（本報記者錦攝）

茶居工友加薪減時 是否接納折衷辦法
工會代表今日最後會商決定

【本報訊】茶居勞資糾紛，目前仍然相持不下，勞方爲堅持提出，本月四日（星期一）再由勞工處勞資科調處之第七次會談，茶居工會定今（二）日下午七時，在會內召開會員大會，加薪減時（包括所屬各分部主任及代表）舉行討論，以商討應付談判方針。

在第六次勞資會談時，勞方對於資方一致接納徐主任所提關於加薪減時之折衷建議，未爲勞方接受，乃將該建議撤回，同時勞方并提出一項由工友填報之表格統計，對加薪一律爲每月四十元，減時則仍維持十二小時限度，以此爲談判標準，因此資方表示未能接納，經過最後談商，徐主任再作斡旋，另提一項建議，請資方再作考慮，使這一糾紛得易於進行。

徐主任最後建議爲希望減時問題先作解決，則加薪問題將可迎刃而解，因此建議減時爲每日十三小時，加薪則根據上次會議，與勞方所提出的統計推算所定之月加四十元，再作磋商，故假定爲甲級茶樓大工月加三十五元，乙級茶樓月加二十八元，兩級小工俱折半計算，徐主任當時曾指出，此一假定數額，將有助於糾紛進行談判，因此勞方今（二）日會議，對上項問題，有須詳爲研究，務求獲得合理解決。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩之東南偏東風，密雲，間中有驟雨。

	上午	下午
潮漲	四時十五分	三時十六分
潮退	九時廿六分	十時廿四分

花園道翻車 大小傷四人

，有一私家汽車，由花園道斜坡駛下，不料駛至坍塌附近，不知如何，突然失控入瑪利操場內，全車傾覆，車上兩女一男及一小童，俱告受傷，事後由交通警員到場查究，並將傷者送院救治。傷者：㊀司機男子陳鑑成，卅三歲，傷頭；㊁男童關永忠，四歲，傷手足；㊂女子王英，卅歲，傷腰；㊃女子陳靜娴，四十歲，傷左足。（黛）

雀戰通宵夜工 驅眠不足疲勞過度 肝火燥盛喉乾口苦 即飲何人可茶 清肝瀉火恢復疲勞 消暑生津精神立振

如果醫生建議用
半脂奶粉餵哺嬰兒
請採用納司吐精
保証安全可靠！

納司吐精含有適量之營養適合嬰兒出生後數月需要.
高度蛋白質量對嬰兒發育最爲重要.
脂肪含量輕微易於吸收不致令嬰兒有不良反應.
含有加强之維他命A及維他命D.

雀巢出品
納司吐精
半脂奶粉
NESTLÉ

本港新聞

中共嚴密封鎖下 冒死逃澳義民源源不絕

去月有二百多人脫險抵澳 包括共幹公社飯堂主任等

【本報澳門訊】中共自「六．一」實施嚴防逃亡事件繼續發生，大陸飢民雖在水陸重重封鎖下，仍有不少人爲求生存，冒着生死危險，逃亡來澳。據澳門難胞總會發表稱：本年六月份逃亡來澳到該會申請救濟之人數共爲二百六十三人，計包括中山、新會、開平、東莞、潮州、陽江、鶴定、三水、廣州、台山、順德、西江、梧州多處飢民，逃來之難民中，有共幹、公社飯堂主任、民兵、勞模、生產隊長等。「難總」六月份發出之急賑款共五千二百六十元（每人廿元）。

據難民稱：今日大陸飢民處處，逃民增加，中共爲解救經濟崩潰，再施壓力節民糧，並迫飢民增加工作時間，廣東各縣普遍發現因勞動過度，飢寒交迫，營養不良，貧病交煎而死者。逃亡之人，其數實難估計，中途被截回或被擊斃爲數亦不少，幸而安全抵澳者，可說死裏出生天云。

又訊：日前有共幹六名，竟在司打口海傍九號碼頭貨船拘捕蔡伙紀（又名榮發）及高金梅（金妹）一雙逃亡來澳小夫妻，當時幸自由人士蔡兆使途經該處，目擊共幹，路見不平，見義勇爲，跳落貨船搶救蔡、高夫婦，當時共幹仍欲拉幹，給蔡氏將之痛毆，後衛警趕至，以三名共幹竟敢越境拘人，遂將三共幹拘返警局查究，而此一雙小夫婦，遂幸獲平安脫險，及後並得自由人士介紹，夫在新馬路及營地大街交界處大行車廠工作，妻在尺通街一住戶爲傭，夫婦均已獲得安定職業，且均得「難總」給予急賑金，此一雙小夫婦，對自由人士之熱情救護，充心表示無限感激。

蔡兆使自强救蔡、高二人後，連日來接獲港澳僑胞來函，均因同閱出本報當月報導蔡氏救助該小夫妻新聞，並讚揚蔡氏之英勇精神。蔡氏稱：當來之信，多有名字署名，但均不相識，故此無函作，可能爲反共僑胞所寄來云。

記者昨日再分訪蔡伙紀及高金梅二人，據二人談稱：蔡今年廿三歲，高僅十九歲，今年春間始在中山縣坦洲街結婚，婚後第三天夫婦便告分散，雖然同在「坦洲公社」工作，但工作時間太多，會面之時間甚少。逃走原因，實在太多，渠夫婦均屬青年，每天工作十五小時以上，雖獲一般勞動糧食，惟每餐僅得六両市秤米糧食，每天兩餐，至於與之家人，如父母兄弟，因年老或力衰關係，每天僅有半市斤米之糧，病者亦要工作，否則不發米糧，且醫藥又極度欠缺，病者多死亡，如不逃亡，實爲死路，故渠夫婦乃冒着極大危險而出走云。

圖爲獲蔡兆使援救之蔡伙紀（上）、高金梅（下）。

大南街六幢舊樓獲准拆遷 補償廿六萬餘元

一個失明丐婦最爲倖運 獲七百元更得當局照顧

【新西社】大南街六幢舊樓宇，日昨在高等法院租務法庭批准拆遷，租庭並裁定業主付與住客之補償費共廿六萬二千八百五十元，大南街二六五號地下某文具店獲最高補償費爲二萬三千元，其次爲二七五號樓下某米店獲二萬二千元。

此案在研訊時，其中一住客老婦人曾診斷爲雙目失明，淪爲乞丐，伊由其同鄉陪同出庭，向法庭請求予以同情，希業主多付補償費與伊。法官以社會福利署人員應協助該老婦。

該案在進行研訊時，社會福利署方面曾派職員出庭表示，該署人員向法庭請求，將該老婦人安置，並由業主方面補償七百元與伊，法官並詢問申請人公司方面，是否願意付予之？申請人公司代表答稱：可。該款由社會福利署轉交。據悉：該老婦人將被送往老人院居住。

此案由租庭法官裁定，兩位租務委員陪審。

三院女護生昨筆試 全體總理到場監考

【本報訊】東華三院本年度招考女護生，初選面試取錄者四百二十七人，並於昨（一）日在荷里活道東華三院香港第一小學舉行筆試，上午十時，各初選合格考生到場，親自到場監考者有總理：甘光亭、賀錦屏、周文軒、黃耀松、陳紹輝、黃祖民、趙爾勳、唐翔千、馮兆棠、何世柱、彭垂裕、鄒錦泉等，偕同院長、護長、教師，以昭慎重，筆試將於七月廿五日在廣華醫院舉行複試，三院主席張玉麟、首總理余植泉、首總理何賢、總理黃德芬、鄭國云。（百）

工業原料店夥伴 洗玻璃瓶發生爆炸 破片四濺遍體鱗傷

【本報訊】昨日下午六時三十分，本港中區興隆街廿一號地下華記行一俗號工業原料商店，有一夥伴擬將一玻璃瓶洗淨不知如何，該瓶突然碎然一聲，發生爆炸，該伴遂被玻璃片射傷上半身各部，店中人立電報警，將傷者送院救治。傷者男子名張榮，四十三歲，事後發現該玻璃瓶內藏有腐蝕溶液，可能因洗拭時碰破引起化學作用而致爆炸。（虎）

金銀業貿易場新任職員就職

應雁亭何添等分別致詞 晚間聯歡宴會情形熱鬧

【本報訊】金銀業貿易場第十四屆新理監事員選出後，昨日下午在該場禮堂舉行新舊職員交接典禮，各職員同人及來賓赴會者頗衆，開會儀式，簡單隆重，首由新任理事長應雁亭致詞，次由兩副理事長馬錦煥、馮堯敬，監事長何添分別致詞，繼由顧問伍絜宜、梁季彝、仲偉、馬錦鑾、伍絜宜等先後致詞，各詳本場之利益前途，首望本場同人，本着和衷共濟之精神，爲本場謀福利，並對本港工商業前途，成抱樂觀，並以發展本場業務及同人共勉，以發揚本場前途爲最。晚間八時，并假中國酒家全層，舉行盛大之聯歡宴會，東道主有港府機關中西長官、港澳神商僑領名流、各界社團代表嘉賓，及該場全體理監事職員同人等千數百人，濟濟一堂，盛況空前。

新理事長應雁亭詞

鶴尾酒會，賓主暢敘甚歡，各界來賓均向新任首長舉杯致賀，愉快氣氛洋溢全場，至八時半開宴，賓主觥籌交錯，直至夜深十時許始盡歡而散，熱鬧情況，洵稱一時之盛。

新任理事長應雁亭於就職典禮大會中致詞，略稱：承各位同人錯愛，推爲理事長，自念德薄能鮮，恐不足以當大任，幸有監事長何添、副理事長馬錦煥、馮堯敬位先生之指導協助，本人爲同人服務計，又不得不再竭綿薄，深盼各位顧問作鑒南針，以期本場業務蒸蒸日上，近年來本港工商業，大致已有良好轉機，本場事業前途，亦將有較佳之展望，本人在本場服務，已經多年，其曾迴任七屆理事長之職，對於本場業務，深知其梗概，應當竭盡所能，以促進本場之繁榮，尚望各位同人，予以同情之協助，共同努力，以促本場業務之發展。

監事長何添氏致詞

監事長何添致詞，略稱：今日本場第十四屆理監事就職典禮，兄弟得到參加盛會，感覺非常榮幸，本屆各位理事長，均是本場資深年望而又熱心公益之士，兄弟仍舊蟬聯監事長，對於場務，實覺不能勝任，但是既承各位同人之推選，唯有竭盡所能，以期不負衆望，位置，身心愉快，尚望各同人予以指導，使本場業務，及同人福利，得以有所發展，均能發展，同人之合作，更能使本場業務，蒸蒸日上，表現，深感榮幸，並祝各位健康。

副理事長馬錦煥詞

副理事長馬錦煥致詞，略謂：兄弟自愧年輕識淺，在過去任期中並無建樹，所幸追隨各長輩之後，聊盡一分棉力，今屆又再承各位同人推選爲副理事長，自問才力薄弱，實難勝任，唯有追隨諸位前輩，以盡職責，尚望各位同人，予以指導，使兄弟不致隕越，幸甚。

任理事長，同時連任監事長何添先生，並得多年老成練達之馬理事長，均爲本場同人一致擁戴者，又有馮堯敬先生任副理事長，本場今後發展，定可預期，兄弟忝爲副理事長，豈敢不竭盡心力。

第十四屆新員題名

第十四屆新任理監事長員題名如下：理事長（寶德）應雁亭，副理事長（大生）馬錦煥、（永亨）馮堯敬，監事長（恆生）何添，財務組長（財記）鍾國顯、組員（鳳揚）周聯洲、（永盛）鄧勵民、（恆盛）潘錫泉、（鳳記）胡漢輝、（南和）甄漢烈、（天吉）梁季彝，監事：（永隆）伍錦泉、（信孚）何伯石、（發昌）張永珍，（景昌）楊志雲、（宜記）林漢餘、（恆益）胡漢輝、（昭泰）潘博文、（新記）侯福權等。

廈村鄉民請求遷移操炮地點 以免影響農作

【本報訊】近月來駐新界英軍，頻頻舉行操炮，有時因操炮地點與農田區域頗爲接近，每每因軍方操炮而阻礙農民耕作，招致損失。目前元朗廈村鄉區即有此種情形發生，廈村鄉事委員會主席鄧宗鎮，昨爲此事函呈元朗理民府，請求轉與軍方商討，將操炮地點移往別處舉行。

廈村各鄉區之農田，由於本年早造天旱，繼而水災，已影響早造禾稻歉收，目前早熟之禾稻，只有一成左右，現已屆收割之期，在此期間，又獲軍方在本區操炮，爲期十一天，致阻礙農民不能及時收割，復恐近來颱風季節，已熟之禾稻，若不從速收割，必遭風災，其損失之程度，難以估計，故請求理民府當局轉與軍部商討，將操炮地區轉移，以維農民生活。

又悉：軍方在廈村區操炮時間爲本月份二日、四日、五日、六日、八日、九日、十二日、十三日、十五日、十八日、十九日、二十日、廿二日，一週十一天。（求）

合昭訊，申請人崇元置業有限公司延金巳

又有人藉介紹職業行騙 三名求職者上當 騙子判入獄一年

【新亞社】在人浮於事之香港，覓一份職業，殊不容易，有等人求職心切，不惜想盡方法，以謀棲枝，以爲更有用錢疏通，以爲如此則可求得一職位，於是歹徒利用求職者之弱點，搜盡天良，向無業之人行騙，前日有一名男子因冒稱能介紹職業而向三人行騙，結果被九龍裁判署希頓法官判處入獄一年。

被告男子鄒偉，四十五歲，陸軍部水泵工人，被控三項詐騙罪，被告人不認罪，延黃紹璉律師代表辯護。

案由警務處專查詐騙部麥勵華辦主控。據控方證供透露：自三月廿八日至四月六日期間內，被告人在三月卅日能介紹他人進入陸軍部工作，先後向三人行騙，得款共三百廿元，被騙者計爲吳亮、張球石、麥偉南等三人。

證人李五供稱：被亦在陸軍部工作，三月廿七日，彼問被告能否爲彼之表弟吳亮找尋職業，被告人答可以，但須要茶錢五十元。翌日陳倪帶其表弟吳亮見被告人，被告人將吳之姓名及身份證號數登記，並先收取四十元，其他十元，答應吳亮開工日再付。

證人李五供稱：四月三日，彼帶其友人張球石、麥偉南往見被告，兩人在陸軍部覓職業，被告人張彌兩人各付與被告人一百元，三日後，兩人又再付與被告人八十元，因被告曾謂二百元不足。

元朗兩席空缺 今天四人競選 鄉議局特別議員

【時代社】新界鄉議局元朗區特別議員有兩席出缺，定期今（二）日上午十一時至下午一時半在元朗理民府法庭舉行選舉，監選官新界民政署長班輔將親臨主持選舉。據悉：被提名競選特別議員之候選人共四名，爲：熊仲吉、林石、鄧志昂、曾森。有資格投票選舉者共廿三人，爲該區兩鄉事會正副主席、太平紳士及七區鄉議局議員，其名單計開：太平紳士趙聿修、鄧佩瓊、（屏山）鄧鶴年、（廈村）鄧國香、（十八鄉）鄧炳全、梁福堂、鄧乃文、（八鄉）自直、林伙、龍天發、（八鄉）鄧大有、劉火森、（錦田）文全禧、新田文任梭、文林祥、鄧英榮、鄧永鑫、鄧兆光。

海塲關新路本年底完成 中區東區交通將獲解決

【新亞社】海塲關新路工程在海塲地段開築後，政府已加緊進行，該新路之建築工程，以疏導東區交通，以疏導大道東之擁擠，啓用後，將東區上下班時交通擁塞情形，必大爲減低。據悉，新闢海塲路之工程，本年十二月間可完成，一經完成之後，即交通使用。

現時大道東之中區頭地帶，除上班及下班時間擁擠之外，更因排水系統不善，每逢大雨，水浸數尺，私家汽車及的士無法通過，大巴士亦僅可通過，此種情形，在近兩次颱風中，一再出現。當局雖欲將該處之排水系統，予以改善，但受阻礙，因該處之新通道未建，故無從進行，惟必待新道路完成後，該處交通改善，始可進行修理該處之排水系統云。

當局掃蕩無牌工廠 此等廠家認爲雖被控告罰欵仍然有利可圖

等總廠之良好監督，此等無牌工廠常係使用不同之名字，甚至並無廠名，而運拒絕登記，若干無牌工廠，已向當局申請牌照，但彼等因不符合規定，當局已採取行動對付此等工廠。勞工處一發言人稱：此等無牌工廠被揭發，本處隨時採取行動之結果，有二百五十九間無註冊之工廠被控，罰款總數六千四百六十八元。

又據官方發表稱：五月底，向勞工處登記之工廠及工業經營者，共計三〇三七間，在該月份內，勞工處接獲申請五十份，有十一份被撤回，此外，復有二十二張登記證被撤銷，發出之登記證則有二十一張。（儀）

【本報訊】港府正採取行動，對付港九林立之無牌工廠，此等工廠之開設，意欲逃避政府所規定嚴厲之工業條例。彼等雖即被控罰款，仍有利可圖。據悉：此等「地下工廠」，係業主被控告後，以爲此等工廠之分散，惟恐沾污彼有註冊工廠之名，而並拒絕登記。其中勞工處已採取行動，去年度，該處揭發，今年首季有六十六間無牌工廠被揭發。

少女失戀愛恨交織 青年被斬兩刀 事後女主角不知何去

【本報訊】昨晨零時許，南昌街石峽尾徙置大廈丁座四樓，發生一宗血案，一名青年被前任戀人揮刀相向，頸部及右眼旁受傷一處，幸而非重傷，經敷藥後已出院返家。傷者名李X成，二十五歲，住該大廈三樓，是某士多職員。

這宗案件，是一宗戀愛的悲劇性收場，據傷者說：兩三年前，他認識了一個同樓的女子，因爲時常見面，而成爲情侶，拍拖看戲，不在話下。如是者一年後，大家有了更深刻的瞭解。這時他發覺雙方家庭不配，同時感到和對方脾氣不很相投，於是去年十月起，大家就停止來往，他自己也就另尋對象。到前夜十一時許，他由店中返家，在樓梯間又遇到那前任戀人，並邀他返女家，說有事商量。

傷者說：「當時女的母親和家姊認爲我應該繼續與女來往，如果有甚麼爭執，可直告老人家作主，免令到她女兒丟臉，我說他們又說我不應該另找對象，致令女方難堪，當時我不願做成難堪場面，出來時，就被人斬了兩刀。」女主角就不知去向，家人現在設法找尋她的下落。

只好敷衍了事，不料告辭出來時，那個女主角在一樓大牌檔吃消夜時，被人用刀斬傷左手，事後已報警送院。據說：陳遇事之前，曾與人發生口角。（日）

又昨晨一時左右，吳昌街發生傷人案，一年約二十之男子陳X，在一樓大牌檔吃消夜時，被人用刀斬傷左手，事後已報警送院。

被告人被判罪名成立後，向法官求情，謂家有一妻三子女，彼承認錯誤，請求法官輕判。法官判被告人每罪入獄四月，即共入獄一年。

律師向租庭申請豁免九幢大南街二六五號共六間樓宇之租例管制。據申請人方面之建築師向租庭透露改建計劃稱：目前之樓宇，除二七一號爲單層外，其餘之樓宇均樓高三層，共屋齡已逾四十年，且爲木樓。該六間樓宇，將來新建爲一座九層高之新樓，地下設有六間舖位，二樓至九樓共有住宅單位四十八個，如獲批准，則可於六個月內將工程亦需兩個月，目前之樓宇，須打椿工程。全部建築費約五十四萬元。反對之住宅共九十三戶，由葉永施、延施惠然等大律師及黃學斌律師代表提出反對。

盤尼西林不可亂食 一人服後不適 送入醫院施救

【本報訊】凡服食或注射盤尼西林，必須經醫生指導，否則非常危險。昨日下午四時，本港西營盤松秀街十二號二樓，男子名余林山，五十七歲，最近因腳痛，昨購盤尼西林片服食，不料服後突感身體不適，家人恐中毒，即報警將之送入醫院。（悲）

法國銀行總經理返港

【本報訊】法國銀行總經理白郎，昨日下午由巴黎乘法國航空公司班機返抵本港。白氏係同國休假三月後返港，復行視事。（杜）

陸海通旅店天台 印看更人暴斃 疑係爆血管致死

【本報訊】昨晚十時四十五分，本港德輔道中二八七號陸海通旅店支店五樓天台小屋內，有一印籍看更人被發現暴斃於房內，死者名麥芝打星，五十歲，乃德輔道中二九九號陸海通銀業部看更人，受僱於該銀業部已有二十四年，死者獨自一人居於該處天台小屋。

昨早該看更收工後即返該屋休息，在臨睡前沐浴，因天氣炎熱，曾一度十五分，至昨晚十時四十五分，另兩印更人以死者尚未前往當值，因到死者室內探視，發覺死者祇身穿內衣底褲跌仆於床前地上，撫之已僵斃，乃通知酒店中人報警。據其同侶稱：死者向患有高血壓症，昨晚暴斃，可能是爆血管，掙扎間由床跌落地上，該屋孤零獨立於天台，致無人發覺，由警帥至查究，並將死者屍首舁入公衆殮房云。（疵）

熱心讀者來函提議 退回糧包投諸大海 曷若贈與風災災民

退還物主徒令人倍添惆悵

「工商日報編輯先生陪鑒：逕啓者，晚案與郵局中人友善，偶爾談及，得知郵局對於由大陸退回之郵包處置辦法，未盡完善，蓋以除將一部份發歸原付主外，其或因包裹破爛或因油漬而致汚損變壞，以致姓名地址不能辨別者，均撤出海付諸一擲，以爲了事。晚認爲此舉殊乃太暴殄天物，該應集而利用之，方爲上算也。尤有進者，實則各項退回郵包，亦不必發回原付者，因彼報多以饋贈親物傷情，設若付出之包裹歸還，則之心情爲之，倍添惆悵，故多不取用，甚而拋棄之，以此而觀，不若不退回之爲感也。

郵局既有擱處置無主之包裹，亦有擱處置有主之包裹，且派回包裹又在在需人，耗時失事，莫此爲甚，曷若予以擱宜處置。此次風災慘厲，災民盈野，幸獲四大報業機構聯倡救災運動，深得各界社會人士擁護，自愧綿力未能大力捐助，因倡議將退回之包裹，盡撥爲災民之用，則與貴報所提倡之救災運動同收異途同歸之效也。但願將此意刊諸報端，以爲呼籲，促請政府注意，俾退回郵包處置法，得以改善，是爲晚所厚望者。專此敬候編安。晚周濟人謹上。」

民安隊訓練日期

隊員八名被委任爲合格教練 搶救教練員訓練班暫緩舉行

【本報訊】民安隊總部昨發表稱：服務處長委派出之民安隊合格教練員，由一九六〇年四月廿九日至一九六〇年六月三十日止，隊員之合格教練計開：（甲）下列隊員於一九六〇年六月廿九日至一九六〇年六月三十日止，會議合格教練，並被委任爲民安隊教練：史丹頓、林國芬、J．I．L．莫基、彭國勳、沙錫、羅宇少佐、P．L．M．G．九龍。（乙）下列隊員於一九六〇年六月廿九日至一九六〇年六月三十日止，會議完成教練班課程，被委任爲民安隊教練：余道生、梁漢民、李玉芬。

班級編號及地點：（甲）七月四日星期一下午七時，九龍訓練站（丙）七月五日星期二，上午七時，班級編號及地點：（乙）七月七日星期四，下午七時半，九龍訓練總站。（丙）七月八日星期五下午七時，伯偉學校（下午七時）。（戊）七月八日星期五下午七時，九龍訓練總站（下午七時卅分）。

救護班：九龍訓練總站，另由於不能預知之情況，由（有限空間）訓練班、（有限空間）訓練班延期舉行，該訓練班將另行通告，至九月止，將不照七月四日之原定時間舉行。

七月四日星期一，香港指揮分部訓練班，在麥當奴道聖約翰救傷隊總部，乙班一七月八日星期五，下午七時卅分。

小組：籌備香港及九龍聯合演習，紅隊在控制室，監察在指揮總部，執行各站職務，於七月六日星期三下午五時卅分，在香港指揮分部。

小組：籌備香港及九龍聯合演習，紅隊電話訓練，於七月六日星期三下午五時卅分，在香港指揮分部。報告通訊員，於七月七日星期四上午九時，在香港指揮分部。

期：一九六〇年七月九日星期六，時間七時，經通知各隊員，第一號所預定之九龍聯合演習，該等小組：籌備香港及九龍聯合演習，不用無線電話訓練，於七月六日星期三下午五時卅分。

第一號所預定之九龍及普通訓練，傳令及資料部，指揮分部（只限督察長及「F」傳訊網）。

傳令資料及普通訓練，香港指揮部訓練：普通及傳訊（只限監察及「F」傳訊網）等小組，合演習，於七月六日星期三下午六時，在九龍指揮分部。

舊選訓練，於七月八日星期五下午七時，在九龍指揮分部。——醫訓練班通告：搶救訓練——爲缺員訓練，於七月十日星期日上午八時卅分，在新山道政府車房大門集合。——普通訓練，第二傳達組訓練——普通訓練，進修班，於七月六日星期三下午七時卅分在仁愛院。第三地區——普通訓練進修班，下午七時在余道生紀念學校。第四地區——小型電單車駕駛練習，於七月十日星期日下午二時在九龍訓練總站。

搶救組訓練，香港搶救訓練，在荷塘訓練站，站尚W，搶救訓練站。

七月四日星期一、七月七日星期四（下午六時），站尚X七月五日星期二、七月八日星期五。

日星期五（下午六時），新隊員七月六日星期三（下午六時卅分）。普通訓練進修班，於下午七時在仁愛院：站尚W七月七日星期四。站尚W七月八日星期五。軍訓班教練員，於七月五日星期二下午七時，在荷塘道搶救訓練站。九龍及新界，於下午六時在九龍訓練總站，新隊員搶救訓練——七月四日星期一、七月六日星期三，七月八日星期五，搶救訓練站尚V及W，七月六日星期三，香港搶救訓練，香港於七月七日星期四下午七時卅分，七月八日星期五下午五時卅分在民安處總部。九龍於七月八日星期五在九龍訓練總站。（未完）

牙科技術進修班 百餘人申請 取錄六十名 定本月十六日開課

【本報訊】政府舉辦的牙科技術進修班，于去月廿九日下午五時卅分在灣仔政府牙醫部舉行抽簽入學，此次牙醫受惠者月有數十人，進修班的舉辦，是香港首餘來訓練牙醫技術之第一次，故本港牙醫均踴躍申請，希望爭取此種機會。牙醫技術之第一次訓練，故政府爲求公平辦理，由香港牙醫會長及醫官主持，並邀請華人牙醫分會代表、牙科員工代表從百餘人中抽出七十張，再從七十人中取錄六十名牙醫入學，同時並決定一，即今後數天，應選入學之牙醫，將接到通知書，並限本月十二日前填妥交回，以備本月十六日正式上課。（倫）

善款待領

本報讀者鄧國南交來伍元，捐助牛池灣老人院。又交來伍元，捐助大埔孤兒院。希即派員携同正副收據，到本報營業部領取。

棉紗紡織印染總工會 昨慶祝六週年 新職員同時就職

【本報訊】港九棉紗紡織印染總工會，昨（一）日假座九龍士丹頓道總部舉行慶祝成立六週年紀念暨第七屆職員就職典禮，到會者有港九工團總會何康、馮海潮、各界來賓、各自由職工會代表及會員等達千人。由彭展雲主席致詞後，繼由副主席戴仲濤致詞，會後舉行演「一捆瓜得瓜」、「一套瓜」等話劇，民族舞蹈，歌詠各項遊藝節目助慶。茲將該會第七屆職員姓名錄后：主席彭展雲，副主席戴仲濤，財務易灝，會務宋堯夫、冼森，財務黃應輝、譚振之，婦女吳慶霖、梁東源、鄒幹、黃錦鳳、呂文熾、陳兆能、林益金、黃寅偉、羅利丁振林、黃文宣、王應賢、交際溫宏光、彭玉蓮、黃劍華、梁伯麟、郭凱、邵琅、梁楓森等。

魚翅行商會今日成立

【本報訊】魚翅行商會，今（二）日下午二時，在德輔道西二〇五號開幕典禮，下午二時，在石塘咀金陵酒家五樓敬招待來賓。並於晚上八時假座石塘咀金陵酒家設宴招待會員及來賓，屆時邀請理事長致詞、會員：蔡瑞華、李贊深、彭立文、張玉麟及工商界人士等。

佛教慈濟中醫醫所 救濟颶風受災災民

佛教慈濟中醫醫務所居士、莊文瀚居士等發起，爲風災所損者，實施義診，每日贈醫贈藥，分文不受，而受惠者月有數十人，現擬與人士有名，以爲颶風災，踐組佛教團體大光法師，本港佛教慈悲心，自動發起向各界親友推動捐募物資，救濟颶風災民，該組佛教人士，現得各方協助，正在積極進行中。

藥行商會 宴賀張玉麟

【新亞社】香港藥行商會以該會副主席張玉麟醫生榮膺東華三院主席，特定於本月十一日晚假座金陵酒家設宴慶賀。

紅寶石假期 送香港三樓天

三天假期中，凡惠顧五元套餐（每位六元五角）一律贈送仙鶴香檳酒或啤酒，旨酒佳肴，相得益彰，三五知己，來此一享，特價換食，是最佳之享受。特價燒鵝，門店每隻五元半（每隻在一磅以上），兒童餐每位二元八角。紅寶石總店九龍中飯廳，港九紅寶石餐廳，既展開歡迎顧客，更加增加享受。

冒死逃澳...

廖創興銀行建築大廈總管工啓事（待遇特別優厚）

本銀行籌建廖創興銀行大廈、大樓、及其他工廠等項工程多宗，決定聘請總管工數名，以資負責辦理。應徵人以具有高級營造經驗、管理、學識、經驗，并能獨當一面者爲合。待遇特別從優。有意者可詳列學歷、及過去經辦工程地點、名稱，逕函德輔道西本銀行人事部。合則約晤。此啓

更換電話號碼通告

由一九六〇年七月一日起
敝廠電話號碼改用
八零五式壹壹一三
（三線）分接各部
諸君 賜教請留意爲荷
南針製造廠有限公司謹啓

崇恩英文書院四校聯合招生

總辦事處：九龍塘界限街一〇七號（界限街火車橋邊）
電話：八二六〇二八（巴士1、3、2A、2B、6、D、8、12A、13、14可達本校）
班級：英文部：小學P.4至中學F.5 中文部：幼稚園至小六、中學中一至中三

學費 班級	英文部	中文部	
P·4	$22	幼稚	$18
P·5	$24	小一	$12
P·6	$26	小二	$12
F·1	$30	小三	$12
F·2	$34	小四	$14
F·3	$38	小五	$14
F·4	$45	小六	$14
F·5	$50	中一	$20
		中二	$22
		中三	$25

試期：七月三日上午九時正（即日開始報名）⊖本校環境幽美，建築秀麗，所有校舍均具園林之勝，面積三萬尺，蔚成大觀。⊜本校中西教師百餘人，應屆學生三百餘人，今年已經參加小學會考，明年參加中學會考。⊜本校組織完善，管教嚴密，決不敷衍塞責。
監督：李青森 校長：梁石

政府津貼東莞同鄉會學校招生 不限莞籍

招收名額：上午校一年級四十五名下午校一年級廿五名其餘各年級祇有少數名額
報名日期：七月四日至九日（每日辦公時間內星期六下午除外）
報名地點：九龍界限街道本校（電話：八二四〇三六）
報名手續：塡寫報名表一張，繳交報名費一元，同時繳驗出生證件一年級新生以六足歲至八足歲爲限，其餘各級類推
考試日期：分在七月三十日三十一日兩日舉行
監督陳滿堂 上午校校長袁伯盈 下午校校長鄧桂燊

模範英文日夜中學 招考P4至F5新生

報名日期：即日開始
報名手續：携備相片二張及有關證件
考期：七月十六日
校址：九龍新打老街（近火車橋）電話：八二七七二四

五大優點
（一）管教嚴謹，名符其實。
（二）聘請校長，親自教授。
（三）F5學生全部參加會考。
（四）重質不重量，培育良好人材。
（五）教師與家長密切聯絡。

名譽校董 許晚驤先生 吳翹鴻先生 方鎮仁先生 監督 彭瀚天

夏令 閉目打字 英文新式簿記 招生

男女新班：定七月四日開課 茲本三十年經驗實行優良教授閉目打字及新式簿記，並設有業餘班，以便在職男女人仕進修，特於暑期添設夏令班，以應工商界急需人材。欲參加者請即早到中環德輔道中三十號三樓報名。
乳振成啓

聖智德英文中學招生

班級：P.1—F.5（會考班）
放試：本年七月十日上午九時
報名：由即日起至七月九日下午五時止（報名時考生須携備相片兩張及證件）
校址：尖沙咀山林道45—47號何士甸道一四四號 電話六四三〇三
英專夜校招字母班至F3男女生
監督：黎達然 校長：徐浩然

嶺南中學招生

學級：小學一至高中三各年級
報名：即日起（請携備最近成績表，相片二張，報名費二元）
考試：七月十四日（星期四）上午九時開始
校址：香港司徒拔道十五號（電話：七三一六六）
六號6A6B十五號巴士經過校門
本校有完善之男生寄宿設備，現加建新型宿舍一座，業已完成，增加宿位百餘個，索章及概況，函索即寄。

聖培爾英文書院招生

級別：小學六年級（P.6）中一級至中五級（F.1—F.5）
歷屆會考成績優異
考期：七月十八日上午九時
校址：九龍新打老道勝利道電話：八二三八八七

教育與文化

收容較多學生 應擴辦夜中學
使小學畢業生獲進修機會

【本報訊】本港教育司署主辦之夜中學，乃專爲收容一般小學會考落選而無能力升學者，使彼二年時間補修有關普通學科，或增進謀生技能，本年度仍計劃繼續辦理。據悉：該夜中學上課時間較短，不能儘量收容兒童，教育人士建議有關當局，希望擴充班額，使一般會考落選學童能有升學機會。（詠）

佘雪曼返港 主持藝文院

【本報訊】佘雪曼教授，昨經由星返港。佘氏爲中國文學史學者，主持南洋大學中國文學系及雪曼藝文院有年，此次返港，一面完成其新著「屈賦研究」，一面主持該院之暑期假港班，報名即日起。院址：銅鑼灣高士威道十二號。

蘇浙公學 獎學金名額增加
各大工廠銀行聘用畢業生

【本報訊】蘇浙公學會理事如保淦建築公司事桐榮先生，設立獎學金及助學金名額，爲鼓勵向學，邵氏製片公司邵仁人先生，大南紗廠李震之先生，東南紗廠劉漢棟先生，徐振棠先生等，均捐獎學金名額甚多，並經教育之擴張，以及同鄉會捐助學金者，計有徐季良、車炳榮各六千元，嚴欣淇、徐朗星、陳兆民各三千元，鄒寶華、劉漢棟各二千元，王志聖、陶伯音、葉庚年、倪泉生、綏明山、胡甲醇、薛孟劉各一千五百元，徐澄、黃韓、壬冰、陳金昌各一千元，國保各六百元，劉三平、陳存仁、胡鴻烈、馬伯良、顧玉麟、李純新各三百元，以上各位共捐助港幣四萬六千七百元，此種鼓勵，均在就讀學生中，就其最要者予以獎助，使能完成中學階段學業。該校除成立畢業生升學及就業指導委員會，負責指導與協助外，更由校董及同鄉會，介紹學生就業者甚多，本屆畢業生，如大南紗廠、及其他大工廠、大新銀行、均已聘得本校畢業生。該校現於下學期用，在高班中增加會計簿記、打字等商科課程，以訓練特殊技能，以供需求。

文學世界夏季號
唐詩研究第二編出版

文學世界季刊之「唐詩研究專號」第二編，已於昨日出版。本期內容有：「唐代女詩人總評」；「論唐代大詩人」；「杜甫詩評價」等多篇，每冊港幣八角。

中大留港校友 週末茶敘例會

【本報訊】國立中山大學留港校友會，定每月第一週末舉行茶敘例會一次，下月份茶敘，已定今（二）日（星期六）下午二時半，假座九龍彌敦道中仁人酒家五樓舉行，屆時歡迎各校友參加。

澳門自由教師會 昨選出各部主任

【本報訊】澳門中華自由教師聯合會，於六月廿六日召開會員大會，選出第七屆理事七人，昨（卅）日下午八時卅分，舉行五次理事會，選出常務理事、總務、財務、組織、宣傳、學術、福利、康樂等部主任。

何安東畫展 今天最後一天

出版消息

回國升學港澳僑生 由教育部辦手續
自行赴台者須携備證件

【本報訊】頃據僑委會通知：自由祖國教育部本年度辦理國內高中畢業僑生報考大專聯合招生考試，照繼續辦理，仍由僑務委員會核發證明文件，可逕行向僑委會報考。至於高中畢業僑生，須自行報考，報考高中者，已持有僑居地出生證或居留證，得呈由僑務委員會核發證明文件，以憑報考。至於香港、澳門各僑生，則由教育部青年輔導委員會辦理云。（詠）

同濟中學增辦英文中小學班

東區童軍總會 頒委任狀一批

華仁舊生會 醫療福利計劃 進行甚爲順利

中青劇藝社 今演講化裝

崇基同學餐舞盛況

今日播音節目

香港電台 七時半，時代曲。四十五分，節目預告。五十分管樂。七時五十六分，天氣報告及漁民天氣預報。八時，粵語新聞。……

麗的呼聲（銀色） 七時，麗的呼聲進行曲。……

麗的呼聲（金色） 七時，麗的呼聲進行曲。……

商業電台 七時報時，清晨管樂。……

麗的映聲 二時，英語短片。……

市聲

女人在懷孕期間 變爲一個不同的人

女人肉體最緊張和最好表現，莫過於在懷孕的時期了。這時期她們的身體變成一個不同的人，呼吸，新陳代謝和身體的變化，都在迎合胎兒發展的需要。她的個性也有改變的傾向。

最突出的變化是孕育胎兒的子宮，身懷六甲之前，子宮是個二寸長，到了懷孕末期，增加到九寸闊，八寸深，容量增加約五百二十倍。它的重量不包括胎兒……

體重支配壽命

……（子磯）

半靜寂地帶

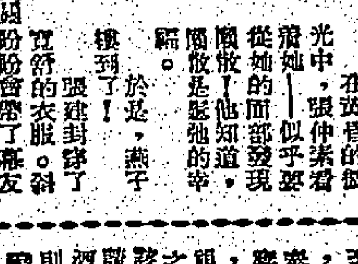
日本有十六歲的飛女失踪，有十七歲的工廠妹失踪，有十八歲的淨女郎失踪。……（丹尼）

杜東故西集
南宮

不知所云
現在「充前進」的小子們，連從九品的照應資格也沒有，他們之所以充其前進，爲了生活，爲了風頭，怎能不如此呢？

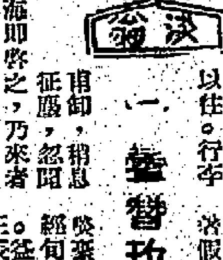
……誠如那觀者說的，這些東西，根本是地下的垃圾而已。

燕子樓



意倦

……「大人，他走了？」她很巧地問。（四三）



淡波學士
一 鑾聲玫瑰效樓娘

……（四四）

晝伏夜動的蝙蝠

蝙蝠是一種胎生的哺乳小動物，本屬獸類，但有翅翼能飛，形狀與鼠相似，因又名「飛鼠」。……（田光）

合山鄉賢故事
倮民鄧羽中
遯叟客

我世運隊回程 取消征美加 改往訪中東 授權麥斯高露接洽

【本報訊】中華民國足球隊已定本月四日出發，先赴南非比賽，然後轉赴羅馬出席八月廿五揭幕的世運會，在世運結束後，回程擬到各國比賽。故昨日我世運隊領隊王志聖，邀「球國顧問」麥斯高露商談，當時王志聖表示，我世運隊在世運會比賽後，溫哥華華僑，已願出四千五百美元包眼，邀往該地比賽一場，並盼麥斯高露能在附近之美國境內，約戰數場。但麥斯高露表示：約美國各地比賽，時間迫促，已無可能，但九月一日至三十日，到中東訪問則不成問題，因前者本人與各該國商談過。王志聖亦同意此舉，乃決定比賽秩序爲：維也納一場，希臘兩場，以色列兩場或三場，伊朗兩場，並授權麥斯高露爲中華民國足球隊代表人，決定今天簽具授權書，交麥斯高露前往洽商。（火）

我世運足球員 今最後集訓 昨集訓到有十六人

【本報訊】中華民國世運足球員，昨（一）日仍在加山南華球場集訓，到場者有：黃志強、莫振華、劉建中、鄧培佐、周少雄、劉儀、羅北、郭有、張子岱、黃文意、林尚義、鄒國泰、楊偉韜、郭錦洪、陳輝洪、司徒文等十六人，缺席者僅姚卓然、吳偉文兩人，直操練至暮色四合，始行收隊。

今（二）日下午六時，爲「國腳」最後一次集訓，仍假加山南華球場舉行。

又關于世運隊訪問南非的入境簽證問題，經于今日辦妥後，因昨（一）日爲公眾假期，尚未辦妥，大軍即可于四日下午二時許，乘法國航空公司班機，踏上征途，移民局辦理，倘一切手續（國）

·圖片說明·昨日「國腳」集訓，圖爲南後傳球之影。（本報記者攝）

亞協下月會議 重要議程 業已擬就

【本報訊】亞洲足球協會，已定於本年八月七日，在馬來亞吉隆坡召開執委會議，亞足協會昨已發出函件與該會屬會，除邀請他們出席會議外，并表示如有提案，請在本年七月卅一日以前，以書面寄交馬來亞足球總會秘書郭鍾，以便在該次執委會議中，提出討論。該會此次會議議程，已由該會幹務秘書李惠堂擬就，并已發出送與該會各屬會，主要議程如下：⊖報告國際足協於本年八月卅一日，在羅馬召開會議（注意南非爲入請求入會事宜）。⊜關於亞足協會請求國際足協，增加副會長及委員，於一九六○年八月卅一日國際足協會的一次會議中，才能提出討論問題。⊜討論一九六四年世運會，在日本舉行問題。㊃研究及討論亞洲盃大賽條例問題。㊄研究及討論亞洲青年盃條例問題。㊅討論有關第二屆亞洲盃，於一九六○年完成。○年在德國舉行問題。⊕澳洲請求加入該會爲會員問題。㊇亞洲足球明星隊之選派問題。㊈關於巴基斯坦會員，提出有關亞洲盃西區預賽問題。⊕關於巴基斯坦會員，担任亞洲盃西區預賽報告事宜。⊖籌組定下次執委會議日期及地點。⊖其他事項，該會提出有關足球總會隊，於一九六一年到亞洲比賽問題。

同時，亞洲足協會秘書李惠堂，通知該會，表示他本人因担任中華民國世運足球隊教練，於本年七月四日，隨該隊前往南非三島遠征，並往羅馬，推決定仍於八月七日，飛往吉隆坡參加亞洲足協會舉行之會議。所有老惠本人在隨中國隊遠征，及參加世運會期間，有關亞洲足協會函件，請寄馬來亞足球總會秘書部辦理。（進）

體育

足聯今選會長 將可全部蟬聯 埠際小組今召開會議

【本報訊】華人足球聯會，定今（二）日下午七時，假英京酒家舉行第十三屆週年同人大會，屆時議程如下：⊖報告一年來會務概況，⊜追認上屆會員週年大會議案，⊜追認一九五九年五月一日至一九六○年四月底止收支賬結，㊃通過本會章程，㊄公選第十四屆會長一人，副會長二人，核數員一人，㊅散會。今日的週年同人大會，由關會長招待。

昨日記者曾與足聯會長關如彭晤談，對足聯今日同人大會亦有論及。關會長認爲今日足聯同人大會，將可在風平浪靜中進行。如各委員仍推選他繼任會長時，當允予就任。關會長并表示：余潤泉及張錦添兩副會長，相信亦可蟬聯。

又爲了商討黎巴嫩足球隊擬經過港之便，在港比賽問題，足聯埠際小組定于今日同人大會之前下午六時，先召開會議。據總幹事麥英才昨日稱：由于時間過迫，倘各埠際小組委員未接獲通知，請依時到英京酒家出席會議。（國）

溫布爾頓網球賽 澳洲傅利沙 獲單打冠軍

【溫布爾頓一日路透社電】今日溫布爾頓網球男子單打決賽，澳洲之傅利沙以六比四、三比六、九比七及七比五，擊敗拉佛爾（澳洲），由是傅利沙贏得比項網球冠軍。

我參加世運選拔 八日前完成 田徑增選二至三人

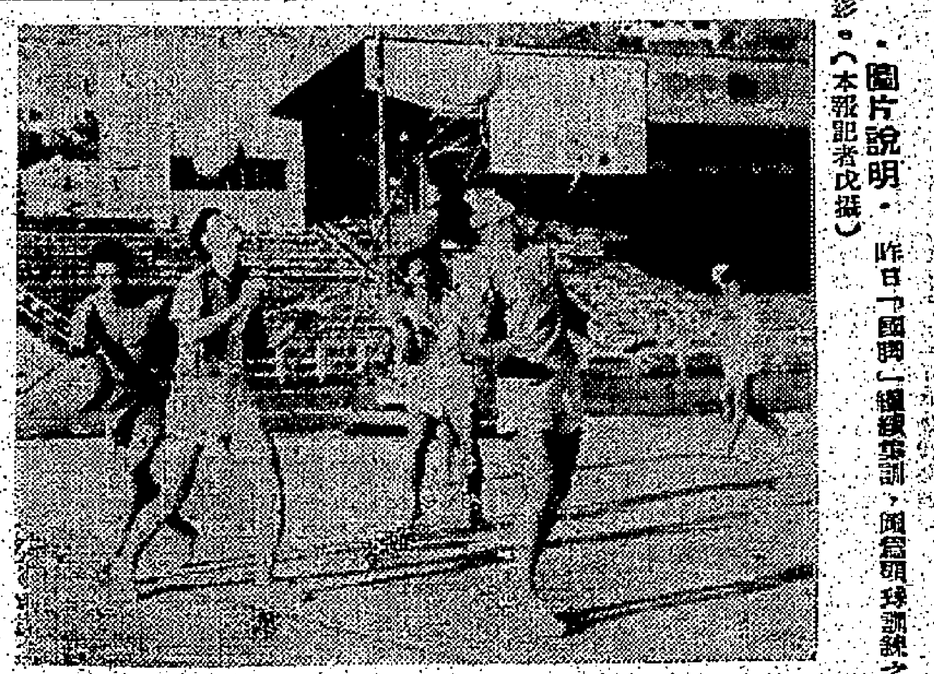
【台北航訊】我國參加第十七屆世運各項運動代表隊選拔工作，定於本月八日以前完成。參加世運籌備會總幹事林鴻坦說：足球、籃球和田徑隊的選拔業已完成，且已開始集訓，計足球代表十八人，籃球代表十二人，田徑代表三人。他說：田徑隊將再增選二至三人。尚未完成的項目，定期舉行決選，⊖舉重：七月三日在台北市成功健身院舉行，⊜游泳七月八日在台北市東門游泳池舉行，⊜拳擊和射擊亦將於七月八日以前在台北市舉行。我國參加本屆世運的全部運動員名單，將於七月十日寄往羅馬世運籌備處，我國代表團將由六十至六十五人組成，其中包括參加各項國際運動協會的會議代表在內。

傑志遠征軍 昨晨已飛星

傑志足球隊，因執的原故，前晚臨時折返，於昨晨六時始行飛往星洲，昨晨赴馬的職球員僅十二名，由鄭治平任領隊，第一批約十一個球員，將于今首戰馬足總挑選隊。該隊的第二批援軍，將於七月四日或七日，由伍球孫率領赴馬，因職務的原故，由於黃兆和七日要完成二場比賽後才便赴港，但第一批的球員可以起及二又助陣，而且許多借將，源源前往助陣，將來也不致有所影響。兩批名單如次：昨日啟程第一批球員：領隊鄭治平，第一批球員：黃兆和、司徒堯、吳森、來、馬瑞明、張永濤、劉志康、陳志剛、李緒桐、劉志輝、楊偉林。第二批人員：領隊伍球孫，球員郭秋明、何三星、黃國基、何國強、鄧國源、鄧明、何國華。

華員泳團 主辦游泳班

【本報訊】華員泳團游泳速成班，已於昨日由義務教練施錦潮、余炳璜、譚世雄三人負責指導，參加者男女學員甚踴躍，該速成班現定每星期一、三、五日上午八時半至十時，爲訓練之期，現報名招生，小童每月收費五元，成年人十元。（火）



·圖片說明·昨日「國腳」繼續集訓，圖爲明球訓練之影。（本報記者攝）

黎巴嫩隊訪港 港方恐無 可調之兵

【本報訊】關於黎巴嫩足球隊訪港事，據悉：該隊定八月八日到港比賽兩場，再先到北平比賽兩場，約八月十六日起在港比賽，此乃過境性質。一些人認爲目的不在香港，對此比賽，並不重視。有人詢問於傑志會遠征軍未出發之前，三星，關于傑志足球隊班期返港日期，以便屆時排定與黎巴嫩比賽時日。查因本港優秀球員，已隨中華民國出席世運，所餘好手，則隨傑志遠征，更將歐遊卡比賽，該比賽須待八月上五後，才結束，抽傑志陣後，又要赴西貢作五場比賽，無暇抽身回港，而港方足聯會如欲與賽，非用次流球員出場不可。（火）

南華主辦 暑期排訓班

【本報訊】南華體育會排球部，定本月廿四日起，舉辦一九六○年度暑期男女子排球訓練班，授課期間暫定六週，每週訓練三次，每次二小時，由即日起開始報名，本月十七日下午六時止截，凡男子年齡在十五至廿五歲，女子十五至廿歲青年，均可報名參加。（寬）

溫布爾頓網球賽 澳洲拉佛爾 突患抽筋症

【英國·溫布爾頓一日合衆國際社電】進入溫布爾頓網球男子單打決賽之澳洲球員拉佛爾，於昨晚在長時間之五盤雙打比賽中，大腿突患抽筋，渠今天將進行治療。拉氏與澳洲人馬克合拍時受傷，在一次男子雙打半決賽中，以四比六、十比八、十五比十三、四比六及十一比九，敗於美國之歐遜及墨西哥球員巴爾馬之手，曾參觀此局演出之職業網球經紀人克雷默，立即取消其對拉氏今天與澳洲球員傅利沙單打決賽之旦觀比賽。克氏稱，渠認爲拉氏之受傷，不管如何輕微，必定影響拉氏取勝之機會。拉氏因傷而能否參加混合雙打之比賽。

布恩娜聲言 不打職業賽

【英國·溫布爾頓一日美聯社電】據布恩娜稱：伊布恩娜於星期六日，再度取得溫布爾頓網球女子冠軍，并繼續於往後三年內，以業餘運動員身份打網球。此位巴西網球明星稱：「在準決賽中擊敗英國之杜慕女子冠軍之後，余會接獲吉布遜之一項職業化建議，惟已加以拒絕，即使明年之溫布爾頓網球賽公開，余亦不願以職業球員身份打網球。」

昨美艦戰紅番 臨時取銷 自力隊輕取少林

【本報訊】修頓籃球場，昨晚在修頓籃球場上演「一幕劇」，自力以十五分擊敗少林，原定尾場美艦對紅番，則宣佈取消。自力對少林，爲自由杯籃賽甲一組勁旅之爭。少林知爲乙組隊伍，均有一流技術，而且該隊並未全部上陣，上半場自力比十五，易鑒再戰，林少力主將，各將全力以赴，戰意相當旺盛，自力球員佔了上風，避免硬拼，使作外圍投射，下半場成投籃比賽，結果以六十比四十五，自力得勝。原定尾場之美艦對紅番，美艦籃球隊管隊宣稱，昨晨九時，通知修頓球場，未能派隊出場，故將該場賽事取消。（給）

中青冬泳團 往梅窩海浴

【本報訊】中青體育會冬泳團，定今日下午，主辦第一次梅窩海浴，程序，下午二時啟程，七時回航。該團發出通告，凡參加者於下午二時前，集合於旺角山東街渡海碼頭，下船出發，每參加者收二元，兩校汽水免費。成年人及小童，一律照此收費。（火）

明日選出 華裁新職員

華人足球裁判會，定於明日下午二時，在英京酒家召開執行委員會議，到時將討論關於本屆新職員的選舉，大部份委員人將主席率，聯會。

伊館學監賽 今晚兩仗

伊利沙伯青年館主辦第七屆「女皇盃」學界籃球賽，經過了數場角逐，由於各隊實力接近，現強弱形勢仍存在微妙的狀態，今晚之兩場程序表編定，今晚首場由東華對大同，七時半，八時半，總英對聖智。以兩隊實力而論，大同佔勝利希望較高。尾場總英對聖智，此場爲今晚的正本戲，總英曾先後擊敗大同及東華，而聖智則屬一勝一敗，但彼此實力相差不遠，預料須經過劇戰，始判勝敗。

我世運監隊 訓練嚴格 遲到十分罰跑十圈

【台北廿八日航訊】我世運籃隊今天練球，南部選到十分鐘，被教練賴里罰跑十圈，分開兩組練習比賽，球滑大多被罰，但可以鍛鍊體力，依據洪很不錯，時，溫天氣那樣熱，而且大家都怕跑步，只聽從賴里的規矩。

教練和隊上的規定，羅錦然還兩天心裡很焦急，母親在高雄生病，家裡來了好幾封信催他回家，但隊上卻不准他請假，原因是還有三場球要和歸主、中華贊助的，歐德里那裡要份子，歐德里那裡也不肯放過他。

賽後，中華隊過兩場比賽之後，國揚出盡了風頭，本來他已經是擁有千萬球迷的國手，尤其是中學生對他更是崇拜，每天在三軍球場練球，總有無數女學生去欣賞他的球藝，這些天她們都很欣賞他，除了找他簽名之外，有好些個都願意陪伴做他的「乾妹妹」。他的功課，他在打聽國揚到美國去讀大學，他是那所學校的體育主任，可以替他申請獎學金，國揚到美國去讀書，一直是他的志願，但對於要到大學，他倒要考慮一番，因爲密蘇里州的大學在一個小鎮上，是一個很偏僻的地方，恐怕球員們容易自滿，歐德里雖然和歸主之戰，表現了優異的攻的方式開始得不夠，但歐德里仍對球員們指出許多缺點，在防守上他們沒有做到互相說話提醒，除友去看他們的敵人，他們在防守上不夠，沒有下決心去阻擋對方的攻勢，他們在回防時，只管往前看和往前跑，沒有回頭看，他們沒有聽從教練在賽前的指示去共同包圍對方的九號，因爲他是發展攻勢的控制者，他們經常都讓對方的球員從鐵切入，進攻的缺點之一。

入，傳球不夠乾淨，沒有爆炸性的切入，安置阻擋還不夠有在籃板下反彈球時的衝力，搶球不夠，沒有轉身不夠快等等。

歸主和中華第三場比賽，已決定在七月四日美國國慶日舉行，所以這一天是星期一，在加油拼命多練球，他預備到了星期六、星期日兩天放假，大家出去玩玩，使一心情放鬆，然後星期一再「斬」歸主。

高保强 聯業第一 不願遠征

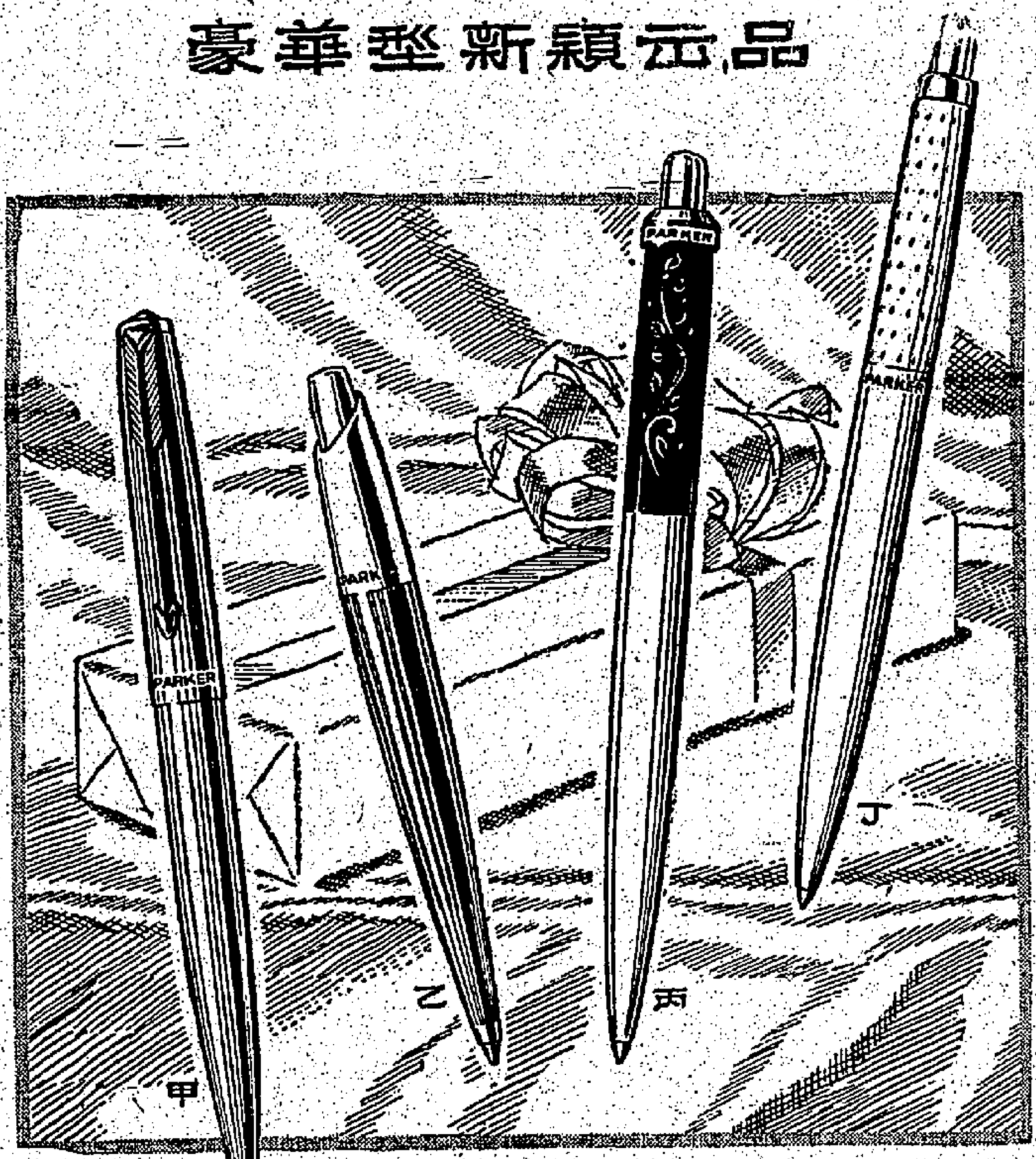
【本報訊】據高保強語記者稱，他被選爲香港出席「歐洲卡」華代表，他因在機場油站服務，不能請假。至於足總函詢限期答覆之信，亦無時間作覆，他表示不日上兩足總，說明不能前往。他又謂，傑志遠征，亦不能隨隊，實因工作買於打波也。（火）

請由…
英國海外航空公司
指定代理之旅行社
為 閣下策劃一切
噴射旅行事宜！

關於任何空中旅行之事務及問題請與英國海外航空公司指定代理之旅行社接洽賦有豐富經驗及專門旅行知識之職員能即奉告有關票價航程班機及一切旅行手續並隨時更樂於為 閣下旅行作整個之安排計劃服務及提供寶貴之意見.

B·O·A·C
世界噴射客機之領袖
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

派克丁波原子筆
豪華型新穎出品



製造世界上最受歡迎的禮品的著名派克鋼筆廠現以嶄新姿態首創多種豪華型原子筆派克鋼筆廠集製造著名丁波原子筆經驗之大成現更採用名貴原料經特別設計製成多種風格高雅的豪華原子筆此等新型原子筆的書寫效果足以媲美其美觀外型因其都具有著名丁波微孔筆珠以及特大的巨型筆芯用以能始終獲得更暢順更久長的書寫享受.

款式華麗絕倫
配用名貴金屬
餽贈自用
十全十美！

甲.派克要人男庄原子筆 十二K金筆套及 十二K金筆桿 配有著名派克箭型筆夾.

乙.派克古典型袖珍原子筆 設計玲瓏別創一格適藏於皮夾或衣袋內十二K金筆套及筆桿.

丙.派克"公主"女庄原子筆 筆套上長春籐圖案用精細手工雕刻電鍍金筆桿備黑色或白色筆套任憑選擇.

丁.派克闊秀女庄原子筆 色澤透俠風格嫻雅筆套刻有立體鑽石圖案筆桿有五種不同顏色線條端莊雅華脫俗.

請即參觀上述及其他各種派克豪華型丁波原子名筆

美國派克鋼筆廠 出品之一

總代理：石利洛洋行 歷山大廈八三一室
墨水筆修理部：歷山大廈地下石利洛陳列室

假期中大盤疏成 商場門市反暢旺

銀行半年結後今日照常營業 工商界盼華資銀行暫緩加息

【本報訊】昨（一）日爲半年結公衆假期，所有銀行、機關、洋行及公倉一律休息，故商場大手成交甚少，惟經過日風雨後，商場門市，頗爲暢旺，各種夏天貨品及防雨具行，均甚暢市。

查銀行方面，辦理半年結完竣，休息一天後，今日（星期六）上午將照常營業，滙豐、渣打兩銀行並將實行將透支利息，增加半厘，惟華資銀行加息與否？尚未決定。

一般工商界人士認爲：華資銀行所定抵押貨款及透支率，一向比外商銀行爲高，此次外商銀行增加透支利息，咸盼華資銀行對於各項利率，暫勿變更，而事實上華資銀行爲要爭取生意，對於各種放款利率，目前亦不輕言改變。

至於星馬方面發行貸款利率，議定由七月一日起，將提高一巴仙，由原來五巴仙增至六巴仙，其他銀行貸款利率，及定期存款利息，亦增加一巴仙，此次星馬銀行利率之調整，乃由星馬銀行公會慎重考慮後決定者。

星馬銀行步英國銀行之後塵，調整貸款利率，對聯邦之商業將有影響，商家透支利息負擔增重，預料對商業貸款將較緊縮，同時，銀行定期存款利息提高，游資存在銀行所獲得利潤比前優厚，聯邦股票交易亦將受影響。（日）

美國鋼鐵產量低降 影響世界五金市穩

本港廠家繼續接入外國訂單 市面甚少大手成盤市勢呆定

【本報訊】今年上半年，美國鋼鐵比去年同期減產。因此，影響世界五金市穩中向好。

據此間鋼鐵廠消息：目前歐日各方鋼鐵來貨，雖無大變，但如美國減產，則歐洲五金價將易起難跌，鋼鐵實盤逐步堅俏，實爲意中之事。

不過，本港鋼鐵市，除廠家方面以甚價接入外國訂單外，鐵市面現貨，尚少外客採購，而鋼鐵由鄰近地區供應亦多，故市勢呆定，暫難上漲。

茲將美國方面報來鋼鐵生產情形誌錄如下：美國本季的鋼鐵產量正在降低，預料本週的產量將達到一九六〇年新的低水準，但是一九六〇年上半年的產量，將爲任何罷工年之最高者。現在已經統計者有五個月，六月份僅有數天而已，將已經統計的五個月數目，加上以每週爲計算基礎的六月份數量，合計起來今年上半年產量接近六〇、八〇〇、〇〇〇噸。去年上半年的產量，接近六四、三〇〇、〇〇〇噸。（日）

美股有榮辱

公用醫藥股上昇 鐵路股市價軟順

【紐約卅日美聯社電】星期四股市尾盤各有起跌，交投轉恆。開市時，價格曾升，市道暢旺，整日變動甚微。大部份趨跌勢幅度，每股由數仙至二元左右。有少數股票上落較大。鋼鐵、鐵路、汽車及化學股收市有漲有落。大部份石油、航空、及橡膠股下跌。部份煙草、公用事業及醫藥股上升。成交股票一千二百卅三萬，其中四百八十五種扳升，四百七十三種下跌，二百六十五種無變。成交總數爲二百九十四萬股（週三成交三百一十六萬股），爲本星期最少之數量。

古巴總理卡斯特羅沒收拒絕提煉蘇俄原油之理地牙哥德士古煉油廠，已引起美國德士古股即有反應，在古巴亦有街二元半，少數財產之美國電話股，跌一元半。七月四日獨立紀念日週末以前，尚有其他紛擾之商業消息，包括因假期而鋼鐵及汽車生產減低。鋼鐵工聯領袖發表聲明，謂本週末有超過三分之一工聯會員，非失業，便只有部份時間就業，其他消息，爲貨運減退，賓省鐵路由于貨運減退，將裁減僱員二千一百人。鐵路貨運一致衰退。

十五種最暢股中，……美國汽車股最盛，報起五角，以廿二元六角半，成交五萬六千一百股。AMPEX股居次，跌一元六角二仙半，以卅九元三角七仙半，成交四萬六千股。……成交四萬四千五百股。MINUTE MAID升一角二仙半，成廿四元六角二仙半。通用電話電子與一角二仙半，成卅元一角二仙半。交投疏，價格跌者……WOOD股，各跌二元六角二仙半，甜品公司跌十元，有少量成交。自動食堂跌兩元。楊斯鎮鋼板跌一元三角七仙半。（修）

淡水魚已恢復供應 市價尚低廉

瓜菜源豐價續下瀉

【本報訊】前日因颱風影響來源，淡水魚曾一度斷市，昨（一日）恐已恢復大批供應，鹹水魚亦多，一般售價尚屬低廉，其他牲口市價亦甚穩定。至於瓜菜來源，亦頗豐裕，除豆角稍爲疏俏外，其餘均稍微跌價。茲將昨（一日）午零售價查錄如下：鯇魚每斤三元、二元八。大魚每斤二元六、二元四。鯪魚每斤二元六、二元四。紅衫魚每斤一元六。鱸魚每斤一元八。潤排每斤一元。馬頭魚每斤一元六、一元四。三鯠魚每斤一元八。

上豬肉每斤三元八，腩肉二元六，瘦肉五元六、牛肉三元六。菜心每斤一元。青豆角每斤二元四，大陸貨一元六、一元四。白豆角每斤一元六、一元四。椰菜每斤四毫。番茄每斤一元。節瓜每斤八毫。冬瓜每斤四毫、三毫。翠菜每斤四毫、三毫、二毫。絲瓜每斤七毫、五毫。沙葛每斤五毫。蘿蔔每斤八毫、六毫。（日）

淡季中港貨輸星 尚保持相當數量

去銷價格普遍呈穩定

【本報訊】星洲方面洋雜市，菜臣不一，惟香港出品，因有一部份以三七外滙轉銷印尼，故輸星數量，在淡季中仍未有顯著退縮，一般貨價亦穩。茲將星方最近報來市情誌錄如下：洋雜貨，呈現數種不同趨勢，歐日羊毛毯及羊毛綫，由于印尼去途減縮，星方華人寄贈區訂購之新貨又陸續抵步，供應呈現飽和，行情步步下跌；綫料需求來貨減少，價銷商熱烈搶購，各貨約升漲十巴仙，熟水瓶，日昨因印尼商大量搜購，銷途頓呈暢旺，目前市面存貨甚疏，售價已被抬紅，其除各種化妝品及日用品，市勢尚無波動。

據悉：歐、美日及香港等地洋雜，報紙銷途轉滯，途商向遼，皆維持穩定，新加坡商家鑒于各貨去銷未有好轉現象，對羊毛雜貨之輸入，依然採取緊縮辦法，使各貨之供應不致氾濫。

羊毛毯全面瀉跌，歐洲貨每磅里十二磅紅毯賤至四百卅元，雙鳥里十二磅紅毯，紫標紅毯，紅羽毛毯，搭毛毯及鴛鴦毯均被抑至同一水平。正庄鴉標紅毯八百元，義產六〇×八〇寸庄赤羽毯被跌至一百四十元，上八元，麗二百五十元，六〇×八〇寸蒸汽織南洋虎皮毯則售三百元。羊毛綫，蜂巢四股羊毛綫每磅八元二角，落八角，中國星后牌羊毛綫放落至六元八角，遜退一元二角，金輪羊毛綫五元半至六元。

綫料渦市，行情挽揚，飛鳥白綫每力提高至廿三元半，色綫廿六元七角，錠標車花綫二五牙庄每盒售十三元半，十牙庄六元半，十二布綫十六元半，綿花綫十二元半，色綫丸每盒售三元八角。

面霜，夏士蓮雪花膏十元二角，大黑龍四十二元，上海面友膏八元三角，士的門雀斑面膏十五元六角，大號明士面膏價十五元半。

香皂，巴毛匣每力士卅五元七角七占，力士卅六元，巧士明四十元五角。英國紅字皂七十八元半，美國蓮晶售一百元，新運香皂廿三元半，玉叶（金）

臘粉，一磅庄每盒一元一角八占，半磅庄六角半。

地席行情穩企，三手標七二寸庄每碼一元八角二占，三腳標一〇八寸庄四元，七二寸庄二元四角，鷄標七二寸庄地席六元，一〇八寸庄高售八元九角。（日）

小麥交投 甚形活躍

【芝加哥卅日美聯社電】星期四雜糧期貨交投，由穩企趨堅硬，小麥在收成期貨買活躍，惟不尋常之強力支持。小麥尾盤每浦式耳升半仙至一仙無疑，七月期貨一元八角三仙半。粟米升零點二五仙至零點三七五仙，七月期貨一元一角五仙一二五至五仙二五。燕麥升零點三七五仙無疑，七月期貨七角零二五仙至零點三七五仙。裸麥升零點二五仙至零點三七五仙，七月期貨一元一角七仙，七仙一三七五。大豆升零點一二五仙至二五仙，七月期貨二元一角零半仙至七五仙。（修）

米市普呆定 米碌價獨硬

【本報訊】泰國之中下米，被印尼、日本兩地大批搜購後，輸港轉疏，因而刺激本港米碌價上漲，昨（一）日每担起三數毫，其他米價，則照舊企住不動。

查昨日大盤成交約四千包，茲將成盤價誌錄如下：泰國靑女農大米每担成四十八元一，靑五福大米五十一元六，紅地圓大米四十四元四，五福新大米四十六元九，貴三塔三號米卅八元半，貴金鐘米碌卅三元三，齊新彩米碌卅三元六，X嘜米碌廿九元半。大陸又禾粘卅七元半，新興白米卅五元三，四頁密超粘四十元零三，烏印粘卅七元四。（日）

韓國魷魚 新貨有到

【本報訊】海產市：最近運到之一批北韓魷魚，雖有出口辦莊搜抓染指，惟其出價過低，貨方不允脫手。至於該房所存之南韓魷魚，因受該批北韓魷魚強烈塞倒，無法打通銷路。門市則間有拆出，特靚貨每担拆價九十六元，普通貨拆九十元或八十八元。

北韓A級桂魚肉有數十件沽出，每担成價爲七十四元。查目前之現貨已告沽疏，故市情甚爲堅穩，又B級貨亦有三十箱沽出，每担成價爲六十元。

日本宗谷元貝有少量新貨運到從場，每担按一千八百三十元。又一級北海干貝有十箱沽出，每担成價爲七百八十元。（金）

美股市走勢平均指數

【紐約三十日美聯社電】杜·鍾斯美國股票三十日平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業卅種股	六三八·六八	六四四·三九	六三四·九一	六四〇·六二	升二·三三
鐵路廿種股	一四二·九三	一四四·一五	一四二·四一	一四三·一九	升〇·五七
公用事業十五種股	九三·三六	九三·八一	九三·〇二	九三·三九	升〇·〇二
綜合六十五種股	二一〇·六九	二一二·三七	二〇九·六四	二一一·一五	升〇·六一

油蓮產區報漲 港市尚無反應

【本報訊】金邊新油蓮與新紅蓮兩者之現貨，自分別以一百一十七元及八十三元之成價相繼滑盤後，而後途五十至六十日花貨早日亦會以一百一十七元之成價沽出，跟前貨方擬扳一百一十八元欠行。據來途消息：產區方面之價格曾一再報漲，故此間之金邊辦莊已不再暢易將花貨拋出，此間買家亦對於來貨商在目前所拋出之花貨約有百餘噸，而目前距離秋節仍有相當時日，現市不致有過大之刺激作用，使能將貯存於港房之潮運蓮推出而已。滋因每担沽八十三元之金邊紅蓮現貨經已沽清，致使當前之潮運市道爲之率起，本港拆家曾以七十四元之成價套入數十包。

合灣中粒新簽閘子市道甚爽，食家現貨有九十件沽出，每担成價爲八十元。又合灣中色新簽近從到之一批，貨方擬將價扳至五十五元。靚元肉早稻沽缺，較好色之中粒貨市道亦頗堅俏，甲級湛江生曬元肉每担沽至四百四十元，乙級貨沽四百二十元，孖庄湛洲元肉沽二百七十五元，舊甲級廣西元肉沽二百八十五元。（金）

工商界

美信託投資股份行情

據金馬利公司報導美信託投資股份行情如下：

股名	賣出價	買入價
Atom Dev Mu（原子能股）	5.34	5.83
Canada Gen Fund	12.60	13.64
Canadian Fd（加拿大股）	15.75	17.04
Canadian Int Growth	9.88	10.80
Chemical Fund（化學工業股）	11.73	12.60
Dreyfus Fund	15.15	16.47
Electronics Inv	7.78	8.50
Found Mut Fund（方法氏股）	10.86	11.80
Fund Invest	9.22	10.10
Group Com Stock	12.14	13.29
Insti Found（平衡互惠股）	10.52	11.51
Insti Growth（增本互惠股）	11.26	12.31
Insti Income（進利互惠股）	6.10	6.77
Invest Tr Boston（波士頓股）	11.16	12.20
Mass Inv Tr	13.37	14.45
Mass Growth	15.09	16.31
Telev El Fund（電視電子股）	8.41	9.17
V. I. P（投資保險股）	11.26	12.31

日自由帳項制度 昨日起開始實施

【本報訊】關於日本自由日元賬項制度，已於昨日起實施，今後外國人可在日本外滙銀行設立自由之賬項，此乃日政府追一步直接完全開放外滙賬的行動，而實際上乃是日本希望日本元能夠成爲外滙收支的流通貨幣，蓋日前爲止，日本對外貿易收支仍限於若干特別外國的流通貨幣（指美元及英鎊）。

關於此項制度情形如何，茲概述如下：根據自由日元賬項制度，外國僑民准許自由地轉換他們的日本外國貨幣，而利率相可兌換的日本外國貨幣，而利率將照現行的外滙率或過往已簽約的滙率，換句話說，日元已復成爲可兌換的貨幣。

（一）有資格運用自由日元的自由日元賬項要點大約是：外僑民不限制其日元賬目，在海外的日本外滙銀行分行亦可開設戶口，外國僑民留在日本者可運用自由日元賬項，就非受外滙管制條例者亦然。

（二）外滙銀行將承諾任何自由本存款，包括來往賬，存款普通存款，定期存款及活期存款等。

（三）自由日元存款一如日本本地居民存款般享受同一利息率，現時日本一般銀行的存款息率：（A）來往賬存款不給息，（B）普通存款週息一厘五五，（C）活動存款一厘九二，（D）三個月期定期存款四厘三，六個月期定期存款五厘五，一年期定期存款六厘。

存款利息課稅是由最初的來源方面徵收的，外國僑民收入稅率將依現時收入稅律爲：㈠個人徵百份之二十，㈡如在日本經營商業的個人稅率爲百份之十，㈢司法人士如在日本無分枝機構者徵百份之二十，但在日本設有分枝機構者則徵百份之十。

（註：㈠外國銀行、信託公司、保險公司如在日本設有分行將先徵收入稅。㈡與日本簽有稅務協定的國家如美國、挪威、瑞典、丹麥僑民，如得徵百份之廿收稅者，將減低至百份之十五。㈢外國司法人士如在日本替公共福利工作者，經大藏省核准，收入稅可免。）

（四）自由日元賬項的運用大約如后：㈠日本可當作外國流通貨幣使用（包括旅行支票及銀行紙幣），可由日本撥出海外，外國僑民可在外滙銀行開設自由日元帳戶，售出所有外國貨幣，換句話說，外國僑民准許隨意轉換可兌換貨幣。㈡日本人支付予外國僑民的日本元的貨物帳款，可依據同樣貿易及外滙管制法例將外國貨幣滙出日本，日本人准許滙出日本可兌換貨幣以支持貿易經營，日本股票股息外國投資，因此外國僑民可依據外國投資法案及外滙管制法例將款項滙出日本，但外國僑民將不能依下列條例將收入滙出日本或將此承諾收日元，（A）地產物業收入，（B）技術援助合約支出的日元，蓋外滙管制法禁止此等款項滙出日本，（C）售出日本股票的利息，蓋自第二次大戰結束後，外國人即不能獲得外國投資法案的援用，或依據外滙管制條例批准，（D）售出戰後持有的日本元國家公債及本地公債，（E）非投資者的存款的利息，以及外國投資者的存款（資本帳的凍結存款），（F）放映外國電影片的收入（此等款項現時是可全部滙出外日本，但此例並不包括在此新法令內），（G）售出汽車（私家車）的款項。㈢由其他自由日元賬項的日本轉帳：外國僑民准許運用自由日元爲支付及接受外國僑民的各種帳款，換句話說，日本的支付外國貨幣帳款作爲自由日元，外國僑民可支付自由日元作爲包括國際貿易帳款作何用途，㈣利率照自由日元存款計算。

（五）外國人可自由取回自由日元賬的存款，外國僑民的支付賬款主要方式大約是：㈠可滙出日本的日元（包括支票及銀行紙幣），外國僑民可在日本購買外滙（可兌換外幣），而使用其自由日元賬項，換句話說：日本便是可兌換貨幣。㈡日元轉至日本人賬項，外國僑民可用自由日元賬支付日本人在有形及無形貿易，外國僑民在日本旅行時亦可用自由日元賬付賬，但如外國僑民用自由日元賬在日本投資，則須由政府當局依據外國投資法例或外滙管制法例批准。㈢由日元轉帳至其他自由日元賬，外國僑民可將其本人的自由日元賬項轉至其他外國僑民的自由日元賬項內。（金）

市情表

米糧

品名	價
△新界米（大盤價）	
上齊眉米	六六
中齊眉米	六五
絲苗米	六五
△暹羅米	
頂上暹泰國米	六五·八
上暹泰米	五四·三
泰國半新復大米	五三·三
中上泰國新大米	五〇
中泰國新大米	四九
上泰國米碌	三三·五
中泰國米碌	二八·八
泰國糯米	五〇·八
泰國糯碌	三三·七
金邊上粘	五四
金邊中上粘	五〇
仰光長粘	四〇
西貢上粘	四五
西貢次米	三四
海防上粘	六〇
海防中粘	五五
澳洲大米	四四
大陸油粘	五三·壹
次級油粘	四五
上新興白米	三四
中新興白米	三壹
多粘	三九·五
大陸雪米	三二
上新寧粘	五〇
新寧銀粘	三九
大陸上絲苗	五五
中上絲苗	五四
上新齊眉米	五六
中上新齊眉米	五四

洋紙

品名	價
拱紙（93×98）	六四·五
英國	六四
義大利	七八
義大利色玻璃紙	六四
比利時	六四
法國	六五
日本吐些路	六·壹五
日本花嚟	六·壹五
日本雪山搖筒新聞紙（31至52格欄）	六壹
美國（按）	三毫九
加拿大（按）	三毫九
挪威（按）	三毫九
奧國（按）	三毫八五
日本上	三毫八
日本中	三毫七
日本下	三毫六
大陸打字紙（上）（24×22）	三毫八
挪威十七磅半	
普通貨	壹四元
上白打字紙	壹七元
日本	壹五元
大陸	壹五元
色有光紙（25×44）	壹五元
日本	七元八
白有光紙（44×25）	
日本	七元六
郵封紙（39×40）	
瑞典十七磅	壹三元五
奧國十七磅	壹二·五
上白蠟油紙（20×20）	
澳國廿六磅	三五·二九
日本黃板紙	二九
荷蘭	五五〇
台灣	五壹〇
日本	五三〇
大陸	四五七
大陸普通貨	四五〇
（以上噸計）	
廣告紙（31×34）	
瑞典57磅	四三
日本65磅	四七
大陸22磅	二壹
奧國有嚟二號紙	二八元五
三號色紙	三〇元
挪威十三磅	壹五八元
銀鱗紙	二五
道林紙	
奧國及瑞典（34×84）	
50—80磅	七毫三
70—100磅	七毫七
88—150磅	七毫四
68—43磅	七毫壹
57—100磅	七毫壹
切庄白報紙	
台灣	二壹·九
奧國	二壹·五
東德	二壹·五
大陸（上）	二〇·五
（以上令計）	
倉啡紙（31×34）	壹四三
瑞典二四〇磅	壹四四
普通貨	壹三五
提克二二〇磅	壹三九
日本二二〇磅	壹二八
日本一八磅	壹四八
（以上每磅計）	
白鐵皮紙（25×47）	三〇
瑞典四十八磅	三〇
瑞典四十磅	二七·五
芬蘭四十八磅	二九
挎貝四十磅	二三·五
赤鷄皮紙（25×47）	
瑞典四十七磅	三壹元
奧國四十七磅	三〇元五
日本四十六磅	二八
瑞典六〇磅	壹壹〇

五金

品名	價
圓鐵（40呎）	
二分（按）	三八
三分（按）	三七
四分（按）	三七
五分至一吋	三八
方鐵（18—22呎）	
三分	四四元
四分	四四元
五分	四四元
六分	四三元
七分	四三元
扁鐵（18—22呎）	
二分×壹吋	四三元
二分×吋二	四三元
二分×吋半	四三元
三分×二吋	四三元
吋二	四三元
吋半	四三元
二吋	四三元
角鐵（20呎）	四四元
3×4	四四元
3×5	四四元
一吋二	四六元
吋半	四六元
鉛水鐵	
NO·10—18	六元五
NO·10—20	七五·四
NO·（18—24）	七七
NO·（22—24）	八壹
成士白大鐵	
美國20磅（筒庄）	九七
（箱庄）	壹〇六
白鉛片	
NO·（616）	壹五二
（18×12）	壹五〇
（以上担計）	
平白鋅鐵（3×7呎）	
NO·24（每磅）	六毫二
NO·26（每磅）	六毫二
NO·28（每磅）	六毫六
NO·21（每磅）	七毫三
NO·28（每磅）	六毫九
（以上每磅計）	
正張白鐵（30—23）	
細鉛	
一號	三九元
二號	二九元
鋼板（3×8呎）	
二厘（按）	五五
二厘半（按）	五五
七厘半（按）	五四
一分（按）	四九·五
二分半	四五
三分—四分（按）	四四
黑鐵皮（8×9）	
NO·13	五七
NO·20	五九
NO·22	六壹
NO·24—30	六二
NO·26	六三

雜貨

品名	價
合灣爆竹	
敬出合灣泉州粉	
海防泉粉草	
SW腰果	三元〇
三式〇腰果	
港二皮	九〇
通三黎米粉	二六
江西通心	
湘蓮子	三六〇
南韓魷魚	三五〇
大元貝	七五〇
北山大杏	四二〇
廣州中香	
青島三級粉絲	四八〇

東樂

連日滿座·週末請早

松竹四十週年紀念第三部王牌鉅献

動員日本一流巨星傾力攝製 創世界武俠片最高水準！

全部翡翠七彩

一劍保山河

揭發日本一頁從未公開的國史秘密·暴露整個最陰險最慘烈的政變事件·內幕驚人場面偉大

新藝綜合體 英文字幕 國語對白

即日早場 錦羅記。

京華

連日滿座 週末請早

大映傾力攝製 離奇怪誕 聞所未見 世界曠古片

大堆頭大製作 三十六位紅星主演！

故事，場面，氣氛，壓倒「千姬」「地獄花」「四谷怪談」

大江山怪談

新藝綜合體電影！鮮艷七彩！片上中文

烈女殺淫王 風雲變色 挽既倒狂瀾 定海神針

今早場：逃獄驚魂

荔園

九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半

六號、六號B、六號C、六號D、二十號、十二號B巴士直達門口

十週年紀念 遊戲攤位獎品易得！遊藝節目精彩豐富！

第一劇場·魔術·雜技·七彩外國電影：魔術 夜場六點正開演／神鎗雙雄 八點正放映 地路羅拔臣主演／迷失的大洲 九點九放映

第二劇場·粵劇：日戲三點半 人海孤鴻／夜場六點半 神燈 加演木偶劇／北宋楊家將 八時正

第三劇場·歌舞：蘇茜黃熱舞

第四劇場·粵語電影·滑稽歌唱：音樂歌唱 滑稽趣劇 夜場六點正開演／美人春夢 八點正映 吳楚帆主演／空中小姐 九點九映 葛蘭主演

第五劇場·平劇：三本 鐵公雞

動物園 每日中午十二時開放 毒蛇·猛獸·奇禽（免費參觀）

景星

週末請早

東寶王牌劍俠神技壯烈打鬥巨片

三船敏郎 鶴田浩二 久我美子 主演 七彩綜藝新體 中文字幕

雙龍秘劍

下期映：傻人福星

九龍各界刋登廣告者注意：本報委托九龍東樂戲院代收

紐約·高陞·大世界·好世界·第一新·國際·新樂·長樂 片約所限 今天最後 未看速看

聯合出品 古裝武俠打鬥 段段緊張 精彩絕倫 無上彩片

導演 胡鵬 中國傳統武技 本片介紹齊全

怪俠赤屠龍

下集更精彩 雙龍出山 天門陣 快定座

香港最優秀武術名家演員：關德興 于素秋 任燕 石少棠 林蛟 劉湛 陳寶珠

瞧！

鐵臂金剛

大打出手

千萬注意映期

金陵·國民·金華·新台

今天五點半公餘場選映名片 廉價二毫四毫六毫七毫

聯美公司 驚險巨片 逃獄驚魂 東尼寇蒂斯 波特尼 主演／聯美公司 空戰巨片 飛虎嬌娃 主演／全部七彩 新藝體 戰爭巨片 血濺錦山河 主演／聯美公司 戰爭巨片 浴血攻進 主演

今天加開上午十一點早場粵語片 廉價二毫四毫：雙仙拜月亭 何非凡 吳君麗 主演／寃枉相思 芳艷芬 任劍輝 主演／芸娘 任劍輝 白雪仙 主演／夜祭碧桃花 新馬 鄧碧雲 任劍輝 主演

明天加開上午十一點早場粵語片 廉價二毫四毫：夜祭碧桃花／棄婦（下集）／三女性／芸娘

輿論好評·人人讚好

萬馬千軍，追亡逐北，一劍決骨肉；麗質天生，狐媚成性，天魔淫舞顛倒衆生

樂宮 今天十二點半 百戰忠魂／娛樂 明天十一點 卡通

SOLOMON and SHEBA

注意時間：娛樂開映：半點·五點正·七點四·九點八 樂宮開映：半點·五點二·七點半·九點八

娛樂 樂宮

公司萬元千金 世界戰爭歷史巨片

實高座據首席

今第二週獻映！

所羅門王與貴妃

贈券停用

天下第一美人：珍娜露露寶烈吉妲 電影皇帝：尤伯連納 領銜主演 特藝透視體 全部七彩 特藝 片上中文字幕

TECHNICOLOR® TECHNIRAMA® UA

一天完萬言插圖小說 逢星期六星期日出版

戀愛顧問

文：林風 圖：尚宝

舒亮向楊小曼追求的過程，是相當的曲折而且煞費苦心的，且不用談其他了，單說像小曼長得這末美麗的女孩子，在一間規模宏大的百貨公司裏擔任售貨員的職位，每天所接觸的，包括各式各樣的人，其中當然不乏條件較舒亮更為優勝，同時向小曼展開追求攻勢的男仕，在經過一番激烈的角逐之後，舒亮終於把她追求到手，由上一個月開始，兩人已從友誼跨進一步，發展到初戀的階段，本來這在舒亮而言，是值得深為慶幸和歡欣的一回事，但結果適得其反，只賸舒亮每天在寫字樓裏滿懷心事的樣子，使同事們懷疑得他無時不陷在煩惱之中。

是為什麼緣故呢？舒亮有時無意間和在煩惱得揣摩的同事中透露說：「小曼這女孩子甚麼都好，只是行為上似乎浪漫一點，」同事們有和小曼見過面的，但覺得沒有這個感覺，但舒亮卻無限耽心似的又說：「你們不知道的，她每天打扮得像花般的美麗，坐在櫃面前和來往的顧客們擠眉弄眼，甚至打情罵俏也是常有的事，當然啦！小曼不會看上一個上了年紀的老頭子，但誰敢保證……」說到這裏，舒亮照例住口不語，只不迭地搖頭。

於是，同事都慢慢地明白過來了，原來舒亮鎮日恐怕楊小曼會給別的男人搶去，正如他自己所說一樣，這誰敢加以保證？

再舉一個例子，像最近一次，舒亮下班後便忽然想到百貨公司去，想約定楊小曼去看九時半的電影，一踏進公司的大門，舒亮只向位於左邊小曼那櫃面瞧了一眼，頓即楞住站在那裏，就在這一剎那間，一股酸得令人氣悶的滋味打舒亮的心頭湧起，他瞧到楊小曼的臉上綻開了一朵艷麗的玫瑰花似的笑容，但這一朵動人的笑容卻并不是奉獻給舒亮的，她壓根兒就沒有瞧見他的進來，只顧向一名年青的顧客大獻殷勤，舒亮是患上輕度的近視眼的，他看得楚楚小曼還在搔什麼鬼，還要把粉一般的臉頰登時湊到對方的臉龐上。

舒亮用力咬了一下口唇，決定上前看個究竟，便大步的向櫃面行前，這次小曼雖然瞧到他了，但只回過臉來和他要一招呼，便仍舊忙着招待她的顧客去了。這時，她的面龐已和那顧客的分了開來，大概生意已經做成，俯首頭在開發票，舒亮行到櫃面前而停下來，一聲不響地先在一旁，圓睜着兩眼，不時看着小曼，也不時看着那年青的顧客。

楊小曼很快便開好發票，抬起臉來向對方翹了一翹媚眼，開說：「先生！可還要些別的甚麼？」

這年青的顧客搖頭，像付鈔票付他之後，直等至貨物包好送回來，仍然自不願離去，卻像和小曼十分熟落似的，指着玻璃櫃裡擺設着的貨品，東一句西一句的和她閒扯，舒亮冷眼旁觀，愈聽愈覺氣憤，尤其是把對方那種輕佻的樣相瞧進眼裡，真恨不得趨前把他痛揍一頓。

好容易等那顧客走了，楊小曼才對舒亮回眸一笑，「對不起，累你等了這許久……」

「小曼，」她不說上面的話還可，一旦說了出口，反而惹起了舒亮更大的反感，他冷冷地搖頭說：「只我對不起妨礙了你，你的寶貴時間。」

當然，楊小曼立刻便領悟到他這話的含意，於是也臉色一沉的問：「舒，你說這話是什麼意思？」

「沒有什麼！只不過我瞧你和他這樣親熱的，」頓了頓，舒亮又說：「兩人的臉孔差點貼在一起，教旁人看見要發熱了呢！」

「舒，你不能說這樣的話，那簡直是侮辱了我，」小曼說：「要知道這是我的職責，……」

「難道你的職責是要把臉類湊到別人的——」

「我——」小曼給氣得赤紅了臉：「我替他揹度一下帽子，你便說我——你——許多時買東西的顧客都是這樣子，……」

「算了算了！」舒亮不因為小曼的解釋而軟化下來：「總之，我瞧不慣，即使他是顧客，大顧客，也用不著這末的笑臉迎人，大獻殷勤！」

「是不是要我把客人趕走！」小曼瞪了他一眼。

「我——」舒亮只說了這一句字，馬上便被她正容截住：「姑不論我們誰對，我但不要旁人干涉我的自由，相信你也有這感覺！」

是頭一遭，他同小曼談愛以來最厲害的一度口角之爭，舒亮的來意原是約她去看電影的，但這時一腔的熱情都被無情的妒火燒得消然散，一氣之下，便忿然的掉頭而去。

× ×

離開了百貨公司，舒亮漫無目的地在馬路上隨處蹓躂，從沒有試過像這一晚心情那樣惡劣。無可否認的，他深深地愛着小曼，就因為他太過愛她，故此，不論是那一個男人向她表示親熱——也或許可以說是小曼自願和對方接近，至少他有這種直覺——對舒亮，都是覺得無法可容忍的事。

是七時許了，舒亮還沒吃過晚飯，他開始感到肚子有點餓，便信步踱進一間餐館，才坐下便有人在他背後輕輕拍了一下，舒亮回頭一瞧，是他的同事小朱。

「老舒！一個人？楊小姐呢？」小朱打趣的說。

舒亮不願多說，搖搖頭，勉強裝出一絲笑容，而小朱，卻已老實不客氣地坐在他的對面，半開半說：「瞧你老不開心的樣子，可是和她鬧了甚麼意見嗎？」

舒亮的臉部呆滯地仍掛上那一絲苦笑，小朱感覺猜得八九，便追問說：「老舒，將你悶悶不樂的，我懷心事，不妨說出來，讓老朋友來替你策劃，俗語說：『一人計短，二人計長』，情場如戰場，不能不講求戰略！」

「不要提了！」舒亮搔一搔手，但剎那間，他覺得在別人面前盡情傾訴一下，倒能宣洩胸臆中的鬱結，於是，便將這晚的經過原原本本地對小朱說了。

「站在老友的立場，不是我說你未免太小氣一點。」小朱咂了咂唇：「沒有妒忌的愛情，不算得真正的愛情，但話雖然不錯，但妒忌要有理由，並且要有限度。」

「並不是我不夠容忍，」舒亮嘆了一口氣說：「只是，假使一開頭便這樣子，再鬧下去將來更不堪設想呢！」

瞧她和年青的顧客每天挑眉弄眼的，那還了得！

「你這想法錯了。」小朱似乎還有大篇道理要說下去，卻臨時頓住，先吩咐侍者要了一客全餐，然後轉頭問舒亮說：「你可要吃點東西？」

舒亮知道小朱的性格，只要有吃有玩，他便給你貢獻出一些似是很有理由的意見，反正一個人悶得發慌，同他閒聊一會也是好的，便也要了一客全餐，同時說明由他請客，接着說：「你以為我錯在什麼地方？」

「很簡單！」小朱一本正經的答：「我覺得楊小姐的做法是對的，那是她的職業範圍，你卻主觀地認定她是向別人賣弄風情，換言之，是說她浪漫，說她用情不專，這只有大大地傷害了她的自尊心，實際上於事無補。」

「你不妨再說下去，」舒亮說時顯然帶着不服氣的口吻。

「站在老友的立場，我反為同情小曼，也許你也有過這種經驗了，我們到那一間百貨公司購買東西，有那一個售貨員不是向我們笑臉相迎嗎？」小朱邊吃邊說：「撇開這些不談，即使你們已結了婚，但這樣互相失卻信任，也就是說你們的婚姻已開始踏上危險的邊緣。何況你們距離結婚之階段還有一段遙遠的一程？當然，女孩子都願意得一個真心愛她的男人，但并不是偏愛拈酸吃醋的傢伙，特別是在婚前，你應該處處表示出你的寬洪大量，其實也是一個男仕應有的氣度，你要信任她，尊重她的意見，從而培養她的自尊心，不干涉她的自由，包括她的職業，對外的交際生活等……這樣，她才覺得你是一個有教養的男人，雙方才容易相處下去，唔！不多說了，相信你冷靜地想一想，便會認為我這一番話并不是多餘的！」

這時，舒亮的火氣已經下了一半，正如小朱所說，他的頭腦也逐漸冷靜下來，便覺得小朱的話不無一些道理。可是，他心裡雖作這想法，口頭上仍不願服輸，聽小朱進一步又說：「你花了這許多心血把楊小姐追求到手，假使再不改變作風，我敢斷言她遲早會從身邊溜走的，那時便後悔無及了。」小朱把最後的一道甜點送進咀裏，也同時結束了他的談話。

自從經過小朱那一次警告性的規勸，對小曼，舒亮果然一改以往那種專橫的態度，這轉變倒使小曼頗表詫異，但在他跟前，卻沒表示甚麼。

譬如說，有時舒亮約她晚上到那裏消遣，恰遇着小曼預先有約，他不特不追查她的是誰，男的還是女的，反而非常平和地說：「沒關係，妳既然有事，我們改天見面好了。」

比較和舒亮相熟的朋友都感到奇怪，只因這和他一往的個性并不相稱，他們偶而告訴舒亮，曾在街上碰到楊小曼跟着一個年青的男人，并且顯得挺親熱的，可是，舒亮聽後完全沒有半點妒忌的表現，只微笑答：「我絕對尊重她的自由……」

然而，儘管他絕對尊重對方的自由，但內心的妒忌不能說是全然沒有的，只不過舒亮卻竭力地抑壓着，這樣過了一個時期，他開始直覺到事情有點不大對勁，這并不是說他們的愛情起了變化，而是兩人之間彷彿耳着一道鴻溝。

「老舒，最近很少看楊小姐去嗎？」有一天，下班後小朱和他一同出門時問他。

「不，」舒亮苦笑一下：「她整天都像沒有一些空閒的時間似的，白天上班，晚上不是參加同學開的甚麼派對，又是和家人看電影去，總之整個星期中，我難得同她到外間消遣一晚。」

「老舒，千萬不要讓這情形繼續發展下去！」小朱嚴重地說：「男女間的感情只有在多接觸下才會滋長，否則，便日形疏淡。」

「一切都是你的好主意！」舒亮埋怨地說：「你給我貢獻的寶貴意見，不要處處干涉她的私生活，她每次都說沒空，假使硬性地強迫她的話，不是又被她把我看作一個小氣的男人了嗎？」

「但是，我并不是叫你完全採取放縱的態度。」

「你說的對，」舒亮頹然的答：「最近我們雖不似以前的常有吵咀，但……」他燃了一支香煙說：「小曼當和我在一起時，卻像失去了那一份熱烈的興趣了！」

「為甚麼你不早謀補救的辦法！」小朱大力拍了拍自己的大腿：「不過，目前為時尚不太晚，老舒，不是我一再向你提出警告，快多找機會和她接近。」他搖搖頭像無限惋惜地說：「倘再聽其自然，遲早一天你會失去了她。」

「小朱，」舒亮問：「聽他們說你是對戀愛挺有經驗的人，有甚麼辦法能增進我和小曼之間的愛情。」歇半晌，他喃喃的又說：「雖然，我相信她仍然是愛我的。」

小朱想了許久，說：「也許是楊小姐對這樣的戀愛方式感到膩了，那實在是頂可怕的一回事，比方說，你們每天出外消遣，總離不了看電影，吃大餐，或者是上夜總會去之類，日久生厭，怪不得她提不起了情趣，譬如換換口味，到郊外旅行去也是好的。」

於是舒亮聽從了小朱的意見，揀了一個星期日的上午，約同小曼到新界遊玩，果然，這天她顯得十分高興，十分開心，舒亮由此證實了倆個轉換一下環境，不特可調劑彼此的情緒，并能增進雙方的感情。

中午的時候，舒亮提議先吃過東西，然後再揀一處景色優美的地方替她拍攝照片——因為楊小曼是喜歡拍照，這點他已從別人口裏打探出來——找到了附近的一間飯店，大概是假期的緣故，郊遊的人特別多，所有的座位都被早來的人客佔據了，他們正想退出，卻聽見有誰在喚：「楊小姐——」

舒亮循聲向那邊望去，只見那邊的卡位有一個陌不相識的男人，站起來跟小曼揚手招呼，再瞧小曼，她已堆滿一臉的笑容朝對方行去，他只好怔怔地站在那裡，瞧着小曼熱烈地和那男人談了好半晌，忽然回過臉來隔遠示意要他過去，舒亮無可奈何的舉步行至他們身旁，聽小曼介紹道：「這位是俞平先生，是我高中時的同學。」

他微笑地和對方點一點頭，再瞧他的對面坐着一位年可廿歲左右的小姐，瓜子臉兒，不施脂粉，穿着一件淡灰色的旅行裝，活潑中流露出一派嫻靜的神態，舒亮心裡忖測她可能是和他同來的女朋友時，俞平已替他們介紹，說是他的表妹呂碧。

「反正你們找不到座位，就和我們一起吧！」俞平說罷，不待他們同意，便招出了一邊卡位，給他表妹呂碧的身旁。

「那怎好意思！」小曼口說推辭，但已坐了下去，在這情形之下，舒亮也只好跟着坐到她的身旁。

「老同學，何必客氣。」俞平一邊說，一邊打開菜牌遞到小曼跟前：「我們剛來到，還沒要過東西，妳隨便喜歡點些甚麼？」

雙方照例去推若讓的，最後仍然是俞平做主，點了幾樣小菜，在進食的那一段時間，他和小曼說話特多，冷落一旁的舒亮聽說話的內容，測知他倆自畢業後有頗長的時間沒有見面，故此仍寒暄客客氣氣的，但很快便變得熟落起來，俞平再不稱她楊小姐，直截地喚她的名字。

隔遠有人向她打招呼，舒亮轉頭望去，是一個陌不相識的男人。

菜餚端上來了，想是大家肚子餓得厲害的原因，只一會兒便吃過清光，飯後，俞平才似乎意識到剛才對舒亮太冷落了點，便有一句沒一句的和他搭訕起來，舒亮偶然問及對方在甚麼地方做事，俞平告訴他是做生意的，在市區裏開設攝影館，他又說：「想不到從前念來消遣的玩意，現在卻作為謀生的本錢了。」

「那麼，你的攝影技術一定是非常高明了。」小曼聽了，馬上搶進了這一句。

「也不見得，」俞平瞧了瞧舒亮帶備的攝影機一眼，順口問：「你們拍了許多照片吧！」

舒亮尚未作答，小曼搶着說：「歇了一會你替我多拍幾張，他初學攝影，那及得上你的本領，我記起來了，在學校時你的攝影已出了名，還得過甚麼冠軍獎呢！」

小曼一時興奮，也許言出無心，但在舒亮聽來卻感到異常難堪，只得裝上一臉勉強的笑容去掩飾着內心的忸怩，無意中抬起眼來，恰和呂碧的目光碰上，只見她似懷深意地展唇一笑，隨而低下頭去。

再坐一會，俞平便搶着會過了賬，一行四人出得門來，楊小曼就立刻從舒亮手上搶過相機，讓俞平跟她拍照，舒亮心裡像長上一雙疙瘩，他當然不便發作出來，始終只以微笑的態度敷衍過去，邊暗地裡對自己說：「她的朋友就是我的朋友，假使令她臉子上過不去，只有引起她的反感和憎厭而已！」

接下去，這一次的郊遊就彷彿俞平和小曼一對，他和呂碧只不過是陪襯的角色，隨小曼一直跟着俞平，照片拍過一張又一張，倚樹作仰天沉思狀的，坐石上把雙足浸進溪流裡作戲水狀的，甚至步行時作搖曳生姿狀的，形形式式，應有盡有，都全部要收拼妥的拍進鏡頭裏。

過兩天，照片給沖晒出來了，是舒亮那晚到小曼家裡時瞧到的，她正小心地把它們逐張貼到相簿上面，舒亮默在一旁觀看，他忽然想起了問：「我拍的那些照片呢？怎麼一張也見不到！」

「還說！」她撅嘴地瞟了他一眼，跟着拉開抽屜，拿出一疊照片放到他的跟前說：「你自己看，一些不諳藝術！」

舒亮把他手拍的照片攤開來看，說良心話，他雖然不懂得什麼攝影藝術，但比起俞平所拍的，不是光線太暗，便是太強，有些簡直只顯出臉部那模糊的輪廓，然而，他卻告訴自己：「照片終究是我拍出的來，難道……」但回心一想，還是故作平靜地說：「誰說認不出照片上的是妳本人，怎麼？不貼到相簿上去嗎？」

楊小曼搖搖頭，仍聚精會神地繼續貼她的相片去，他倒抽了一口氣，想說幾句向她挖苦的話，臨時復記起了小朱那番理論，這是小事，犯不着為此而鬧開，可是，心裡到底并不好過，只坐了一會，便借故告退，小曼也不加以挽留，任他獨自去了。

× ×

就在他和小曼郊遊後不夠一星期，公司方面因商務關係派他到澳門去一轉，舒亮以為在那邊至多就擱一兩天的時間，誰料一去十日，到他返回公司的那一天，小朱趁放午工時拉他到外邊餐室，坐下便說：「你到澳門去怎不通知楊小姐一聲，累她搖電話來問起我才告訴了她，瞧情形她當時是十分的失望，立刻便收線了，」見舒亮默然不語，小朱又說：「你知道嗎？傳聞她最近和一位姓俞的來往得非常密切。」

「那姓俞的是她從前的同學，」舒亮患得患失地說：「他早有了女朋友，是他的表妹。」

吃過午餐，舒亮便搖電話到百貨公司去找小曼。

小朱聽舒亮說出經過，不禁替這一雙淘氣的戀人躭心起來。

「回來了嗎？」在電話上小曼冷然地半問半說。

「對不起！」他訕訕地接着說：「那天，因為——」

「沒關係！算了！」她搶住說：「有甚麼事嗎？」

舒亮問她晚上有空沒有，她坦然答說早約好了俞平替她拍照，他頹然地了口氣，便將聽筒放下。

捱過一星期，那天小朱瞧舒亮上班時帶着一雙漲紅的眼睛，一臉羞氣，像要哭出來的樣子，於是，小朱扶着了幾句悄悄問他，舒亮驀然說：「完了！一切都完了！」

他訴說着怎也料不到俞平和小曼兩人的感情，進展得如此的快，只一句話迎小朱聽來不禁吃了一個寒噤，舒亮說這話時顴上也爆着青筋：「我發現那姓俞的混蛋替小曼拍攝的照片中，有一張是她穿上薄得可以的睡衣，側臥床上，以手托腮，微仰着臉，那種眉眼和那種表情——唉！還是不說好了！」停了停，他的聲線低得僅可聽到補充下去：「更糟的是那并非小曼的寢室，我認得出來！」

「你看過那照片後，可有甚麼表示？」

「那已超過我的修養和容忍的限度，」舒亮氣餒地答：「我反為半句話也不願多說了！」

之後，舒亮便再沒在小朱跟前提及楊小曼，而小朱，也不願無端挑起他的心事，半個月過去了，公司裡的同事忽然傳出了舒亮交上了一個新的女朋友，換言之，他已覓着了新的戀愛對象。

小朱連忙向舒亮打聽，他率然地直說是有的，但自己并不真正愛她，小朱又問：「他們都說你和她打得火熱，幾乎每天都有會面。」

「是的！」舒亮不諱言的直說：「我也不說自己的真意，她忽然向我主動的追求起來。」

「老舒，我明白你目前的心境，」小朱說：「你不應該因一時的衝動而玩弄愛情，既然你不愛她，就——」

「其實她也不錯！」舒亮插進去說：「小朱，也許你也不知道，她便是那姓俞的表妹呂碧。」

「哦！」小朱想了想，剎那間他明白過來了：「原來你和她的戀上，雙方都是基於一種報復心理，你憤恨小曼的別戀，她呢！也不甘自己的愛人給你的愛人奪去，故此——」小朱搔了搔頭皮，似笑非笑地說：「你們這一雙寶貝，真是弄不清楚，不過，無論如何這是一種畸形的發展，將來你們都會感到後悔的。」

舒亮不答，祇在臉部泛起了一絲令人莫名其妙的苦笑。

小朱回家想了一夜，他覺得自己那天一時口快，自己竟勇地做了舒亮的戀愛顧問，結果反而弄得一團糟，他不清楚楊小曼是否真的變上俞平，但舒亮仍在深深地愛着小曼卻是真的，站在老友立場，他決定親身去找小曼談幾句話。

湊巧明天是星期日，不用上班，第二天，小朱吃過早餐，便出門逕往楊小曼服務那間百貨公司去，原來這天也是輪到她的休假，小朱只得硬着頭皮找上門去，小曼剛巧起床不久，見小朱忽地來訪她，不覺一楞，但還是客氣地把他招呼進客廳坐下。

小朱直道來意，他生來便有一副上等的口才，把失戀後的舒亮說得如何的頹唐和可憐，小曼說：「我才不相信！他最近不是有了呂小姐嗎？」

小朱再三解釋，她仍表示懷疑，并說：「老實說，我和俞平是普通朋友，但問題不是這樣，我認為舒亮并不愛我！」

「為甚麼？」

「他絕對不像在戀愛中的男人，也許最初他是真心真意去愛我的，」小曼揉揉眼睛再說下去：「後來，不知怎的他竟對我毫不關懷，甚至我在他面前故意跟別人調笑他也絕不介意，換句話說，他對我不發生興趣，故此就不會對我的行為生出醋意。」

小朱心裡叫苦，他想告訴對方全是出於自己的主意，卻料不到弄巧反拙，然而，小曼不容他有插咀的機會，絮絮不休的又說：「後來，我的女朋友教我給他一個測驗，要他疑心我愛上別人，看他有什麼反應，倘若他依然漠不關心，也不加干涉的話，那就證明他表白出他并不是愛我的了。」

「所以妳就選中了俞平，假作和他相愛，是不是？」小朱以有隙可乘，馬上強調指出：「不過，妳沒有想透這是并不好玩的事，到頭來俞平才知道妳并非真正愛他的，試想一想，他的刺激和痛苦多大！」

「朱先生，你放心吧！」出乎意料的，楊小曼莞爾一笑說：「這事我和俞平早經協議，那不獨是我個人要作的愛情測驗，同時也是他要作的愛情測驗，因為，我和他都懷着同樣的目的。」

小朱終究不愧是聰明人，只一想便想出了其中的真相，於是他問：「你不是說他也在懷疑他的表妹并不真正愛他吧？」

楊小曼微笑地點一點頭：「他以為世界上沒有不愛吃醋的好妻子，雖得呂小姐——」說到這裡，電話鈴聲響起，她順手拿起來聽，只說了幾句便將電話掛斷，回過臉來對小朱說：「你可要認識俞平嗎，他剛來電話約我到樂宮戲院看兩時半那一場電影，我并不是一個三心兩意的女人，不信就問問俞平本人好了。」

楊小曼說這話的意思，無形中暗示出仍愛舒亮，這樣，小朱以為他認識俞平都是多餘的了，驀地他似想起甚麼重要的事，馬上撥電話找着舒亮談了一會，放下聽筒便告訴楊小曼說：「他也約了呂碧看兩時半的電影只不過他們看的是另一家戲院。」

「隨他們的便吧！」小曼雖裝成若無其事的態度，小朱卻聽出他說話的聲音含着妒意。

「我看妳們不要再鬧下去好了，」他誠懇地說：「目前已到了適可而止的地步，否則，說不定你們一時意氣，將錯就錯的話，便可能終生抱憾，那時悔之已晚了。」

到這時候，小朱才有機會把事情的起源和經過都原原本本說出，純是雙方的誤會……

最後，他臨離去前還再三的向小曼叮囑：「記得！叫俞平兩時半轉往呂碧要看的那家戲院，但妳也不要忘記了到樂宮戲院去，現在我立刻通知舒亮。總之，一切都包在我的身上。」

一月後，小朱同時接到了兩份結婚請柬，當然，其中一張是俞平和呂碧的，至於另外的一張呢，相信不用說出，讀者們也可猜到了吧！

邵氏出品
特技鏡頭 千變萬化 奇蹟！
海水分裂，你見過未？人行海底，如履平地？！
昨滿今天五院仍映
邵氏古裝神話歌唱趣劇巨片
阿里巴巴與四十大盜
太平 環球 北河 城多利 油麻地 華樂 龍城 金星
華樂龍城金星明日加入

美人魚 歐嘉慧 領銜主演
導演 陸邦 編劇 梁琛
歐嘉慧 張英才 林艷 鄭君綿 丁櫻 西瓜刨 石堅 主演
是「玻璃鞋」「龍宮島」姊妹作
作曲：李願聞 音樂：梁樂音

麗都 仙樂 下期獻映
邵氏出品 社會寫實愛情巨片
丁紅 趙雷 領銜主演
江水東流
江紅 李湄 朱牧 合演

年夜飯 小職員無情！
吃雞新歲迎窮夫妻牛衣對泣！
邵仁枚 監製 何夢華 導演 周杜文 製片

不日公映 邵氏又一巨片
樂蒂 張冲 領銜主演
魚水重歡
邵仁枚 監製 羅臻 編導

不日放映 粵語間諜奇情巨片
風塵奇女子
林鳳 領銜主演 袁秋楓 導演

新世界 百樂門 東方 麗斯

新世界：冷氣開放 今天日夜五場
環球公司最新恐怖巨片
吸血殭屍 特藝七彩 中文上片
彼得古星 主演
謝絕小朋友 恕不招待

百樂門：週末早場
威震羣雄 七彩中文上片

東方：今晚早場
鬼屋驚魂 House On Haunted Hill
兒童恕不招待

麗斯：昨日滿座今天續映
聯美公司王牌巨片
兩點半 四點三 七點半 九點半
和平萬歲 中文字幕上片
今早 戰鼓干戈

金國 民國 華盛 台山 新明國
週末 請早購票
苦兒送米記
任劍輝 吳君麗 譚蘭卿 陳寶珠
是一部催人眼淚的悲劇！

望兒亭
新馬仔 鳳凰女 林家聲 鄧碧雲

麗都仙樂 今天聯映
鐵蹄下
袁美雲 王引 陳燕燕 馬驥 孫天 高翔 聯合主演

仙樂：今天早場花王之女

大華：今天公餘場
根州英雄 中文上片
血濺錦山河

麗都：十二點半早場
雨夜驚魂

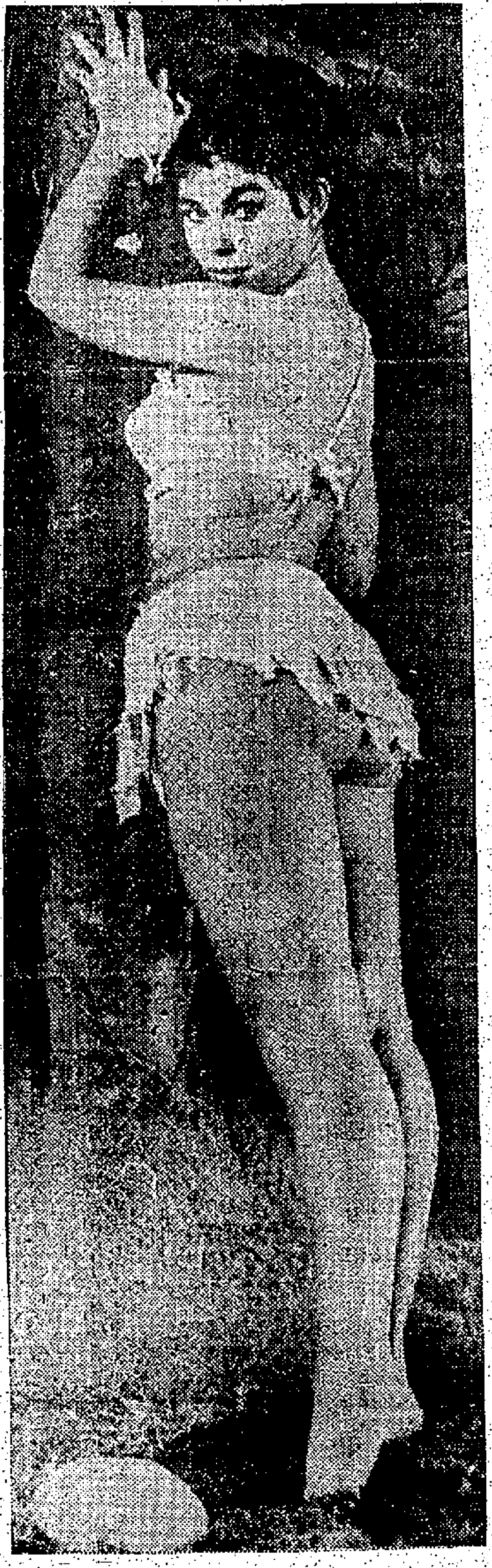
鐵幕電影走上色情路線

南汀

鐵幕裡的共產國家，對于西方的一切一向攻擊得體無完膚的，尤其以電影為甚，他們說英美的電影是頹廢和色情的泉源，但不知怎的，最近他們的觀點卻突然轉變了，也許由于他們的電影太缺乏趣味而引不起觀眾之興趣，也許這是他們故作的宣傳，稍稍放寬一下尺度，聊以娛人民也未可料。不，套一句他們的術語，他們向「人民低頭」了，現在他們的電影，已不若從前的呆板而乏味，在許多片子裡，已加上接吻和擁愛，甚而肉感，誘惑性感和挑逗的色情鏡頭，其大胆程度並不亞于歐美的，關于這點，現讓我就資料所得加以證明吧！

南斯拉夫雖是「史太林的叛徒」，然其共產國家則一也，且其宣行也是和蘇聯同一鼻孔出氣的，最近南斯拉夫出產了一部以科學為根據的片子，名叫「愛情是陌生的」（意譯），男女主角所穿衣服之少，和女人與女人之間之爭風及誘惑與挑逗的舉動，就是在歐美的片子裡也不多見吧！

該片的故事是描述一個地球太空人，乘火箭回返地球時，因控制失靈而降落在一個神秘的荒島上，醒來時，發覺他自己被縛在一棵樹裡，旁邊有兩位絕代佳麗，她們對他不但不加害，且好好的照料他，漸漸她們對他發生情愫了，終于她們相約決鬥，以決定他誰屬，太空人知道了，便制止此舉，並想出「齊人」之計，同時佔有她們兩人，他們也完了。正當此刻，原子爆炸，整個地球毀壞，該片的劇情和取材都很簡單，不過也有我獨到之處，該片不久將從南斯拉夫運到香港來，但本港的觀眾，有限得很，未知將來能否有機會看到。此片，不過由此證明，在電影領域裡，共產國家已向西方低了頭，他們還能說什麼？可惜他們的宣傳法寶，已無法掩飾他們的一切。



南片另一女主角的肉感鏡頭

上下男主角分別為兩女所纏

武俠勤王打鬥驚險

「武俠勤王」是一齣宮廷打鬥片，佈景瑰麗，場面偉大，由邵氏公司發行，在義大利電影節時，本片曾在本港做光獻映一短期，延迴到現在才正式公映。

本片有鐵甲與色，日月無光，鬼哭神號之外，還有歎為觀止的宮廷，陰森可怖的神壇，殘垣門欣，容十餘萬人的鬥獸場，凡是愛看激烈打鬥，舞刀動槍的影迷們，本片會給以相當的滿足，在打鬥，由開始至結尾總是沒有冷場，例如影片開始不久的拯救革命的武士，黑夜偷襲，火燒營寨，此場對鷗時的千軍萬馬，互相廝殺，屍橫遍野，風雲變色；力士赤手搏獅，跟着五十壯漢相搏鬥，且生死相搏，夜劫天牢，除釋放被囚之力士佐治馬歇爾之外，釋放其他因徒，引起革命怒潮，在宮闈之內和御林軍殺得昏天黑地，然是好看。纏綿的快樂和挑逗的特寫鏡頭，不雖軟玉溫香，投懷送抱，妖后為了迷惑英雄喬治馬歇爾，不惜敞腹袒胸，使出渾身解數，投懷送抱，可惜英王丁香吻比，無動於衷，空負一番心情，于是這位妖后竟使出毒辣手段，火焚猶燕的毒招，幸得飛將軍從天而降，妖后作惡多端，終於多行不義而自斃。

兩個女角向男角爭愛鏡頭

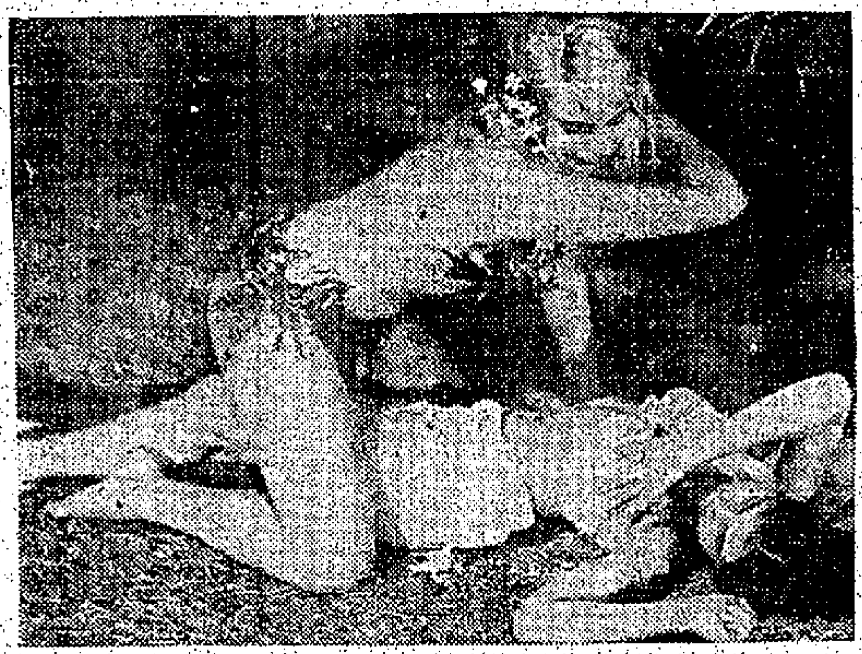
有影史以來最偉大製作
所羅門王與貴妃耗資六百萬

一部片以六百萬美金完成並非常見之事，一部巨型拍攝的影片若連拍兩次更是罕見，「所羅門王與貴妃」就在此種情形下誕生的寵兒。泰倫鮑華中途因病去世，製片主持人祇有另邀請尤伯連納重拍，一切又得從頭開始，耗費之多當然不在話下。凡是泰倫鮑華出現的鏡頭，完全得重拍，不僅佈景、道具要重新製作，就是臨時演員與影片的演變也為數可觀。

全片大部份在洛尼古斯沙漠拍攝，此區為最理想的戰爭場面背景，各種器材道具被滿四十餘輛大卡車，在風沙之中數千西班牙士兵組織的臨時演員隊伍，長途兩百英里，拍片期間時常遭遇的困難而是唯有現代的科學利器迅現呢？同時擔任巡邏任務，古代的戰爭場面怎能允許有現代的噴射機和運輸機出現？同時拍攝時期正逢十二月為西班牙南部的雨季，更影響了許多工作。

同到馬德里於史維里影棚搭建所羅門王的皇宮，全部設計要求指導迪克德和史維丽根據聖經為藍本設計監督建造，導演京維多以馬德里為背景地分別在西班牙的內風景秀麗之處選拍外景。

該片女主角珍娜露露烈吉妲的出浴鏡頭是在第三影棚拍攝的，照劇本上敘述，這一場戲超過五十名以上的壯漢在浴缸四週，製片人表示反對，他說：「如果真是如此，這場戲就完全失去它的氣氛，我還是安靜下女主角的心，讓她獨自來表演這個鏡頭吧！」



兩女爭風大打出手

「大江山怪談」有聊齋風味

大映公司出品的「四谷怪談」，是一部廣受歡迎的驚險神怪片。它的好處不只在於驚險神怪，而且在於它的故事是抑惡揚善的。像我國古典名著「聊齋」一樣，它通過一個鬼的故事，來對那些壞人加以懲罰。

由於「四谷怪談」的成功，大映公司就沿着它的道路，進一步攝製了「大江山怪談」。

「大江山怪談」是根據「小說新潮」原載，著名作家川口松太郎所寫的「大江山酒天童子」改編。日本民間眾所週知的「大江山酒天童子」，不過「大江山怪談」並不是把傳說不加說明地原樣搬上銀幕，而是通過原著者、編導者的考證，來把真實的事蹟重現出來。所以有人說，「大江山怪談」是眾所週知的傳說，是眾所不知的真說。

「大江山怪談」是日本二千六百餘年來一直流傳的野史故事。如今由大映公司耗用了日本電影史上前所未有的規模——人力、物力、財力，來拍攝成彩色新西綜合體影片，把二千六百年前「退鬼」的人物，真實地重現出來，所以贏得廣泛觀眾的歡迎。

「大江山怪談」的故事是說：平安末期，紫糊者藤原道長非常專橫。有一次，他垂涎補致忠妻子渚之前的美貌，便把她搶了。補致忠很憤怒，便參加了在大江山的妖盜羣。由於他武藝高強，被擁為首領，稱為「酒天童子」。這羣妖盜中，有幾個是有妖術的，能化身為飛天妖牛，能化身為蜘蛛精，能化身為女妖……。酒天童子就領導他們去反抗藤原道長的苛政。因此在藤原道長的家中，就常常鬧鬼，於是他派了担任治安的大將源賴光和他的手下「四天王」等，去消滅這些「鬼」。經過很多驚險打鬥和曲折情節，源賴光才把「鬼」消滅，會見了「酒天童子」。「酒天童子」本來並不是壞人，他的仇恨報了之後，就洗手不幹，騎着白馬離開大江山。

「大江山怪談」是一部最驚險神怪的影片，比「四谷怪談」有過之而無不及。其中有幾場鏡頭是特別精彩的。例如：㊀女妖怪牛出現，將走美女渚之前一場；㊁女妖踏涂製渡過網一場；㊂大戰蜘蛛精……等等，都極悅目驚心。這類片的刺激，是絕不能放過的。

「大江山怪談」的導演，是青年俊傑田中德三，他有高度的導演天才，所以此片中無論氣氛、場面、故事，都出「四谷怪談」之右。

「大江山怪談」的主演者，仍由「四谷怪談」的長谷川一夫主演，聯合主演的有「踏海飛潮」女主角山本富士子；「孤宮赤色」、「古軍東征」生角市川雷藏和勝新太郎；「紫海觀山」英俊生角根上淳；「流亡王妃」女主角金田一敦子；「泛濫」勁尾左幸子；「小」新星中村玉緒等三十六位紅星，陣容可謂空前。

大江山怪談

㊉經過激戰，賴光率領的三千人馬，終於攻近酒天童子殿旁。此時，小端險些被妖盜鬼童丸之頭姦，酒天童子知道小端是自己妻子的佳女，也常常設法保衛她。為此，他把鬼童丸殺了。

㊉㊀在決戰那天，賴光和四天王等六人，由捉來的宮女桂姬作引導，進了童子之殿。四天王便取神箭把茨木童子射死。此時酒天童子便向源賴光說：「由我與你單獨決鬥吧！」說完就拔刀撲向源賴光。

㊉㊁正待決鬥時，小端跑了出來阻止他們。於是，賴光便放下了刀，拿出渚之前遺下的頭髮給酒天童子。酒天童子很感動，於是說：「自今日始，酒天童子消滅，大江山之鬼也將滅蹟。」說完，便離開大江山而去。（劇終）

性格演員佐治山打士在「所羅門王與貴妃」中的一鏡頭。

描寫小市民生活的影片
江水東流將上映

胡蝶、丁寧……合演的「同代女性」上映後，邵氏公司現已決定最近再推出另一新出品，那就是「江水東流」一片。

「江水東流」是新進導演何夢華繼「南島相思」後編導的精心之作，而且也是本月初開始拍攝的第一部新片，何夢華導演這部新片，以另一手法編織的家庭倫理愛情故事，和「南島相思」又有不同的風格。故事取材於現實社會生活中，描寫出那些困苦階級的小市民，怎樣從重重苦痛下奮鬥掙扎起來。這些故事素材，給予觀眾更具真實感，因為處於苦惱的小市民……

……以極大的鼓勵與同情……寫成了一部成功的倫理愛情故事片。

影壇巡禮

白露明羅劍郎再合作

白露明的「苦心蓮」，就只剩最後兩天外景即全片告竣，新片定名為「翠樓春曉」，仍然是白露明羅劍郎搭當，在「苦心蓮」拍攝過程中，羅劍郎對白露明的演技，欽讚備至，說是一次最理想而愉快的合作，那麼「翠樓春曉」，無疑是成了熟手搭當，合作更融洽了。

「殺機重重」即將開鏡

一月前，李湄為響應救災運動，回巡省演，是晚返家，即感不安，經醫生悉心醫理，這兩天才完全康復，她主演的新片「殺機重重」，準備最近幾天開鏡，該片一切早經準備完畢，祇等女主角登台，導演就可以叫「開麥拉」了。

鍾啓文黃也白將赴台

早已盛傳的消息之一，有電懋總經理鍾啓文及宣傳主任黃也白二氏即將赴台，日期為七月五日，此行為視察電懋在台發行情形，並與台灣電影機構交換有關國片拍製意見，如無臨時改變，行期不致更改。

悲觀主義與樂天派

「紅男綠女」已全部殺青，葉楓另一新片「睡美人」，將於最近期內開鏡，她已把劇本讀得滾瓜爛熟了，精神上的準備充分，只要導演一聲令下，她就可以翩然赴片場，這正是男主角陶……已決定雷震，「愛郎小生」即「睡美人」，這正是悲觀主義與樂天派的對比。

莊雪芳採辦禮物

莊雪芳又開始跑百貨公司了，原來她定七月中旬赴台，少不得要購些禮物送朋友，女秘書楊天，似乎是「先行到台」，這幾天也在那邊忙，正式「委令」，要到上機前才發表，此次莊姊回國，有人可以分勞了。

[illegible]

香港家庭計劃指導會

[illegible]

港九首輪影院聯合廣告

新華·豪華

連日滿座！今天請早

假期欣賞巨片·人生第一快事

大衛利英語對白彩色時代巨作

千萬金錢·萬千軍馬·驚心動魄·爭戰劇烈

喬治·馬歇爾　琪娜·曼麗納·葛蘭

邵氏公司發行

武俠勤王

戰場衝鋒·短兵肉搏·殺聲震天

千軍萬馬的壯烈戰鬥！

娛樂·樂宮

滿！貴座滿座首映席！

今第二週獻映

珍娜·露露烈吉妲　尤伯·連納

所羅門王與貴妃

樂宮今天十二點半：百戰忠魂

利舞台·普慶

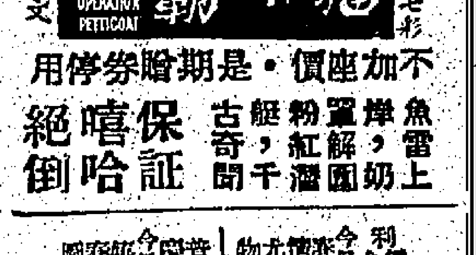
滿

今第十天映

一九六〇年新獻

加利格蘭·東尼寇蒂斯主演

故事妙絕！笑料不可思議！



石榴裙下爭霸戰

伊士曼七彩　片上中文

不加座價·是期贈券停用

魚雷上岸，船解紅奶，古怪奇聞，保證嘻哈絕倒

樂聲

昨狂滿今請早

霍士公司名著改編緊張驚心動魄大名片

破鏡驚魂

新西合體　片上中文字幕

柴納克

老妻出牛利夫殺到坐牢　夫紅場斧，淫夫處·最　少夜杳！碎姦婦！會享隆

明早十一時正　戰地春夢

皇都·麗聲

今天四場請早！

哥倫比亞公司間諜鬥智緊張巨片

阿歷堅尼斯　保埃維斯　嘉蓮奧哈娜

新藝綜合體　片上中文

名導演加勞烈　自「黑獄亡魂」以來大傑作

交通版

旅美華僑一批 前日回港省親
在港小住兩三月後返美

【本報訊】美國紐約李聯旅行社舉辦之旅美華僑遠東團一行四十七人，於前日由東京分乘泛美班機抵港。該團係由李徐翠英率領來港，訪問此間親友，并可能赴澳門一行。彼等在港將逗留兩三個月，然後返美。前日到機場迎接者：有泛美航空公司營業代表趙燦庭，日航公司業務經理黃永祥及該團團員親友等多人。（杜）

圖為前月抵港省親之旅美華僑遠東訪問團。（本報記者杜攝）

太平洋行代理貨輪 緬甸由歐來遠東
今日可抵港泊九龍倉三日開日本 蘇丹明日到埠四日經新加坡回歐

【本報訊】太平洋行代理歐亞綫貨輪緬甸號（BURMA）由歐洲開出，載運貨物前來遠東，經新加坡航行來香港，照預定航期，倘無其他，當可於今（二）日到達香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨件後，擬定明（三）日離港，繼程前往日本。

該行代理另艘蘇丹號貨輪（SUDAN）則自日本回航，預料可能明（三）日抵達香港，該輪在港逗留一日，寄泊A字一號浮泡，落貨後，擬定翌（四）日離港，經新加坡航返歐洲。

周效良二公子 學成返港

【本報訊】本港聞人中華百貨公司經理周效良之第二公子周近智君，前日由歐乘英國海外航空公司班機返港渡假，親友前往機場歡迎者甚眾，情況異常鬧熱。周氏係聖保羅之高材生，自修業期滿後，即於年前往英，入倫敦大學專攻法科，今已畢業，但周君為更求深造起見，秋後仍擬返英再入律師樓工作，期取得律師執業證實。（杜）

法航公司 遷往中建大廈

【本報訊】法國航空公司香港總辦事處，必打街營業部公處則，設公訴總機辦事處轉違。賃排則公司。稱，於昨日遷往中建大廈，共設於樓下，辦……（本段字跡模糊）

港澳輪

大來	下午二時半開
德星	下午五時半開
	週末下午三時開
佛山	下午十一時半開

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
春光丸（貨）	SHUNKO MARU	日本	太平	B 十三	正午十二時
惠力（貨）	VAN NECK	紐西蘭	渣華	B 泡	上午六時
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	美國	美輪	A 九	上午
士打萬蝶民（貨）	STR. VAN DIEMEN	新加坡	渣華	A 廿一	上午
緬甸（貨）	BURMA	歐洲星洲	太平	九龍倉碼頭	下午
成海丸（貨）	SEIKAI MARU	日本	香港東方	B 泡	下午
湖北（貨）	HUPEH	曼谷	太古	B 五	上午七時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
賓連尼士（貨）	BENRINNES	星洲歐洲	邊行	A 十六	上午六時
水星丸（貨）	SUISEI MARU	紐西蘭	香港東方	B 十三	上午六時
布朗士維（貨）	BRONXVILLE	美國	銀行	A 十	上午六時
哥倫坡城（貨）	CITY OF COLOMBO	星洲歐洲	銀行	A 三	上午
烏瑪利（貨）	UMARIA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
漢堡丸（貨）	HAMBURG MARU	日本	香港東方	A 十七	上午六時
阿利近郵（貨）	OREGON MAIL	日本美洲	暉來	A 十五	上午
安娜馬士基（貨）	ANNA MSK	西貢曼谷	捷成	九龍船塢	上午
太平（客）	TAI PING	澳洲	太古	九龍倉碼頭	下午四時
東星（貨）	EASTERN STAR	澳洲	怡和	A 一	正午十二時
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	日本美歐	多利順	九龍倉碼頭	下午十時
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	沖繩日本美歐	美輪	A 九	晚間
奧那（貨）	ORNA	星洲非洲	鐵行	A 六	上午

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:37	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	△7:12	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:50	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:29

▲星期例假加開　△星期例假停開

泛美公司發言人稱 經向艾森豪總統建議 調整美旗空中航綫網
旅行時間客貨票價可減少約半

【本報訊】泛美航空公司一發言人稱：「泛美」向艾森豪總統力陳，宜新設計空中航綫網，俾適合噴射年代及太平洋各國家及殖民地之需要。該發言人指出美國旗幟之航空公司路綫十四年來並無改變，外國旗幟之競爭者正逐漸迎頭趕上，倘美國之航空公司欲維持在太平洋之領袖地位，現代化航線有迫切需要。

泛美航空公司向美國民航局所提出之計劃包括下述各點：㈠「泛美」航綫由香港伸展，經東京、夏威夷至紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、華盛頓、芝加哥及底特律；㈡修改「泛美」來往東京至美國之間的大圓圈航綫（由香港連結」，將太平洋西部、紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、華盛頓、芝加哥及底特律包括在內；㈢沖繩島應包括于「泛美」東方區內航綫內；㈣「泛美」南太平洋航綫伸展至東方，因而連貫澳洲、紐西蘭及菲濟島，俾直航達香港。據「泛美」發言人稱：該公司建議之航綫網將提供直航服務，來往美國主要交通地帶及太平洋區之間。現時作為大西洋門戶之都市亦將成為赴香港、東京、曼谷及其他地方之門戶。渠又指出：旅行時間將減少百分之五十，票價亦可能減少百分之廿。貨運收費將減少百分之六十二點五。（修）

日航計劃使用 杜格拉斯八型客機 飛行美國日本航綫
明年六月開闢歐洲北極綫

【本報訊】據悉：日本航空公司總裁在華盛頓透露，渠之公司將於明年六月開辦由東京經北極至巴黎之北極航綫。渠又透露，今年八月十二日，將開始以長程噴射客機飛航東京至三藩市航綫；十月間將使用DC—8式客機航綫，東京至三藩市，開航由東京至西雅圖航綫，亦同時開辦。該計劃現時準備東京至三藩市班機每週四次。陶格拉斯飛機公司稱：「日航」最近訂購五架DC—8式噴射客機，第一架定於七月交貨，傳用於八月開始三藩市綫十二日正式開航。（修）

海外綫小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時卅分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
○正午十二時半	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	○下午二時半	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航至西環止
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時一刻	直航
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午六時	直航	下午六時	直航
下午七時廿分	經坪洲梅窩	○下午七時	直航
下午八時廿分	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
		下午八時	直航
		下午九時廿分	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
上午六時半 青衣往荃灣	晨六時半至11時半小時開一渡
晨六時半至11時半小時開一渡	午12時至三時 一小時開一渡
午12時至三時 一小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午十時五十分 荃灣往青衣
青衣往荃灣時開上午六時半	荃灣往青衣時開下午十時50分

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
○上午八時半	直航	上午九時半	經坪洲
上午九時	經坪洲	○上午九時四十分	直航
○上午九時廿分	直航	○上午十時四十分	直航
○上午十時一刻	直航	上午十一時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	○上午十一時四十分	直航
○正午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	○下午三時	經坪洲
○下午三時一刻	直航	○下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
○下午四時半	直航	○下午五時	直航
下午五時三刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時廿分	經坪洲	○下午六時正	直航
		○下午七時半	直航
		下午十時五十五分	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十分
上午十一時	上午十一時五十五分
○正午十二時半	下午二時四十分
下午一時三刻	○下午三時廿五分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

綫內有○者係星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣、赤徑、大坦、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坦、赤徑、較流灣。	下午五時半 直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、宵山、東涌。	上午四時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、宵山、汲水門。

大澳特別船（除星期一、三、五外，每日及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
泛美	西貢	下午十時
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	印度曼谷	下午五時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午二時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十五分
國泰	永珍	下午五時十分
國泰	星洲曼谷	下午八時四十分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午一時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	西貢	下午一時
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午六時
英航	東京	下午六時五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
國泰	新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時一刻
國泰	東京	下午三時一刻
國泰	曼谷加爾各答	下午五時卅分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午五時
日航	台北沖繩東京	上午八時十分
馬航	新加坡	上午十時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	下午一時

明日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
英航	三藩市東京	下午四時卅分
英航	印度仰光	下午五時廿五分
國泰	加爾各答曼谷	下午二時十分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	馬尼剌	下午八時四十分
國泰	新加坡西貢	下午十時三刻
民航	台北	上午十一時廿五分
日航	東京沖繩島	上午九時五分
印航	東京	上午七時五十五分
印航	印度曼谷	上午九時卅分
東航	金邊	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
瑞士	瑞士印度曼谷	上午十一時一刻
泰航	東京台北	下午八時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京美國	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	新加坡印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
日航	東京	上午十時十分
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
菲航	馬尼剌	下午五時
瑞士	東京	正午十二時五分
越航	曼谷	下午四時
泰航	曼谷	上午十時

截信時間

今（二）日（星期六）

空郵：
- 中國大陸　上午七時
- 加拿大、美國、中南美洲　上午八時
- 越南、寮國　上午十時
- 日本　正午
- 泰國、緬甸、印度　下午二時
- 德黑蘭、非洲、英國、亞丁、歐洲　下午三時
- 日本　下午三時
- 法國　下午三時
- 夏威夷　下午三時

平郵：
- 菲律賓、巴布亞、新畿內亞、澳洲、紐西蘭、非洲　下午四時
- 台灣、沖繩島　下午六時
- 印度　下午六時
- 泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼　下午六時
- 中國大陸　下午六時
- 中國大陸　上午七時
- 澳洲　上午十時
- 澳門　下午一時
- 日本、夏威夷、美國、中南美洲　下午三時
- 北婆羅洲、英屬新畿內亞、新赫布里、英屬所羅門島　下午五時
- 澳門　下午六時

明（三）日（星期日）

空郵：
- 中國大陸　下午六時
- 菲律賓、荷屬新畿內亞、關島　正午
- 錫蘭、印度、巴基斯坦、非洲、英國、歐洲　正午
- 越南　下午一時
- 夏威夷、加拿大、中南美洲　下午三時
- 台灣、日本　下午六時
- 泰國、馬來亞、印尼、韓國　下午六時

平郵：
- 澳門　下午一時
- 澳門　下午四時

入日輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	三日	太平
美路士	貨船	MILOS	日本	三日	天祥
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	西澳洲星洲	三日	鐵行
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	三日	怡和
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	三日	捷成
伊瑪瑞娜	貨船	IMERINA	日本	三日	法郵
夏美臨	貨船	HERMELIN	日本	三日	多利順
馬奇善	貨船	MARQUISIEN	日本	三日	法郵
西夫	貨船	HERVAR	山打根	三日	多利順
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	三日	咨拉多
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	三日	暉來
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	三日	太古
富來	貨船	ARAFURA	日本	四日	鐵行
嘉蓮威利	貨船	GLENVILLE	美國	四日	多利順
莎馬拉	貨船	SALMARA	歐洲星洲	四日	鐵行
浩生	貨船	HOSNAG	山打根	四日	怡和
邊力治	貨船	BENNACHIB	歐洲星洲	四日	邊行
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	日本	四日	香港東方
阿朗賽	貨船	ORONSAY	美洲日本	四日	鐵行
百鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	四日	美輪
南京	貨船	NANKIN	日本	四日	鐵行
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼	四日	渣華
利來	貨船	NELLORE	澳洲馬尼剌	四日	鐵行
莎班	貨船	SABANG	歐洲	四日	太平
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	日本	四日	暉來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	五日	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	五日	多利順
湖南	貨船	HUNAN	華北	五日	太古
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲星洲	五日	邊行
邊那地	貨船	BENARTY	歐洲星洲	五日	邊行
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	五日	太古
多利亞士	貨船	DOLIUS	歐洲星洲	五日	太古
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	五日	暉來
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	五日	多利順
阿嘉達士	貨船	ORCADES	澳洲	五日	鐵行
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	五日	洛士利
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	五日	怡和
樂生	貨船	LOK SANG	日本	六日	怡和
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	六日	洛士利
惠寶隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	六日	渣華
泰利	貨船	TIGRE	日本	六日	法郵
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	六日	寶隆
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	六日	天祥
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	六日	咨拉多
夏利臣	貨船	HERMOD	山打根	六日	多利順
勝哥刺	貨船	SANGOLA	日本	六日	鐵行
連羅怡美利	貨船	LENEVERETT	非洲星洲	六日	暉來
萬利	貨船	MALAIS	歐洲西貢	六日	法郵
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	七日	洛士利
大立保	貨船	TALABOT	日本	七日	多利順
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	七日	渣華
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	新加坡	七日	太平
阿瑪莉萊克	貨船	ALMERIA LYKES	美國	七日	總統
法蘭萊克	貨船	FRANK LYKES	美國	七日	總統
阿京丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	七日	香港東方
高花丸	貨船	KOHKA MARU	日本	七日	美邦
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	七日	天祥
寶康	貨船	PO HANG	日本	七日	暉來
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	日本	七日	東來
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	七日	東來
日產丸	貨船	NISSAN MARU	非洲星洲	七日	咨拉多
雅打總統	貨船	PRES. ARTHUR	美國日本	八日	總統
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	新加坡	八日	天祥
芝利宏	貨船	TJILIWONG	華北	八日	渣華
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲星洲	八日	怡和
厚達馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	八日	捷成
星辰	貨船	STAR BELLATRIX	日本	八日	暉來
福建	貨船	FUKIEN	日本	八日	太古
豐寧	貨船	FENGNING	日本	八日	太古
多蘭娜	貨船	TIRRANNA	歐洲	八日	多利順
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	八日	多利順
明訓丸	貨船	MEIKUN MARU	日本	八日	東來
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	日本	八日	天祥
威德	貨船	VENTURA	美國	八日	美邦
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	九日	天祥
喇不喇打丸	貨船	LAPLATA MARU	日本	九日	香港東方
東京丸	貨船	TOKYO MARU	日本	九日	咨拉多
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	日本	九日	渣華
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	日本	九日	香港東方
漢堡	客船	HAMBURG	歐洲星洲	九日	捷成
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	九日	捷成
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	九日	太平
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	日本	九日	東來
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	九日	鐵行
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	十日	天祥
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	日本	十日	怡和
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	十日	渣華
倫敦風	貨船	LONDON BREEZE	日本	十日	咨拉多
達罕	貨船	DALHEM	美國	十日	太古
宋卡	貨船	SONGKHLA	日本	十日	寶隆
潘達	貨船	PUNDUA	日本	十日	鐵行
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	十日	捷成
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國菲島	十日	總統
西圖士	貨船	CITOS	日本	十日	天祥
芬點	貨船	FERNPOINT	美國	十一	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十一	捷成
富寧	貨船	FUNING	印尼	十一	太古
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十一	太古
寮國	貨船	LAOS	馬賽西貢	十一	法郵
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美國	十二	鐵行
麗斯馬士基	貨船	LEISE MSK	日本	十二	捷成
瑞穗丸	貨船	MIZUHO MARU	日本	十二	咨拉多
昆后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	十三	多利順
利雲紗	貨船	LIVENZA	歐洲星洲	十三	天祥
芬遜	貨船	FERNSIDE	美國	十三	多利順
堅拿	貨船	KINA	歐洲星洲	十三	寶隆
丹荷	貨船	DANHOLM	日本	十三	寶隆
貝謀	貨船	PERIM	歐洲星洲	十三	鐵行
東凰丸	貨船	TOUN MARU	日本	十三	洛士利
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	十三	暉來
海多	貨船	HALLDOR	日本	十三	多利順
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	十三	怡和
會津丸	貨船	AIZU MARU	馬尼剌	十三	洛士利
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	東非洲	十三	渣華
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	十四	暉來
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	十四	和鑫
天星	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	十四	暉來
興立	貨船	HENRIK	山打根	十四	多利順
斯亞士	貨船	THESEUS	日本	十四	太古
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲星洲	十四	和鑫
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	十四	太古
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲星洲	十四	捷成
伯羅諾加士	貨船	PATROCLUS	歐洲星洲	十五	太古

出日輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	三日	太平
三巴丸	貨船	SAMBAS	金邊	三日	渣華
伊瑪瑞娜	貨船	IMERINA	西貢曼谷	三日	法郵
哈臣丸	貨船	HUDSON MARU	美國	三日	香港東方
緬甸	貨船	BURMA	日本	三日	太平
成海丸	貨船	SEIKAI MARU	星洲吡能	三日	香港東方
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	四日	太平
湖北	貨船	HUPEH	日本	四日	太古
美路士	貨船	MILOS	澳洲	四日	天祥
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	四日	捷成
芝罘	貨船	CHEFOO	拉布顛	四日	太古
夏美臨	貨船	HERMELIN	山打根	四日	多利順
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	四日	暉來
東美	貨船	EASTERN MAID	加爾各答	四日	怡和
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	星洲非洲	四日	咨拉多
士打萬蝶民	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	四日	渣華
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	日本美洲	五日	鐵行
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	五日	鐵行
嘉蓮威利	貨船	GLENVILLE	曼谷	五日	多利順
南京	貨船	NANKIN	澳洲	五日	鐵行
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	星洲非洲	五日	香港東方
馬奇善	貨船	MARQUISIEN	西貢歐洲	五日	法郵
百鋒	貨船	PIONEER MAIN	日本美洲	五日	美輪
莎班	貨船	SABANG	日本	五日	太平
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	曼谷	五日	暉來
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	六日	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	六日	太古
海興	貨船	HAI HING	曼谷	六日	多利順
泰利	貨船	TIGRE	西貢歐洲	六日	法郵
皮利亞士	貨船	PELEUS	星洲歐洲	六日	太古
多利亞士	貨船	DOLIUS	日本	六日	太古
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	星洲加爾各答	六日	暉來
阿朗賽	貨船	ORONSAY	菲島澳洲倫敦	六日	鐵行
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	六日	多利順
西夫	貨船	HERVAR	山打根	六日	多利順
夏利臣	貨船	HERMOD	日本	六日	多利順
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	六日	洛利士
利來	貨船	NELLORE	日本	六日	鐵行
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	七日	捷成
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	七日	洛士利
海威	貨船	HYDRA	曼谷	七日	多利順
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	菲島日本	七日	寶隆
廣東	貨船	KWANGTUNG	星洲西澳洲	七日	太古
阿嘉達士	貨船	ORCADES	日本美洲	七日	鐵行
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲歐洲	七日	天祥
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	曼谷	七日	咨拉多
勝哥刺	貨船	SANGOLA	星洲非洲	七日	鐵行
連羅怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	七日	暉來
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	七日	怡和
萬利	貨船	MALAIS	日本	七日	法郵
三原丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	八日	洛利士
樂生	貨船	LOK SANG	星洲吡能	八日	怡和
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	八日	天祥
邊力治	貨船	BENNACHIE	星洲歐洲	八日	邊行
湖南	貨船	HUNAN	星洲印尼	八日	太古
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	八日	怡和
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	星洲非洲	八日	東來
奧德吉	貨船	OLDEKERK	星洲歐洲	八日	渣華
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	八日	渣華
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	美國	八日	太平
阿京丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
阿瑪莉萊克	貨船	ALMERIA LYKES	美國	八日	總統
法蘭萊克	貨船	FRANK LYKES	美國	八日	總統
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	八日	暉來
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲加爾各答	八日	天祥
邊那地	貨船	BENARTY	星洲歐洲	八日	邊行
大立保	貨船	TALABOT	星洲歐洲	八日	多利順
路近雲	貨船	ROGEVEEN	華北	八日	渣華
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	印度	八日	東來
惠寶隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	八日	渣華
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	八日	咨拉多
雅打總統	貨船	PRES. ARTHUR	星非歐美	九日	總統
高花丸	貨船	KOHKA MARU	美國	九日	美邦
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	九日	太古
多蘭娜	貨船	TIRRANNA	日本	九日	多利順
明訓丸	貨船	MEIKUN MARU	美洲	九日	東來
大家泰	貨船	TAGAYTAY	曼谷	九日	多利順
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	星洲黑海	九日	天祥
星辰	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	九日	暉來
厚達馬士基	貨船	HULDA MSK	美洲	九日	捷成
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	華北	九日	怡和
秋田丸	貨船	AKITA MARU	星洲近東	十日	天祥
東京丸	貨船	TOKYO MARU	星洲印尼	十日	咨拉多
芝利宏	貨船	TJILIWONG	新加坡	十日	渣華
威德	貨船	VENTURA	日本美洲	十日	美邦
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	星洲東非洲	十日	香港東方
漢堡	客船	HAMBURG	日本	十日	捷成
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	印尼	十日	捷成
喇不喇打丸	貨船	LAPLATA MARU	美洲	十日	香港東方
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	美國	十日	東來
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲波斯灣	十一	天祥
奧莎達	貨船	OZARDA	星洲非洲	十一	鐵行
倫敦風	貨船	LONDON BREEZE	星洲非洲	十一	咨拉多
達罕	貨船	DALHEM	美國	十一	太古
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	星洲非洲	十一	太平
宋卡	貨船	SONGKHLA	星洲歐洲	十一	寶隆
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	星洲歐洲	十一	捷成
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	十一	太古
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	星洲東非洲	十一	渣華
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十一	總統

日本郵船公司

天祥洋行代理

讚岐丸 "SANUKI MARU" 七月六日開往星加坡

平洋丸 "HEIYO MARU" 七月九日開星加坡

秋田丸 "AKITA MARU" 七月十日開往星加坡

銀陽丸 "GINYO MARU" 七月十一日開往石叻，庇嚨，可倫坡，孟買，喀喇蚩

搭客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話四四五五壹

貨載代理處 合記公司啓

挪威快船「設置雪房」「捷利碧琪」輪 M.S. "GJERTRUD BAKKE"

準期七月三日落貨，四日啓行。直航：經日本往溫哥華，舍路，德金馬，砵倫，郎非路，屋崙，三藩市，並轉載加拿大美國內陸各大城市，代收付貨，希賜接洽爲荷。

貨務部華經理周啓泰 電話三五二壹四 接二十號分機

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東星 往 比利斯本，雲爾頓，奧克蘭　七月一日收貨二日開行

東美 往 仰光，吉大港，吉打　七月三日收貨四日開行

曉生 往 斗湖　七月五日收貨六日開行

樂生 往 石叻，巴生，吡能　七月六日收貨七日開行

東榮 往 雪梨，墨爾本，阿得雷特　七月六日收貨七日開行

電話三一四五八 三五九一一 總經理 怡和公司啓

四川快輪

每逢星期三由香港開基隆，星期五由基隆開香港

客貨接洽處：台北中正路壹六〇〇號　香港干諾道西五〇號

太古輪船公司